

P.476



POȘNĂȘUL


Calendar umoristic

pe anul

❖ 1909 ❖

W. Krafft in Sibiu.

Cuprinsul.

	Pag.		Pag.
Cronologie pe anul 1909	2	Postă.	
Semnele cronologice pe anul 1909	2	a) Tarifa pentru serviciul în	
Sărbători și alte zile schimbăt.	3	Ungaria, Austria cu teritorul	
Regentul anului 1909	3	ocupat și Germania	17
Întunecimi	3	b) Tarifa pentru comunicația cu	
Cele patru anotimpuri	3	România	21
Calendar Iulian și Gregorian		c) Unele din tarifele uniunii	
cu zilele lunilor, numele Sfinți-		postale internaționale	21
lor, sărbătorile împăr. și biserice.,		Cassa de păstrare postală reg. ung.	23
evangelia, glasul și voscreasna		Tarifa pentru telegrame	23
fiecărei Dumineci, fazele luni,		Timbru și taxe	24
răsăritul și apunerea soarelui,		Târgurile (Bălciurile):	
sentințe, semne de timp, zile		a) În ordinea alfabetică 	26
critice și umblarea timpului 4—15		b) Aranjate după luni	33
Regenții europeni	16	c) Din România	37

Partea hazlie.

	Pag.		Pag.
Cârțan la Paris	41	La concert	59
Rafinat	46	Unde-i mătura?	59
Explicabil	46	Pățania Sfântului Tă-	
Cură bună	46	nase	60
Eva modernă	47	Bună scuză	63
La reîntoarcere	48	Darea Românuului	64
La gară	49	Obraznic	64
Cum se 'ntâmplă câte-		Biata ortografie	64
odată	49	Dintr'o conferință	65
Care pe care!	50	Măsura	65
»Cultă«	50	Dovadă	65
Cine știe?	50	Când văd movili de	
Un mușteriu gran-		pepeni	66
doman	51	Capitalul și dobânda	67
Boboc de stil dintr'o		Cum se prind fiarele	
novelă	51	selbatice	67
Culmea precauției	52	Anecdotă	70
»Două culturi«	52	Un filozof practic	70
Curiozitatea vinde-		Esact	70
cată	53	Bou deștept	71
Imposibil	53	Acelaș	71
D'ale emigranților	54	»Graba strică treaba«	72
Sala cea nouă	54	Prinsă cu »ocaua mică«	73
Între »bune« prietene	55	Nuhămiță	73
Între cucoane	56	Deosebirea	74
Un prinde	56	Răspuns pozitiv	74
Ciangăul și ciasor-		La poliță	74
nicul	56	Blaznă modernă	75
Dureros	58	Capitala Boemiei	76
Un compromis ovre-		Evreii și armata	76
iese	58	Vindecat	76
Cultura țaranului și		„Un monstru“	77
cea »domnească«	58	Fabulă	77
		Explicabil	78
		Cauză și efect	78
		Moise	78
		Viața	78
		Progres	79
		Pentru ce li s'a dat	
		Turcilor constit.?	80
		Ideal nerealizabil	80
		Un vin admirabil	80
		Chestie incurcată	80
		Norocul țiganului	80
		Mitocanul și trenul	81
		Grea situație	81
		Șiret	81
		Căldurile anului 1908	81
		Un schimb neplăcut	82
		O întrebare	84
		Gheata și șușonul	84
		Culmea cruzării	85
		Nefericirea	86
		Onorar de 10.000 cor.	
		pentru un cuvânt! 86	
		Așa da!	86
		Tehnica și pedagogia	86
		»Veritabil«	87
		Cutremurele de pă-	
		mânt	87
		In alt senz	88
		Arhiducele la Metro-	
		politul	88
		Blaznă sibiiană	88
		S'a 'ndreptat	88

Anunțuri.

1964

Posnașul



2014

Calendar umoristic ilustrat

B.A.
8690

pe anul

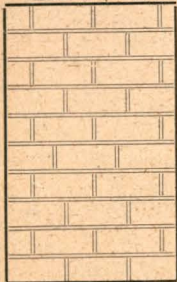
* 1909 *

redactat de

Ermil Borcia.

Cinci deseneuri de Florian Mureșianu.

Anul XIV.



SIBIIU.

Tiparul și editura lui W. Krafft.



Cronologie pe anul 1909.

Dela crearea lumii, după Suidas (6000 a. Hr.)	7909
" " " " era bizantină (5508 a. Hr.)	7417
" " " " periodul Iulian (1 Ian. 4713 a. Hr.)	6622
Dela fundarea Romei (d. Varro 24 Apr. 743 a. Hr.)	2652
Dela așezarea Calendarului Iulian prin Sosigene (1 Ian. a. 45 a. Hr.)	1954
Dela nașterea Domnului nostru Isus Hristos	1909
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69 d. Hr.)	1840
Dela venirea Romanilor în Dacia sub Traian (a. 105 d. Hr.)	1804
Dela năvălirile barbare în Dacia-Traiană (270—275 d. Hr.): Goții, Gepizii, Avarii, Hunii și a	1634
Dela venirea Maghiarilor în Europa (830 d. Hr.)	1079
Dela fundarea regatului ungar (1000 d. Hr.)	909
Dela primirea legii creștine de către Maghiari (1000 d. Hr.)	909
Dela descălecătoarea lui Radu Negru-Vodă în Muntenia (1209 d. Hr.)	700
Dela aflarea prafului de pușcă (1331 d. Hr.)	578
Dela descălecătoarea lui Dragoș-Vodă în Moldova (1342 d. Hr.)	567
Dela aflarea hârtiei	536
Dela aflarea tiparului	467
Dela ocuparea Constantinopolei prin Turci	455
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492)	417
Dela reformația lui Luther (1517 d. Hr.)	392
Dela căderea Ungariei la Mohaciu și venirea ei sub Casa de Habs- burg (1526)	383
Dela întâia carte tipărită românește	338
Dela începerea sădirii tutunului (tabacului) în Europa (1591)	318
Dela îndreptarea Calendarului Iulian prin papa Grigorie XIII (15 Oct. 1582)	327
Dela nașterea Maiest. S. c. și r. ap. Francisc Iosif I. (18 Aug. 1830)	79
Dela ștergerea jobăgiei (Dum. tuturor Sfinților 6/18 Iunie 1848)	61
Dela urcarea pe tron a Maiest. S. Francisc Iosif I. (2 Dec. 1848)	61
Dela războiul Austriei cu Prusia (1866)	43
Dela introducerea dualismului, împărțirea în două a imperiului Habsburgic (1867)	42

Semnele cronologice pe anul 1909.

	Cal. Iul.	Cal. Greg.		Cal. Iul.
Indictul (Nrul roman)	7	7	Crugul soarelui	25
Numărul de aur	10	10	Mâna anului	3
Epacta	XX	VIII	Crugul lunii	7
Cercul solar	14	14	Slova pascăliei	8
Litera Duminecii	D	C		

Sărbători și alte zile schimbătoare.

Carnevalul (Cășlegile) 5 săptămâni și 4 zile. — Triodul intră în 18 Ianuarie. — Lăsatul de carne în 1 Februarie. — Lăsatul de brânză în 8 Februarie. — Bunavestire Mercuri în săptămâna patimilor. — Sfintele Paști în 29 Martie. — Înălțarea Domnului în 7 Maiu. — Rusaliile în 17 Maiu. — Postul SS. Apostoli 5 săptămâni, iar ziua lor Luni. — Nașterea Domnului Vineri.

Ordinea evangeliilor, a glasurilor și voscresnelor este corectă, conform tablei Paștilor dela 29 Martie.

Regentul anului 1909.

este Saturn, ultimul între planete, care se poate vedea cu ochii liberi. El e unul dintre cele mai luminoase corpuri cerești. Depărtarea lui dela Soare variază între 1338 și 1497 milioane kilometri, depărtarea lui dela Pământ între 1190 și 1646 milioane kilometri. Diametrul lui Saturn e de 119,075 kilometri, masa lui e de 92 ori mai mare decât a pământului, dar de 3490 mai mică decât a Soarelui. El se învârte în jurul osiei sale în 10 ore 20 minute; un an pe Saturn face 10,759 zile de ale noastre. Saturn are 8 luni sau sateliți. Saturn e numit și minunea sistemului solar din cauză, că este încungiurat de un triplu inel compus din corpuri mărunte ce rotează în jurul lui, din care cauză Saturn în diferitele poziții față de Soare și Pământ se vede în cele mai diverse forme.

Întunecimi.

În anul 1909 vor fi două întunecimi de Soare și două de Lună, din cari la noi numai prima întunecime de Lună se va putea vedea.

1. *Întunecime totală de Lună* în 22 Maiu (4 Iunie); începutul pe la 1 oră noaptea, sfârșitul la 4 ore dimineața. Se va vedea în sudvestul Asiei, în Europa, Africa, America de sud și în partea sudostică a Americii de nord.

2. *Întunecime totală de Soare* între 4/17 și 5/18 Iunie, dela 10 ore seara până la 2 $\frac{1}{2}$ ore dimineața. Pe la noi nu se poate vedea ci numai în regiunea nordică.

3. *Întunecime totală de Lună* în 14/27 Novembre; începutul după 8 ore dimineața, sfârșitul la 11 $\frac{1}{2}$ ore a. m. Se va vedea în Europa nordvestică, în Nordvestul Africei, America și în Ostul Asiei și Australiei. La noi Luna apune înainte de a se începe întunecimea.

4. *Întunecime parțială de Soare* în 29 Nov. (12 Dec.). Începutul pe la 7 ore seara, sfârșitul la 10 $\frac{1}{2}$ ore seara. La noi nu se va vedea ci numai în regiunea sudică.

Cele patru anotimpuri.

Primăvara se începe în 8 Martie la 7 ore dimineața.

Vara se începe în 9 Iunie la 3 ore dimineața.

Toamna se începe în 10 Septembre la 6 ore seara.

Iarna se începe în 9 Decembre la 12 ore din zi.

Explicarea prescurtărilor.

Ap. = Apostol.	M. = Martir.	Pr. = Proroc.
C. = Cuvios.	P. = Părinte,	S., Sf. = Sfânt.

Orele și minutele sunt calculate după timpul mediu civil. Timpul oficial e cu 32 minute mai târziu.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Joi	1 (†) Tăierea impr. ☿	14 Felix	1. 7 o. 25 m.	— 3 o. 29 m.
Vineri	2 P. Silvestru	15 Maur	10. 7 „ 16 „	— 3 „ 45 „
Sâmb.	3 Pr Malachia	16 Marcelin	20. 7 „ 01 „	— 4 „ 03 „
Duminica înaintea Botezului, ev. Marcu c. 1. „Începerea evangheliei lui Isus Hristos“.			Luna.	
Dum.	4 Sin. 70 Ap.	17 Antonie	<i>Pătrarul ultim</i> în 1 Ian. la 7 ore 46 min. seara.	
Luni	5 Teopemt și Teona	18 Prisca	<i>Lună nouă</i> în 9 Ian. la 1 oră 47 min. noapt.	
Martți	6 (†) Botezul Dlui	19 Sara	<i>Pătrarul prim</i> în 15 Ian. la 4 ore 43 min. d. a.	
Merc.	7 † Ioan Botez.	20 Fab. și Seb.	<i>Lună plină</i> în 23 Ian. la 10 ore dimineața.	
Joi	8 C. George	21 Agnes	<i>Pătrarul ultim</i> în 31 Ian. la 2 ore 22 min. d. a.	
Vineri	9 M. Polieuct. ☿	22 Vincentie	Dacă s'ar putea stărpi mândria și lenea din omenime, pământul ar fi un rai.	
Sâmb.	10 P. Grigorie	23 Log. Mariei	Fericirea există nu- mai dacă știi să o pre- țuiești.	
Dumin. după Botez, ev. Mat. c. 4, gl. 7, v. 10. „În vremea aceea auzind Isus că Ioan s'a prins...“			Semne de timp.	
Dum.	11 C. Teodosie	24 Timoteiu	Ianuarie cu moină, primă- vară friguroasă, vară căldu- roasă. Ianuarie cald nu e semn de an mînos. După iarnă neagră cu vânturi calde, primăvara se umplu cimiteriile. Ianuarie uscat și geros aduce Faur cu nea. Negura din Ianuarie aduce Faur umered. Când se trag no- rii spre mează-zi, urmează frig, — când spre mează- noapte — căldură. Cum a fost timpul la Sf. Grigorie (10) așa va fi tot anul.	
Luni	12 M. Tațiana	25 Pavel	Zile critice.	
Martți	13 M. Ermil	26 Policarp	10 Ianuarie I. ord.	
Merc.	14 Părinții din Sinai	27 Ioan	25 „ II. „	
Joi	15 C. Pavel Teb. ☿	28 Carol	Umblarea vremii.	
Vineri	16 Lanț. Ap. Petru	29 Francisc	(După calendarul pe 140 ani.)	
Sâmb.	17 † C. Antonie	30 Martina	1 cald, 2—4 ceață, 5—16 ger, 17, 18 zăpadă, 19—27 ger, 28—31 cald.	
Dumin. Vameșului și a Fariseului, ev. Luca c. 4, gl. 8, v. 11. „Zis-a Dnul pilda aceasta: Doi oameni au intrat în bis...“			În 2, 21 și 23 Ianuarie deslegare de post.	
Dum.	18 P. Atan. și Chiril	31 Petru Nol		
Luni	19 C. Macarie	1 Febr. Ignatie		
Martți	20 † C. Eutimie	2 (†) Înt. Dlui		
Merc.	21 C. Maxim	3 Blasiu		
Joi	22 Ap. Timoteiu	4 Veronica		
Vineri	23 M. Clement ☿	5 Agata		
Sâmb.	24 C. Xenia	6 Dorotea		
Dumin. Fiului rățăcit, ev. Luca c. 15, gl. 1, v. 1. „Zis-a Dnul pilda aceasta: Un om avea doi ficiori...“				
Dum.	25 † P. Grigorie Teol.	7 Romuald		
Luni	26 C. Xenofont	8 Ioan		
Martți	27 † Ioan Hrisost.	9 Apolonia		
Merc.	28 P. Efrem Sirul	10 Scolastica		
Joi	29 M. Ignatie	11 Eufrosina		
Vineri	30 (†) Vas., Gr. și Ioan	12 Eulalia		
Sâmb.	31 Chir și Ioan ☿	13 Catarina		

Februarie,

are 28 zile.

Faur.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Dumin. lăsatului de carne, ev. Mateiu c. 25, gl. 2, v. 2. „Zis-a Dnul: Când va veni fiul omenesc...“		
Dum.	1 M. Trifon	14 Valentin
Luni	2 (†) Întimp. Dlui	15 Faust
Mărți	3 Drept. Simeon	16 Iuliana
Merc.	4 P. Isidor	17 Constanța
Joi	5 M. Agatia	18 Flavian
Vineri	6 P. Vucol ep.	19 Conrad
Sâmb.	7 P. Partenie ☸	20 Eleuterie

Dumin. lăsatului de brânză, ev. Mat. c. 6, gl. 3, v. 3.
„Zis-a Dnul: De veți ierta oamenilor greșalele lor...“

Dum.	8 Teodor Stratilat	21 Eleonora
Luni	9 M. Nichifor	22 Petru C.
Mărți	10 M. Haralampie	23 Eberhard
Merc.	11 M. Vlasie	24 Matias
Joi	12 P. Meletie	25 Victor
Vineri	13 P. Martinian	26 Gothard
Sâmb.	14 P. Auxentie ☾	27 Leandru

Dumin. 1-a în post, ev. Ioan c. 1, gl. 4, v. 4.
„În vremea aceea vrea Isus să meargă în Galilea...“

Dum.	15 Ap. Onisim	28 Roman
Luni	16 M. Pamfilie	1 Mart. Albin
Mărți	17 M. Teodor Tiron	2 Simpliciu
Merc.	18 P. Leon papa	3 Celidoniu
Joi	19 Ap. Archip	4 Casimir
Vineri	20 P. Leon ep.	5 Eusebie
Sâmb.	21 P. Timoteiu	6 Frideric

Dumin. a 2-a în post, ev. Marcu c. 2, gl. 5, v. 5.
„În vremea aceea intrat-a Isus în Capernaum...“

Dum.	22 M. din Evgenia	7 Ap. Toma
Luni	23 M. Policarp ☸	8 Ioan
Mărți	24 † Afl. c. S. Ioan Bot.	9 Francisca
Merc.	25 P. Tarasie	10 40 Martiri
Joi	26 P. Porfirie	11 Heraclie
Vineri	27 P. Procopie	12 Grigorie
Sâmb.	28 P. Vasilie	13 Rosina

Soarele

resare apune

1.6 o. 40 m. — 4 o. 24 m.
10.6 „ 21 „ — 4 „ 43 „
20.6 „ 04 „ — 4 „ 58 „

Luna.

Lună nouă în 7 Faur
la 12 ore 27 min. d. a.
Pătr. prim în 14 Faur
la 4 ore 24 min. dim.
Lună plină în 23 Faur
la 4 ore 31 min. dim.

Răul își așază triumful său pe ruinele voinei celor buni.

Nimic nu este neînsemnat pentru cine știe să observe.

Frumosul nu se discută: se simte; tot așa și adevărul.

Între a dori și a voi, încapă o lume întreagă.

Semne de timp.

Faur alb întărește semănăturile. Faur urit, Maiu frumos. Când nu îngheață în Faur, e semn de an mănos. Vânturile de miază-noapte prevestesc an mănos. Negura de apus arată ger. Apa curgătoare de e caldă, urmează ger.

Zile critice.

7 Februarie I. ord.
22 „ II. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—4 vânt, 5, 6 frig, 7—13 bine, 14 cald, 15—17 vânt, 18 zăpadă, 19, 20 vânt și zăpadă, 22—24 frig și zăpadă, 25—28 zăpadă cu furtună, sfârșitul cu frig.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele
Dumin. a 3-a în post, ev. Marcu c. 8, gl. 6, v. 6. „Zis-a Domnul: Cine va vrea să vină după mine...”			resare apune 1.5 o. 38 m. — 5 o. 18 m. 10.5 „ 17 „ — 5 „ 34 „ 20.4 „ 54 „ — 5 „ 51 „
Dum.	1 M. Eudochia	14 Matilda	Luna. <i>Pătr. ultim</i> în 2 Mart. la 5 ore 17 min. dim. <i>Lună nouă</i> în 8 Mart. la 9 ore 47 min. seara. <i>Pătr. prim</i> în 15 Mart. la 6 ore 24 min. d. a. <i>Lună plină</i> în 23 Mart. la 10 ore 4 min. seara. <i>Pătr. ultim</i> în 31 Mart. la 4 ore 5 min. d. a. Ca să cunoști farme- cul adevărului îți trebuie o minte limpede și o inimă senină. Ad. Olănescu. Momentul actual nu este decât o poartă, pe care viitorul se aruncă spre trecut. Flammarion. Semne de timp. Neaua din Mărtisor impu- ținează vinul. Martie vâ- turos, — Maiu frumos. Dacă Martie-i cu rouă, — după Paști mult ploaie. Zile critice. 8 Martie I. ord. 22 „ II. „ Umblarea vremii. (După calendarul pe 140 ani.) 1—2 frig, 3 vânt cu furtună, 4 puțin mai cald, 5—6 moale, vânt și frig, 7—8 mestecat, 9—10 vânt mare, 11 vânt și zăpadă, 12 bine, 13 noaptea ger, 14 zăpadă, 15—16 bine, 17—18 nor și mestecat, 19 ceață și frig, 20—27 bine, 28 zăpadă, 29—31 zăpadă și vânt. În 8 Martie se începe pri- măvara.
Luni	2 M. Teodot	15 Longin	
Mărți	3 M. Eutropie	16 Heribert	
Merc.	4 C. Gerasim	17 Gertrad	
Joi	5 M. Conon	18 Alexandru	
Vineri	6 SS 42 Martiri	19 Iosif Log.	
Sâmb.	7 M. d. Cherson	20 Nichita	
Dumin. a 4-a în post, ev. Marcu c. 9, gl. 7, v. 7. „În vremea aceea venit-a un om la Isus...”			
Dum.	8 P. Teofilact	21 Benedict	
Luni	9 † SS. 40 Mart. din Sev.	22 Paulina	
Mărți	10 M. Codrat	23 Eberhard	
Merc.	11 P. Sofronie	24 Gavril	
Joi	12 C. Teofan	25 (+) Bunavest.	
Vineri	13 P. Nichifor	26 Emanuil	
Sâmb.	14 C. Benedict	27 Rupert	
Dumin. a 5-a în post, ev. Marcu c. 10, gl. 8, v. 8. „În vremea aceea luând Isus pe cei doisprezece...”			
Dum.	15 M. Agapie	28 Malcus	
Luni	16 M. Sabin	29 Eustasiu	
Mărți	17 C. Alexie	30 Guido	
Merc.	18 P. Chiril	31 Amos	
Joi	19 M. Hris. și Dar.	1 Apr. Hugo	
Vineri	20 C. dela Sf. Sava	2 Francisc	
Sâmb.	21 C. Iacob	3 Richard	
Dumineca Floriilor, ev. Ioan c. 13. „Mai nainte de Paști cu șase zile...”			
Dum.	22 (+) Floriile	4 (+) Floriile	
Luni	23 C. Nicon	5 Maxim	
Mărți	24 P. Zaharie	6 Sixt	
Merc.	25 (+) Bunavestire	7 Hermann	
Joi	26 Sin. Arch. Gav.	8 Joia verde	
Vineri	27 Viner. Patimilor	9 Vin. Patimilor	
Sâmb.	28 C. Stefan	10 Daniil	
Dumineca Paștilor, ev. Ioan c. 1. „Întru început era cuvântul...”			
Dum.	29 (+) Sf. Paști	11 (+) Paștile	
Luni	30 (+) Lunia Paștilor	12 (+) Lun. Pašt.	
Mărți	31 (+) C. Ipatie	13 Iustin	

Aprile,

are 30 zile.

Prier.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Merc.	1 Maria egipt.	14 Tiburtiu
Joi	2 P. Tit	15 Anastasie
Vineri	3 C. Nichita	16 Carisius
Sâmb.	4 C. Iosif	17 Rudolf

Duminica Tomii, ev. Ioan c. 20, gl. 1, v. 1.

„Fiind seară în ziua aceea, într-o una din Sâmbete...”

Dum.	5 M. Claudie	18 Valeriu
Luni	6 P. Eutimie	19 Hermogen
Martți	7 M. Calliopie ☹	20 Sulpiciu
Merc.	8 Ap. Irodion și soții	21 Anselm
Joi	9 M. Eupsihie	22 Sotir
Vineri	10 M. Ter. și Pomp.	23 Adalbert
Sâmb.	11 M. Antipa	24 George

Dumin. Mironosițelor, ev. Marcu c. 15, gl. 2, v. 3.

„În vremea aceea venit-a Iosif din Arimatea...”

Dum.	12 P. Vasile	25 Marcu
Luni	13 M. Artimon	26 Cletus
Martți	14 P. Martin ☹	27 Peregrin
Merc.	15 Ap. Aristarh	28 Vitalis
Joi	16 M. Agap., Irina	29 Petru
Vineri	17 M. Sim. Persul	30 Catarina
Sâmb.	18 C. P. Ioan	1 Maiu Filip

Dumin. Slăbănogului, ev. Ioan c. 5, gl. 3, v. 4.

„În vremea aceea s'a suit Isus în Ierusalim...”

Dum.	19 C. Ioan dela peșt.	2 Anastasia
Luni	20 C. Teodor T.	3 † Afl. Crucii
Martți	21 M. Ianuarie	4 Florian
Merc.	22 C. Teodor S. ☹	5 Pius
Joi	23 (†) Mart. George	6 Ioan P.
Vineri	24 M. Sava Strat.	7 Stanislau
Sâmb.	25 Ap. Ev. Marcu	8 Mihail

Dumin. Samarincei, ev. Ioan c. 4, gl. 4, v. 7.

„În vremea aceea venit-a Isus în cetatea Samariei...”

Dum.	26 M. Vasile	9 Gregor Naz.
Luni	27 M. Simeon	10 Isidor
Martți	28 Ap. Iason	11 Adolf
Merc.	29 9 M. din Chizic ☹	12 Pancrațiu
Joi	30 Ap. Iacob	13 Servațiu

Soarele

resare apune

1. 4 o. 26 m. — 6 o. 12 m.
10. 4 „ 06 „ — 6 „ 27 „
20. 3 „ 46 „ — 6 „ 45 „

Luna.

Lună nouă în 7 Aprile
la 6 ore 26 min. dim.

Pătr. prim în 14 Aprile
la 10 ore 12 min. dim.

Lună plină în 22 Aprile
la 1 oră 43 min. d. a.

Pătr. ultim în 29 Aprile
la 11 ore 20 min. seara.

Omul fără libertate e
ca peștele fără apă.

Modestia este pentru
merit, ceea ce umbra este
pentru figuri într'un ta-
blou: ea îi dă forță și
relief.
La Bruyère.

Semne de timp.

Prier frumos, Maiu vi-
foros. Prier umed aduce
binecuvântare. Gândacii din
Aprile îngheață în Maiu.
Negura din Aprile, la răsărit
și miază-zi, e semn bun.
De tună în Aprile, nu te mai
teme de ger. Prier frumos
vară furtunoasă.

Zile critice.

6 Aprile I. ord.
18 „ II. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1 noaptea senin și ger, 2
până 5 bine, 6 nor și frig,
7—8 bine, 9—11 ploaie, 12—15
bine, 16 ploaie și frig, 17—26
bine, 27—29 ploaie și vânt
friguros, 30 furtună cu ză-
padă.

În 1 și 3 Aprile deslegare
de post.

Maiu,

are 31 zile.

Florar.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Vineri	1 Pr. Ieremia	14 Bonifaciu	1. 3 o. 25 m.	— 7 o. 04 m.
Sâmb.	2 P. Atanasie	15 Sofia	10. 3 " 14 "	— 7 " 16 "
	Dumin. Orbului, ev. Ioan c. 9, gl. 5, v. 8.		20. 3 " 03 "	— 7 " 29 "
	„In vremea aceea trecând Isus văzut-a pe un om orb...“			
Dum.	3 M. Timoteiu	16 Ioan	Luna.	
Luni	4 M. Pelagia	17 Pascalis	Lună nouă în 6 Maiu	
Martți	5 M. Irina	18 Venantius	la 3 ore 17 min. d. a.	
Merc.	6 Dreptul Iov ☾	19 Celestin	Pătr. prim în 14 Maiu	
Joi	7 (†) Înălț. Dlui	20 (†) Înălț. Dlui	la 3 ore 3 min. dim.	
Vineri	8 † Ap. și Ev. Ioan	21 Felix	Lună plină în 22 Maiu	
Sâmb.	9 Pr. Isaia	22 Elena	la 3 ore 0 min. dim.	
	Dumin. SS. Părinți, ev. Ioan c. 17, gl. 6, v. 10.		Întunecime totală.	
	„In vremea aceea ridicând Isus ochii săi la ceriu...“			
Dum.	10 Ap. Simon Zilot	23 Desideriu	Pătr. ultim în 29 Maiu	
Luni	11 M. Mochie	24 Ioana	la 4 ore 18 min. dim.	
Martți	12 P. Epifanie	25 Urban	Semne de timp.	
Merc.	13 M. Glicheria	26 Filip	Roua de seara și recoarea	
Joi	14 M. Isidor ☽	27 Ioan	din Maiu aduc fân și vin	
Vineri	15 P. Pahomie	28 Vilhelm	mult. Ploaia caldă din Maiu	
Sâmb.	16 P. Teodor	29 Maxim.	e binecuvântare. Rusalii	
	Duminea Rusaliiilor, ev. Ioan c. 7.		umede, Crăciun gras. Roitul	
	„Iară în ziua cea mai de pe urmă, cea mare a praznic. ...“			
Dum.	17 (†) Rusaliiile	30 (†) Rusaliiile	din Maiu pretuește un car	
Luni	18 (†) Lunia Rusal.	31 (†) Lunia Rusal.	de mătănu. Gândacii mulți	
Martți	19 (†) M. Patriciu	1 Iun. Nicomed	vestesc an mănos. Maiu	
Merc.	20 M. Talaleu	2 Erasmus	ploios, Iunie frumos. De	
Joi	21 (†) Const. și El.	3 Clotilda	brumă între Săn-George și	
Vineri	22 M. Vasilisc ☽	4 Quirinus	Arminden va brumă și	
Sâmb.	23 P. Mihail	5 Bonifaciu	între Sănte-Mării. Când sunt	
	Dumin. 1-a după Rusalii a tutur. SS., ev. Mat. c. 10, gl. 8, v. 1.		greeri mulți și dinaintea	
	„Zis-a Dnul învățăceilor săi: Tot cel ce mă va mărturisî...“			
Dum.	24 P. Simeon	6 Benignus	locuinței lor țin mare cură-	
Luni	25 Afl. cap. Sf. Ioan Bot.	7 Lucreția	tenie, — fân are să fie puțin.	
Martți	26 Ap. Carp	8 Medard	Zile critice.	
Merc.	27 M. Terapont	9 Primus	4 Maiu I. ord.	
Joi	28 P. Nichita	10 Joia verde	20 " II. "	
Vineri	29 C. Teodosia ☽	11 Varnava	30 " III. "	
Sâmb.	30 P. Isachie	12 Claudina	Umblarea vremii.	
	Dumin. a 2-a după Rusalii, ev. Mat. c. 4, gl. 1, v. 2.		(După calendarul pe 140 ani.)	
	„In vremea aceea umblând Is. pe lângă marea Galileii...“			
Dum.	31 Ap. Ermil	13 Antonie	1—4 bine, 5 nor, 6—7 noap-	

te frig, 8—11 bine, 12 ploaie, apoi până la 19 mestecat, 20 bine și cald, 21—23 ploaie, frig și vânt, 24 ploaie cu vânt și frig, 25 bine, 26 ploaie mare cu grindină, 27 nor, 28—30 senin, 31 ploaie.

În 20 și 22 Maiu deslegare de post.
În 25 Maiu se începe postul SS. Apostoli.
În 29 Maiu întunecime totală de Lună, vizibilă și la noi.

Iunie,

are 30 zile.

Cireșar.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Luni	1 M. Iustin	14 Vasile
Mărti	2 P. Nichifor	15 Vitus
Merc.	3 M. Lucilian	16 Beno
Joi	4 P. Mitrofan	17 Adolf
Vineri	5 M. Doroteiu ☹	18 Paulina
Sâmb.	6 C. Visarion	19 Iuliana

Dumin. a 3-a după Rusalii, ev. Mat. c. 10, gl. 2, v. 3.

„Zis-a Domnul: Lumina trupului este ochiul...“

Dum.	7 M. Teodot	20 Laura
Luni	8 M. Teodor Stratilat	21 Aloisie
Mărti	9 P. Ciril	22 Paulin
Merc.	10 M. Timotei	23 Etelrud
Joi	11 Ap. Vartol. și Varn.	24 Ioan Botez.
Vineri	12 P. Onufrie ☹	25 Prosper
Sâmb.	13 M. Acilina	26 Eremia

Dumin. a 4-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 3, v. 4.

„In vremea aceea intrând Isus în Capernaum...“

Dum.	14 Pr. Eliseu	27 Ladislav
Luni	15 Pr. Amos	28 Leon
Mărti	16 P. Tihon	29 (†) Pet. și Pav.
Merc.	17 M. Manuil	30 Paul
Joi	18 M. Leontie	1 Iulie Teodor
Vineri	19 Ap. Iuda, frat. Dl.	2 Cercet. Mariei
Sâmb.	20 M. Metodie ☹	3 Corneie

Dumin. a 5-a după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 4, v. 5.

„In vrem. aceea trec. Is. de cea parte în țin. Gergesen...“

Dum.	21 M. Iulian	4 Udalric
Luni	22 M. Eusebiu	5 Dometie
Mărti	23 M. Agripina	6 Isaie
Merc.	24 (†) Nașt. Sf. Ioan Bot.	7 Vilibald
Joi	25 M. Fevronia	8 Cilian
Vineri	26 C. David	9 Anatolia
Sâmb.	27 P. Samson ☹	10 Amalia

Dumin. a 6-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 5, v. 6.

„In vremea aceea intrând Isus în corabie...“

Dum.	28 Chir și Ioan	11 Pius
Luni	29 (†) Ap. Petru și Pavel	12 Enric
Mărti	30 Sinod. SS. Ap.	13 Margareta

Soarele

resare	apune
1. 20. 58 m.	— 70. 39 m.
10. 2 „ 38 „	— 7 „ 42 „
20. 3 „ 02 „	— 7 „ 41 „

Luna.

Lună nouă în 5 Iunie
la 1 oră 3 min. după
miezul nopții.

Pătr. prim în 12 Iunie
la 8 ore 18 min. seara.

Lună plină în 20 Iunie
la 1 oră 53 min. d. a.

Pătr. ultim în 27 Iunie
la 8 ore 33 min. dim.

Semne de timp.

Iunie mai uscat decât
umed, umple buțile cu vin
bun. Oamenii și vântul de
Iunie curând se schimbă.
Iunie umed și rece, strică
întreg anul. Călătoria fur-
nicilor vestește timp bun.
Omidele multe sunt semne
de vin și grâu mult. Săritul
peștilor vestește furtună. De
sunt mulți bureți iuți, iarna
viitoare are să fie ușoară,
la din contră grea. Bureții
porcești ne spun căpătul,
ceialaltă începutul iernii vii-
toare cum are să fie.

Zile critice.

6 Iunie II. ord.
22 „ I. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1 ploaie, 2 senin, 3 ploaie,
până la 10 mestecat, 11 nor,
12 vânt frigos și ploaie,
apoi până la 17 bine, 18—19
ploaie, 20—24 bine, 25 vânt,
26—30 tot bine cu căldură.

În 9 Iunie se începe vara.

Între 4 și 5 Iunie întune-
cime totală de Soare, invi-
zibilă la noi.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Merc.	1 Cosma și Damian	14 Bonavent.	1. 3 o. 13 m.	— 7 o. 33 m.
Joi	2 Veștmânt. Mar.	15 Împărt. Ap.	10. 3 „ 25 „	— 7 „ 23 „
Vineri	3 M. Iacint	16 Rut	20. 3 „ 40 „	— 7 „ 07 „
Sâmb.	4 P. Andreiu ☉	17 Alexe		
Dumin. a 7-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 6, v. 7. „În vremea aceea trec. Is. mers-au după dâns. 2 orbi...“			Luna.	
Dum.	5 P. Atanasie	18 Frideric	Lună nouă în 4 Iulie la 12 ore 20 min. d. a.	
Luni	6 P. Sisoe	19 Aurelia	Pătr. prim în 12 Iulie la 1 oră 20 min. d. a.	
Mărți	7 P. Toma	20 Ilie Pr.	Lună plină în 19 Iulie la 10 ore 49 min. seara.	
Merc.	8 M. Procopie	21 Praxedis	Pătr. ultim în 26 Iulie la 1 oră 45 min. d. a.	
Joi	9 M. Pancrație	22 Maria Magd.		
Vineri	10 45 Mart. din Nicop.	23 Apolinar		
Sâmb.	11 M. Eufemia	24 Cristina		
Dumin. a 8-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 7, v. 8. „În vremea aceea văzut-a Isus popor. mult...“			Modestia este o calitate, care de regulă însoțește meritul real; ea atrage toate inimile, pentru că nimic nu e mai respingător decât presumțiunea. Chesterfield.	
Dum.	12 M. Proclu și Ilar. ☿	25 Iacob A.	Muncește; munca îți va face plăcerea mai mare și durerea mai puțin amară.	
Luni	13 Sinod. Arh. Gavril	26 Ana		
Mărți	14 Ap. Achila	27 Pantelimon		
Merc.	15 M. Chiril și Iud.	28 Inocent		
Joi	16 M. Atinogen	29 Marta		
Vineri	17 M. Marina	30 Avdon		
Sâmb.	18 M. Iacint și Emilian	31 Ign. Loiola		
Dumin. a 9-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 8, v. 9. „În vremea aceea nevoit-a Isus pe învățăceii săi...“			Semne de timp.	
Dum.	19 C. Macrina ☿	1 Aug. Petru	Căldura mare din Iulie însemnează an bun. Dacă pânginul își rumpe pânza în două, va plouă. Dacă luna plină are curte la amezi și răsărit, urmează timp senin statornic. Mușinoaiete de furnici mai ridicate ca de obiceiu, vestesc iarnă grea.	
Luni	20 (†) Prorocul Ilie	2 Portiuncula		
Mărți	21 C. Simeon și Ioan	3 August		
Merc.	22 † Maria Magd.	4 Stefan		
Joi	23 M. Foca	5 Dominic		
Vineri	24 M. Cristina	6 Schimb. l. față		
Sâmb.	25 † Adorm. S. Anei	7 Caietan		
Dumin. a 10-a după Rusalii, ev. Mat. c. 17, gl. 1, v. 10. „În vremea aceea s'a apropiat cătră Isus un om...“			Zile critice.	
Dum.	26 M. Ermolae ☿	8 Ciriac	7 Iulie II. ord. 20 „ I. „	
Luni	27 † M. Pantelimon	9 Roman	Umblarea vremii.	
Mărți	28 Ap. Prohor	10 Laurentiu	(După calendarul pe 140 ani.)	
Merc.	29 M. Calinic	11 Susana	1 ploaie mare, 2-7 ploaie cu tunet, 8-9 bine, 10-18 ploaie, 19 bine, 20 ploaie mare, 21-22 ploaie, 23 bine, 24-26 ploaie, 27-28 bine, 29-30 ploaie, 31 bine.	
Joi	30 Ap. Sila și Silvan	12 Clara		
Vineri	31 Drept. Eudochim	13 Casian		

August,

are 31 zile.

Măsălar.

Calendarul Iulian

Calendar. Gregor.

Sâmb.	1 † Scoat. și 7 Mac.	14 Eusebie
Dumin. a	11-a după Rusalii, ev. Mat. c. 18, gl. 2, v. 11.	
„Zis-a Dl pilda ac.: Asemăn. împăr. cerului omului împ. ...“		
Dum.	2 Primul M. Stefan	15 (†) Adorm. M.
Luni	3 C. P. Isachie ☾	16 Rohn
Mărți	4 SS. 7 tineri d. Efes	17 Bertram
Merc.	5 M. Eusignie	18 Elena
Joi	6 (†) Schimb. la față	19 Ludovic
Vineri	7 M. Dometie	20 (†) S. Stef. reg.
Sâmb.	8 M. Emilian	21 Ioana

Dumin. a 12-a după Rusalii, ev. Mat. c. 19, gl. 3, v. 1.
„În vremea aceea apropiatu-s'a către Isus un tinăr...“

Dum.	9 Ap. Matia (din cei 70)	22 Timoteiu
Luni	10 M. Laurențiu	23 Filip
Mărți	11 M. Euplu ☽	24 Bartolomeu
Merc.	12 M. Fotie și Anichit	25 Ludovic
Joi	13 C. Maxim	26 Samuil
Vineri	14 Pr. Mihea	27 Iosif
Sâmb.	15 (†) Adorm. N. de Dzeu	28 Augustin

Dumin. a 13-a după Rusalii, ev. Mateiu c. 21, gl. 4, v. 2.
„Zis-a Dl pilda ac.: Un om oarecarele eră stăpân de casă...“

Dum.	16 M. Diomid	29 Tăier. c. Ioan
Luni	17 M. Miron	30 Rosa
Mărți	18 M. Flor și Layru ☹	31 Raimund
Merc.	19 M. Andreiu Strat.	1 Sept. Egidiu
Joi	20 Pr. Samuil	2 Absolon
Vineri	21 Ap. Tadeu	3 Mansbet
Sâmb.	22 M. Agatonic	4 Rosalia

Dumin. a 14-a după Rusalii, ev. Mat. c. 22, gl. 5, v. 3.
„Zis-a Dl pilda ac.: Asem. împăr. cer. omului împărat...“

Dum.	23 M. Lup și Irineu	5 Laurent
Luni	24 M. Eutichie ☼	6 Magno
Mărți	25 Ap. Vartol. și Tit	7 Regina
Merc.	26 M. Adrian	8 (†) Nașt. Mar.
Joi	27 C. Pimen	9 Gorgonie
Vineri	28 C. Moise Arapul	10 Nicol. Tol.
Sâmb.	29 (†) Tăier. c. S. Ioan B.	11 Protus

Dumin. a 15-a după Rusalii, ev. Mat. c. 25, gl. 6, v. 4.
„În vrem. ac. un legiuitor oarecare s'a apropiat cătr. Isus...“

Dum.	30 P. Alex., Ioan, Pav.	12 Macedonie
Luni	31 Brăul Preac.	13 Matern

Soarele

resare	apune
1. 3 o. 59 m. —	6 o. 45 m.
10. 4 „ 14 „ —	6 „ 26 „
20. 4 „ 31 „ —	6 „ 04 „

Luna.

Lună nouă în 3 Aug.
la 1 oră 30 min. dim.
Pătr. prim în 11 Aug.
la 5 ore 31 min. dim.
Lună plină în 18 Aug.
la 6 ore 43 min. dim.
Pătr. ultim în 24 Aug.
la 9 ore 20 min. seara.

Viața este o enigmă,
în care moartea își dă
cuvântul.

Iubirea te face: une-
ori să sui, alte-ori să
cobori treptele sociale.

Semne de timp.

Negura de pe livezi și riuri,
de s'arată după apunerea
soarelui, înseamnă timp bun
statornic. Ploaia din August
subție vinul. Vânturile de
miază-noapte aduc timp sta-
tornic. Dacă timpul în ziua
Sf. Fotie (12) va fi frumos, și
toamna va fi frumoasă. Dacă
barza (cocostârcul) cloncâne,
va plouă. Când sunt alune
multe, însemnează iarnă grea
pe viitor.

Zile critice.

5 August II. ord.
18 „ I. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—2 ploaie, 3 bine, 4 vânt
dela apus, 5—7 bine, 8—9
ploaie, 10—12 bine, 13—14
ploaie, 15—17 bine și vânt,
18—22 bine și cald, 23 ploaie,
24—27 bine, cald, 28—31 me-
stecat.

În 1 August se începe postul
Sfintei Mării.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
			resare	apune
Marti	1 C. Simeon Stâlp. ☉	14 † Înălț. S. Cruci.	1.4 o. 51 m.	— 5 o. 35 m.
Merc.	2 M. Mamant	15 Nicodim	10.5 „ 06 „	— 5 „ 14 „
Joi	3 M. Antim	16 Ludmila	20.5 „ 23 „	— 4 „ 50 „
Vineri	4 M. Vavila	17 Lambert		
Sâmb.	5 Pr. Zaharia	18 Toma Ap.		
Dumin. a 16-a după Rusalii, ev. Mat. c. 25, gl. 7, v. 5. „Zis-a Dl pilda ac.: Un om oarecare ducându-se departe ...“			Luna.	
			Lună nouă în 1 Sept. la 4 ore 44 min. d. a.	
			Pătr. prim în 9 Sept. la 8 ore 7 min. seara.	
			Lună plină în 16 Sept. la 2 ore 41 min. d. a.	
			Pătr. ultim în 23 Sept. la 8 ore 19 min. dim.	
Dum. înaintea Înălțării S. Cruci, ev. Ioan c. 3, gl. 8, v. 6. „Zis-a Domnul: Nimenea nu s'a suit în cer ...“			Sunt două lucruri cu cari trebuie să te obișnuiești: cu înjuriile vremii și cu nedreptățile oamenilor.	
Dum.	6 Min. Arh. Mihail	19 Ianuarie	Numai acele ființe sunt cu adevărat divine, care se nasc, trăiesc și mor tot idealiste.	
Luni	7 M. Sozont	20 Eustatie		
Marti	8 (†) Nașt. Mariei	21 Mateiu		
Merc.	9 † Joachim și Ana ☾	22 Mauriciu		
Joi	10 M. Minodora	23 Tecla		
Vineri	11 C. Teodora	24 Gerhard		
Sâmb.	12 M. Autonom	25 Cleofas		
Dum. după Înălț. S. Cruci ev. Marcu, c. 8, gl. 1, v. 7. „Zis-a Domnul: Cea ce va să vie după mine ...“			Semne de timp. Toamnă caldă, iarnă lungă. De cade ghinda înainte de Sânt-Mihaiu, iarna se pune curând. Răpciune cald, Brumărel rece și umed. După Sântă-Mărie să nu porți pălărie. Tunetul din Septembrie vestește neauă multă în Faur și an mănos. Duceră timpurie a rândunecilor în samnă că și iarna se va pune iute.	
Dum.	13 M. Cornelia Sut.	26 Ciprian	Zile critice. 3 Septembrie II. ord. 16 „ I. „	
Luni	14 (†) Înălțarea S. Cruci	27 Cosma		
Marti	15 † M. Nichita	28 Venceslav		
Merc.	16 M. Eufemia ☽	29 Mihail		
Joi	17 M. Sofia	30 Ieronim		
Vineri	18 C. Eumenie	1 Oct. Remigiu		
Sâmb.	19 M. Trofim	2 Leodgar		
Dum. a 19-a după Rusalii, ev. 1 dela Luca, gl. 2, v. 8. „In vremea aceea sta Isus lângă lacul Genizaretului ...“			Umblarea vremii. (După calendarul pe 140 ani.) Până în 12 senin și cald, 13—14 ploaie, 15 frig. 16—17 vânt rece, 18—19 brumă, 20 până 24 bine, 25 ploaie, 26 până 28 bine, cald, 29 vânt rece, 30 ploaie	
Dum.	20 M. Eustatie	3 Candid	In 10 Septembrie se începe toamna.	
Luni	21 Ap. Codrat	4 Francisc		
Marti	22 M. Foca	5 Placid		
Merc.	23 (†) Zem. S. Ioan B. ☾	6 Bruno		
Joi	24 M. Tecla	7 Iustina		
Vineri	25 C. Eufrosina	8 Brigita		
Sâmb.	26 (†) Adorm S. Ap. Ioan	9 Dionisie		
Dum.	27 M. Calistrat	10 Francisc		
Luni	28 P. Hariton	11 Emilian		
Marti	29 P. Chiriac	12 Maximilian		
Merc.	30 M. Grigorie	13 Coloman		

Octobre,

are 31 zile.

Brumărel.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.
Joi	1 Ap. Anania ☉	14 Callist
Vineri	2 M. Ciprian	15 Teresia
Sâmb.	3 M. Dionisie Ar.	16 Gal

Dumin. a 20-a după Rusalii, ev. 2 dela Luca, gl. 3, v. 9.
 „Zis-a Dl: Precum vă este voia ca să facă vouă oamenii...“

Dum.	4 M. Ieroteiu	17 Hedwig
Luni	5 M. Haritina	18 Luca
Mărți	6 † Ap. Toma	19 Ferdinand
Merc.	7 M. Sergie și Vach	20 Wendelin
Joi	8 C. Pelagia	21 Ursula
Vineri	9 † Ap. Iacob l. Alf. ☾	22 Cordula
Sâmb.	10 M. Eulampie	23 Ioan

Dumin. a 21-a după Rusalii, ev. 4 dela Luca, gl. 4, v. 10.
 „Zis-a Domnul pilda aceasta: Eșit-a sămănătorul...“

Dum.	11 Ap. Filip	24 Rafail
Luni	12 M. Prov, Tarah	25 Hrisant
Mărți	13 M. Carp. și Papii	26 Amand
Merc.	14 (+) C. Paraschiva	27 Sabina
Joi	15 M. Lucian ☽	28 Simeon
Vineri	16 M. Longin sut.	29 Narcis
Sâmb.	17 Pr. Osie	30 Claudie

Dum. a 22-a după Rusalii, ev. 3 dela Luca, gl. 5, v. 11.
 „În vremea aceea mergea Isus într-o cetate...“

Dum.	18 Ap. și Ev. Luca	31 Wolfgang
Luni	19 Pr. Ioil	1 Nov. Toți Sî.
Mărți	20 M. Artemie	2 Pom. Repos.
Merc.	21 C. P. Ilarion	3 Hubert
Joi	22 P. Averchie ☽	4 Carol
Vineri	23 Ap. Iacob fr. Dlui	5 Emeric
Sâmb.	24 M. Areta	6 Leonard

Dumin. a 23-a după Rusalii, ev. 6 dela Luca, gl. 6, v. 1.
 „În vremea aceea venit-a Isus cu corabia...“

Dum.	25 M. Marcian	7 Engelbert
Luni	26 (+) M. Dimitrie	8 Gottfried
Mărți	27 M. Nestor	9 Teodor
Merc.	28 M. Terenție	10 Andreiu
Joi	29 M. Anastasia	11 Martin
Vineri	30 M. Zenovie	12 Cunibert
Sâmb.	31 Ap. Stahie și soții ☾	13 Stanislau

Soarele

resare	apune
1.5 o. 42 m. — 4 o. 25 m.	
10.5 „ 59 „ — 4 „ 06 „	
20.6 „ 17 „ — 3 „ 46 „	

Luna.

Lună nouă în 1 Oct.
 la 9 ore 49 min. dim.
 Pătr. prim în 9 Oct.
 la 8 ore 39 min. dim.
 Lună plină în 15 Oct.
 la 11 ore 42 min. a. m.
 Pătr. ultim în 22 Oct.
 la 11 ore 13 min. a. m.
 Lună nouă în 31 Oct.
 la 3 ore 55 min. dim.

Ambițiosul merge cu pasiunea-i până acolo, că nu-și așteaptă moartea, ci se omoară el singur.

Semne de timp.

Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigul din Octobree imblânzește pe Ianuarie și Faur. Lumina de miază-noapte aduce curând ger mare. Șoarecii de câmp, de se trag cătră sat, iarna e aproape. Neaua și frigul din Octobree aduce Ianuarie moale. Când arborii țin frunza mult, iarna e de parte, dar va fi grea, și la anul vor fi multe omide.

Zile critice.

1 Octobree	II. ord.
14 „	I. „
30 „	II. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)
 1 ploaie, 2 vânt rece, 3 brumă, 4-5 bine, 6-9 zăpadă, 10 soare, 11 nor și frig, 12-13 zăpadă, 14 soare, 15 nor, 16-18 ploaie, 19-23 moale, 24-26 bine, apoi până la 31 zăpadă.

Calendarul Iulian		Calendar. Gregor.	Soarele	
Dumin. a 24-a după Rusalii, ev. 5 dela Luca, gl. 7, v. 2.			resare	apune
„Zis-a Domnul: Eră un om oarecarele bogat...“			1. 6 o. 39 m. — 3 o. 25 m	
Dum.	1 Cosma și Damian	14 Venerant	10. 6 „ 55 „ — 3 „ 13 „	
Luni	2 M. Achindin	15 Leopold	20. 7 „ 10 „ — 3 „ 05 „	
Martți	3 M. Achepsima	16 Otmar	Luna.	
Merc.	4 C. Ioanichie	17 Grigorie	<i>Pătr. prim</i> în 7 Nov.	
Joi	5 M. Galacteon	18 Odo Eg.	la 7 ore 4 min. seara.	
Vineri	6 P. Pavel	19 Elisaveta	<i>Lună plină</i> în 14 Nov.	
Sâmb.	7 SS. 33 M. d. Melit. ☩	20 Felice	la 10 ore 27 min. dim.	
Dumin. a 25-a după Rusalii, ev. 7 dela Luca, gl. 8, v. 3.			<i>Pătr. ultim</i> în 21 Nov.	
„In vremea aceea venit-a un om la Isus...“			la 5 ore 48 min. seara.	
Dum.	8 (†) Arh. Mih. și Gavril	21 Într. Născ.	<i>Lună nouă</i> în 29 Nov.	
Luni	9 M. Onisifor	22 Cecilia	la 9 ore 34 min. seara.	
Martți	10 Ap. Erast și soții	23 Clement	În afacerile omenești aparența joacă mai mult rol decât realitatea.	
Merc.	11 M. Mina, Victor	24 Ioan		
Joi	12 S. Ioan milost.	25 Catarina	Onoarea la unii oa- meni nu e altceva decât — vanitate.	
Vineri	13 † Ioan Gură de aur	26 Conrad		
Sâmb.	14 † Ap. Filip ☩	27 Virgil	Semne de timp.	
Dumin. a 26-a după Rusalii, ev. 8 dela Luca, gl. 1, v. 4.				
„In vremea aceea venit-a un legiuitor la Isus...“			De ploaună la începutul lui Brumar, săptămâna crăciun- ului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărtisor. Neaua multă de pe pomi in- samnă muguri puțini de cu primăvară. Șoarecii de câmp, de se mai arată, iarna e departe.	
Dum.	15 M. Gurie	28 Sosten	Zile critice.	
Luni	16 † Ap. Ev. Mateiu	29 Saturnin		
Martți	17 P. Grigorie	30 Andreiu Ap.	13 Novembre I. ord.	
Merc.	18 M. Platon	1 Dec. Eligiu	26 „ II. „	
Joi	19 Pr. Avdie	2 Bibiana	Umblarea vremii. (După calendarul pe 140 ani.)	
Vineri	20 † C. Grig. P. Proclu	3 Fr. Xaver		
Sâmb.	21 (†) Într. în bis. ☩	4 Barbara	1 puțină ploaie, 2 bine, 3 ploaie, până la 8 bine, 9—24 nor și ceață, 25 ploaie, 26—27 frig, 28—30 zăpadă.	
Dum. a 27-a după Rusalii, ev. 9 dela Luca, gl. 2, v. 5.			În 15 Novembre se începe postul Crăciunului	
„Zis-a Domnul pilda aceasta: Unui om bogat foarte...“				
Dum.	22 Ap. Filimon	5 Sava	În 14 Novembre întunecime totală de Lună, invizibilă la noi.	
Luni	23 P. Amfilohie	6 Nicolae		
Martți	24 † M. Ecaterina	7 Ambrosie	În 29 Novembre întunecime parțială de Soare, invizibilă la noi.	
Merc.	25 P. Clement	8 (†) Zem. Mariei		
Joi	26 C. Alipie	9 Leucadia		
Vineri	27 M. Iacob Persul	10 Iudita		
Sâmb.	28 M. Stefan cel nou	11 Damaschin		
Dum. a 28-a după Rusalii, ev. 13 dela Luca, gl. 3, v. 6.				
„In vremea aceea un om oarecare s'a aprop. cătră Is...“				
Dum.	29 M. Paramon ☩	12 Maxenție		
Luni	30 † Ap. Andreiu	13 Lucia		

Decembre,

are 31 zile.

Iudrea.

Calendarul Iulian

Calendar. Gregor.

Soarele

resare apune

Mărți	1 Pr. Naum	14 Nicasio
Merc.	2 Pr. Avacum	15 Celian
Joi	3 Pr. Sofonie	16 Adelaida
Vineri	4 † M. Varvara	17 Lazar
Sâmb.	5 C. Sava cel sfințit	18 Grațian

1. 7 o. 24 m. — 3 o. 02 m.
10. 7 „ 30 „ — 3 „ 04 „
20. 7 „ 31 „ — 3 „ 13 „

Luna.

Pătr. prim în 7 Dec.
la 3 ore 53 min. dim.

Lună plină în 13 Dec.
la 11 ore 5 min. seara.

Pătr. ultim în 21 Dec.
la 3 ore 2 min. d. a.

Lună nouă în 29 Dec.
la 1 oră 26 min. d. a.

Dum. a 29-a după Rusalii, ev. 10. dela Luca, gl. 4, v. 7.
„ În vremea aceea învăță Isus într'una din sinagoguri... ”

Dum.	6 (†) P. Nicolae	19 Nemesie
Luni	7 P. Ambrosie	20 Liberat
Mărți	8 C. Patapie	21 Toma Ap.
Merc.	9 † Zem. Sf. Ana	22 Dimitrie
Joi	10 M. Mina, Ermog.	23 Victoria
Vineri	11 C. Daniil stâlp.	24 Adam și Eva
Sâmb.	12 † P. Spiridon	25 (†) Nașt. Dlui

Dumin. a 30-a după Rusalii, ev. 11 dela Luca, gl. 5, v. 8.
„ Zis-a Dl pilda ac.: Un om oarecare a făcut cină mare... ”

Dum.	13 † M. Eustr. și soții	26 (†) Stefan
Luni	14 M. Tirs și soții	27 Ioan Ev.
Mărți	15 M. Eleuterie	28 Pruncii nev.
Merc.	16 Pr. Ageu	29 Toma ep.
Joi	17 Pr. Daniil	30 David
Vineri	18 M. Sebastian	31 Silvestru
Sâmb.	19 M. Bonifaciu	1 Ian. 1910

Dum. înainte Nașterii Dlui, ev. Mateiu c. 1, gl. 6, v. 9.
„ Cartea neamului lui Isus Hristos... ”

Dum.	20 M. Ignatie	2 Macarie
Luni	21 M. Iuliana	3 Genoveva
Mărți	22 M. Anastasia	4 Tit
Merc.	23 SS. 10 Mart. din Crit	5 Telesfor
Joi	24 M. Eugenia	6 (†) Epifania
Vineri	25 (†) Nașt. Dlui	7 Isidor
Sâmb.	26 (†) Sin. N. de Dzeu	8 Severin

Dum. după Nașterea Dlui, ev. Mateiu c. 2, gl. 7, v. 10.
„ Iară dacă s'au dus filozofii, iată îngerul Dlui... ”

Dum.	27 (†) Arhid. Stefan	9 Iulian
Luni	28 SS. 20 mii Mart.	10 Pavel
Mărți	29 Pruncii ucși de lr.	11 Higiu
Merc.	30 M. Anisia	12 Ernest
Joi	31 C. Melania	13 Ilarie

Cine crede că prin profesarea unei serii de fraze a înlocuit munca, deci libertatea și cultura, acela se prenumără, fără ș'o știe, între paraziții societății omenești, între aceia cari trăiesc pe pământ spre blestemul, rușinea și demoralizarea poporului. Eminescu.

Semne de timp.

Dacă începutul lui Decembre va fi geros, tot așa va fi zece săptămâni. Când câinii latră la lună, urmează ger mare. Gerul și neaua din Decembre vestește grăt mult. Crăciun negru, Paști albe. Când porcii de îngrășat mănâncă bine, va fi timp senin. După o iarnă grea urmează an mănos.

Zile critice.

12 Decembre I. ord.
22 „ II. „

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1—3 zăpadă, apoi până la 16 cald, senin și frig, 16—17 nor cu soare, 18 senin și vânt, 19—21 bine, 22—26 nor și cald, 27—28 bine, 29—30 zăpadă, 31 nor.

În 9 Decembre se începe iarna.

În 30 Decembrie deslegare de post.

Regenții europeni.

Austro-Ungaria. FRANCISC IOSIF I., Împărat al Austr., Rege apost. al Ungariei etc.; n. în 6/18 Aug. 1830; s'a suit pe tron în 20 Nov. (2 Dec.) 1848.

Soție: ELISABETA, fiica Ducelui Maximilian de Bavaria, n. în 12 Dec. 1837; cununată în Viena la 12 Apr. 1854. † la 10 Sept. n. 1898 de mână ucigașe.

Prunci: 1. Gisela, Princesă imperială și Arhiducesă de Austria etc., născ. în 30 Iunie 1856 și cununată în Viena la 8 Aprile 1873 cu Principele Leopold de Bavaria. — 2. Rudolf, Principele de coroană și Clironom de tron al imperiului Austriei etc., născut în 9 August 1858, (cununat cu Princesa Stefania de Belgia, născ. în 8 Maiu 1864), † în 18/30 Ian. 1889. — 3. Maria Valeria, Princesă și Arhiducesă de Austria, născută în 10 Aprile 1868, cununată în Ischl la 10 Iulie 1890 cu Arhiducele Francisc Salvator.

Nepoată: Elisabeta, Princesă și Arhiducesă de Austria, fiica principelui de coroană Rudolf, născută în 21 August 1883, căsătorită cu Otto Weréand, Principe de Windisch-Graetz.

Frații Maiestății Sale: 1. Arhiducele Maximilian, Împărat al Mexicului, născut la 24 Iunie 1832. † 7 Iunie 1867. — 2. Arhiducele Carol Ludovic, general etc., născut la 13 Iulie 1833. † 7 Maiu 1896.

Fii: a) Arhiducele Francisc Ferdinand, general, moștenitor al tronului, n. 18 Dec. 1863; b) Otto Francisc Iosif, general, n. 21 Apr. 1865, căsătorit cu Maria Iosefa, Princesă de Saxonia (n. 31 Maiu 1867), † 1 Nov. 1906. Fii: 1. Carol Francisc Iosif, n. 17 Aug. 1887, 2. Maximilian, n. 13. Apr. 1895; c) Ferdinand Carol Ludovic, colonel, n. 27 Dec. 1868; d) Margareta Sofia, n. 13 Maiu 1870, căsăt. 24 Ian. 1893 cu Albrecht duce de Württemberg, † 24 Aug. 1902; e) Maria Annunciata, n. 31 Iulie 1876; f) Elisabeta, n. 7 Iulie 1878. — 3. Arhiducele Ludovic Victor, general etc., născut la 3 Maiu 1842.

Părinții Maiestății Sale: Francisc Carol, Arhiduce de Austria etc., n. în 25 Novembre 1802, † 24 Februarie 1878. — Sofia, fiica repositului Rege al Bavariei Maximilian, născută în 15 Ianuarie 1805, † 16 Maiu 1872.

Belgia. LEOPOLD II., Rege al Belgienilor etc. (n. 9 Aprilie 1835).

Britania și Irlanda (Anglia). EDUARD VII., Rege al Britaniei-Irlandei și Împărat al Indiei etc., născut în 9 Nov. 1841.

Bulgaria. FERDINAND DE COBURG, Principe (n. 26 Febr. 1861).

Danemarca. Regele FRIDERIC VIII., n. 3 Iun. 1843 (20 Ian. 1906).

Francia. Prezidentul republicii CLEMENT ARMAND FALLIÈRES ales în 18 Febr. 1906, născut în 6 Novembre 1841.

Germania. VILHELM II., Rege al Prusiei, Împărat german etc., născut în 27 Ianuarie 1859.

Grecia. GEORGE I., Rege al Elinilor etc. (n. 24 Decembre 1845).

Italia. VICTOR EMANUIL III., Rege al Italiei etc. (28 Oct. 1869).

Muntenegru. Principele NICOLAE I. PETROVICI (n. 25 Sept. 1841).

Norvegia. HACON VII., născut 3 Aug. 1872 (25 Nov. 1905).

Olanda. VILHELMINE HELENE, reg. a Țerilor-de-jos (n. 31 Aug. 1880).

Portugalia. MANUEL I. Rege al Portugaliei (n. 15 Nov. 1889).

România. CAROL I., Rege al României (n. 8 Aprile 1839) domnește din 10 Maiu 1866, căsăt. (3 Nov. 1869) cu ELISABETA (n. 17 Dec. 1843), fiica reposit. Principe Hermann de Wied. Moștenitor al tronului: FERDINAND,

Principe de Hohenzollern, n. la 24 Aug. 1865. Soția MARIA, Princesă de Rom., n. 17 Oct. 1875, cun. în 29 Dec. 1892. Fiii lor: Prințul CAROL, n. 12 Oct. 1893; Princesa Elisabeta și Princesa Maria, Prințul Nicolae, n. 5/18 Aug. 1903.

Rusia. NICOLAE II. ALEXANDROVICI, născ. în 18 Maiu 1868, căs. cu Alexandra Teodorovna mai înainte Princesa Alice de Hessa, născ. în 6 Iulie 1872. Moștenitor Principele Alexe, n. 13 August 1904.

Serbia. Regele PETRU I. KARAGEORGEVICI, n. 1844 (2 Iun. 1903).

Spania. ALFONSO XIII., Rege al Spaniei etc. (n. 5 Maiu 1886).

Svedia. GUSTAV V., Rege al Svediei (n. 16 Iunie 1858).

Turcia. Mare-Sultan ABDUL HAMID II. (n. 10 Septembrie 1842).

P o s t ă .

A.

Tarifă pentru serviciul în Ungaria, Austria cu teritoriul ocupat și Germania.

Grame	Scrisori ¹⁾			Imprimare ²⁾						Mustre ³⁾			
	20	250	500	10	50	100	150	250	500	1000	50	250	350
f i l e r i													
În loc*)	6	12	18										
Ungaria	10	20	30	2	3		5	10	20	30	3	10	20
Austria	10	20			3	5		10	20	30		10	20
Germania													

* Inclusive comunele aparținătoare oficiului postal local.

Cartă postale 5 fil., cu răspuns 10 fil.

Cartă p. comande de cărți în Ungaria 2 fil., Austria și Germania 3 fil. Aceste cărți p. comande nu pot conține altfel de comunicații.

¹⁾ Scrisorile nu pot avea format mai mare de 30×20×10 cm. sau 35×15×5 cm., la pachetare în roluri (cilindre) 15×30 cm.

²⁾ Ca imprimare se pot trimite hârtii tipărite ori litografate de orice fel, și fotografii, corecturi cu manuscriptele aparținătoare și observările referitoare la tipar, scrise cu mâna. La cărți se poate alătură contul și e permisă inducerea unei dedicări. În liste de prețuri și circulare comerciale este permis a însemna prin scriere cu mâna prețurile, condițiunile procurării și solvirii, numele agentului, de altmintrelea imprimarele nu e iertat să conțină împărtășiri în scris. Au de a se pacheta sub bandă, ori în cuverte deschise. Lungimea lor să nu treacă 45 cm., la cilindre 75 cm. Diametrul să nu treacă 10 cm., la Germania însă numai cilindre în lungime de 45 cm. se pot expeda.

³⁾ Probe de marfă nu e iertat să aibă preț de cumpărare și trebuie să se cunoască cuprinsul ca probă cu înlesnire. Lângă adresă este de a mai notă „muștră“ sau „probă“. Numele mărfii, numărul și prețul se poate indica, dar nu altă împărtășire în scris. Împachetarea are de a se face prin fașă (bandă), cuvertă, săculeț sau lădiță, care nu e iertat să fie lipite la gură ori sigilate. Lungimea lor să nu treacă peste 30, lățimea peste 20 și grosimea peste 10 cm. (la cilindre să nu treacă diametrul 15 cm.).

Asemnate postale.

În monarhie:

<p>până la 20 cor. 10 fil.</p> <p>peste 20 " " 100 " 20 "</p> <p>" 100 " " 300 " 40 "</p>	<p>peste 300 până la 600 cor. 60 fil.</p> <p>" 600 " " 1000 " 1 cor.</p> <p>(peste 1000 cor. nu se primesc.)</p>
---	--

Pentru teritoriul ocupat:

<p>până la 50 cor. 20 fil.</p> <p>peste 50 " " 100 " 30 "</p> <p>" 100 " " 300 " 60 "</p>	<p>peste 300 până la 600 cor. 90 f.</p> <p>" 600 " " 1000 " 1 c. 50 f.</p>
---	--

Pentru Germania: până la 40 cor.: 20 fil. și pentru fiecare alte 20 cor.: câte 10 fil., însă numai până la 800 marce (1 marcă = C 1.18, 10 mărci = C 11.78).

Trimițătorul are de a indica cât de lămurit pe blancheta tipărită suma asignată pentru țeara internă în coroane, pentru străinătate în valuta țării de destinație (prin cifre și litere), mai departe adresa cât de exactă a primitorului și locul de destinație. Pe cupon se pot scrie tot

felul de împărțări. Asemnatele postale nun ai pentru comunicația internă sunt roșii, iar pentru Austria și Germania galbene, pe asemnatele galbene e a se indică și țara locului de destinațiune, costă 2 fileri.

A signațiuni postale telegrafice se pot predă numai în astfel de locuri, între cari serviciul se face de câtră oficii telegrafice de stat, în Ungaria la orice loc, în Austria numai acolo unde sunt oficii postale. Admisibile până la 1000 cor. Taxa ca la un asemnat simplu plus taxa telegramei (vezi pag. 23) și dacă nu e „poste restante“, taxa de expres, care la asemnate în străinătate se detrage din suma asemnată.

Mandate postale

ingrijesc încassarea unei pretensiuni bazate pe un document cu ajutorul poștei. Prețul tipăriturei necesare pentru aceasta e 2 fil. Cu un mandat se pot încassă 5 pretensiuni dela unul sau mai mulți debitori, dacă aceia se află într'un cerc postal. Maximul sumei ce se poate încassă cu un mandat postal este pentru Ungaria și Austria 1000 cor., pentru Germania 800 mărci, pentru alte state 1000 franci. Lângă mandatul postal trebuie aclus contul achitat, cambiul, coupon ș. a. pentru a se înmanuă aceluia, care are să plătească, și expedit franco și recomandat aceluia oficiu postal, care are să ridice suma. Taxa se solvește ca pentru epistole de aceeași greutate în mărci postale. Comunicări în scris sau scrisori nu se pot alătură. Mandatele nesolvite se înapoiază trimițătorului în decurs de 7 zile fără calcularea altei taxe. Trimiterea sumei încassate la adresa trimițătorului se face prin asemnare postală pe lângă detragerea portului postal prescris pentru cea sumă, apoi de 10 fil. pentru fiecare document și eventualele taxe de timbru obveninde.

Transporturi de epistole cu rambursă.

Epistole pot fi predate cu rambursă până la suma maximală de 1000 cor.; taxa este aceeași ca pentru o scrisoare recomandată cu aceeași destinațiune. Declararea valorii e neadmisibilă. Din suma ridicată se detrag 10 fil. ca competență de incasso și taxele asemnatului, (cu care se expediază banii trimițătorului).

Taxa de recomandație ¹⁾ (Comunicațiune locală 10 fil.)	25 fil.
Recepise retour (nu se restituie de factor)	25 „
Scrisoare de reclamare ²⁾ (se restituie de factor)	25 „
Trimitere de scrisori prin expres ³⁾	30 „

Dacă nu este postă de destinație în loc, în Ungaria 1 cor., în Austria și Germania încă o taxa, care o solvește adresantul.

Taxa pentru transportul oricăror trimiteri este a se solvi prin lipirea de mărci sus în colțul drept pe epistole, asignate, frachturi etc. și numai dacă nu ajunge spațul se poate folosi și cealaltă față. Mărci postale se pot căpăta în valoare de 1, 2, 3, 5, 6, 10, 12, 25, 30, 50, 60 fil., 1, 2 și 3 cor.

¹⁾ Recomandat se pot trimite: epistole, cartă de corespondență, imprimate și mustre. Pentru cuprins nu se garantează, pentru pierderea unei trimiteri recomandate restituie posta 50 cor. Terminul de reclamare încetează în monarhie după 6 luni, altcum un an.

²⁾ Scrisori de reclamare se edau pentru trimiteri recomandate, cari n'au sosit la locul destinațiunii. Pentru recepisele retour nesosite se trimite o scrisoare de reclamare gratis, dacă reclamarea se face la oficiul de expedare.

³⁾ Trimiteri prin expres se predau îndată ce sosește posta. La marginea stângă jos (la asemnate postale sub inscripția: Posta-Utalyány) trebuie să stee: „prin expres.“ Trimițătorul încă trebuie să fie cunoscut, (dacă nu e tipărit, să se scrie numele pe latura sigilului a epistolei). Trimiterea poate fi recomandată ori simplă; pentru cea din urmă nu garantează posta. Taxa de expres e a se solvi la trimitere.

Serviciul de poștă.

Taxa de greutate.

	Z o n e					
	I	II	III	IV	V	VI
	Kilometri					
	75	150	375	750	1125	peste 1125
	fileri					
<i>Pachete de poștă</i> până la 5 kg.	30	60	60	60	60	60
până la 50 kg., fiec. alt. kg.	6	12	24	36	48	60
<i>Scrisori cu bani</i> până la 250 gr.	24	48	48	48	48	48

Pachete nefrancate sub 5 kg. cu 12 fil. mai mult.

Taxa de valoare.

Ungaria și Austria:

până la 100 cor. 6 fil.

„ „ 600 „ 12 „

pentru fiecare alți 300 „ 6 „

Germania:

până la 600 cor. 12 fil.

pentru fiecare alți 300 „ 6 „

Proviziune pentru ramburse

pentru fiecare 4 cor.: 2 fil., cel puțin 12 fil., până la 1000 cor.

Cu serviciul de mesagerie se transportă: bani, hârtii de valoare și mărfuri până la 50 kilogr. Dela transport sunt excluse: Animale vii (condiționat afară de lipitori, albine, paseri mai mici și iepuri de casă), toate obiectele, cari prin frecare, apăsare ș. a. se aprind ușor, și în genere toate acelea, cari ar putea ușor cășuna pagubă celorlalte transporturi; eventual și acelea, cari ocupă un loc neproporționat de mare.

În caz de pierdere a unei trimiteri de valoare se restituie valoarea declarată pe adresă, și la expedări fără declarație de valoare paguba constatată, (la 5 kilogr. până la 25 cor.). Pentru vătămări numai atunci garantează posta, dacă acelea nu provin dela pachetarea rea.

Spedițiunile se pot predă francate ori nefrancate. Taxele de transport se compută după greutate, valoare și depărtarea dela locul speditiunii până la locul destinațiunii. Pentru fiecare transport se ia taxa de greutate, pentru transporturi cu valoare declarată și taxa de valoare. Pentru epistole cu bani nefrancate, precum și pentru transporturi de marfe nefrancate, până la 5 kilogr. se compută un arunc de 12 fileri.

Transporturi de mesagerie sunt de a se pacheta conform valorii, cuprinsului și distanței de transport în hârtie de pachetat, pânză, cutii de lemn ori lăzi, și sunt de a se lega bine și de a se sigila astfel, ca să nu poți ajunge la cuprins fără a strică sigilul sau ambalajul, pentru Dalmația în pânză sau lăzi. — O declarație de mesagerie (Begleitadresse), care costă împreună cu timbrul 12 fil., trebuie să se alăture la fiecare pachet de peste 50 grame; la spediții omogene la aceeași adresă se pot trimite 3 pachete cu o scrisoare de declarație. La trimiteri cu rambursă trebuie pentru fiecare pachet să se alăture câte o scrisoare de declarație. Mai departe sunt de a se alătura la toate spedițiunile, pentru Germania 2 declarațiuni vamale și o declarație sură de marfă; pentru Austria o declarație albă de marfă.

Pentru mărfuri voluminoase se urcă taxa cu jumătate. Ca mărfuri voluminoase se privesc: a) toate expedițiunile, cari trec peste 1'50 metru în oarecare întindere; b) acelea, cari în o întindere trec peste 1 metru în alta 0'50 metru și cu toate acestea cântăresc mai puțin de 10 kilo; c) acelea, cari după compoziția lor, nu pot fi transportate comod cu alte obiecte, deci ocupă un spaț neproportionat de mare, sau cari peste tot recer o tratare foarte îngrijită; d) trimiteri, a căror greutate nu stă în raport cu spațul ce ocupă, în fine e) toate trimiterile cu conținut expus stricării sau fluid, dacă sunt provăzute cu un semn de sticlă.

Că ce pachete se privesc de voluminoase, decide oficialul postal, care le ia în primire.

Transporturile de mesagerie se pot trimite și cu expres; pe boleta de declarație trebuie a semnă deasupra inscripției Postai szállítólevél cuvântul „per expres“. Spediții, a căror greutate nu trece peste 2½ kilo, se înmanuează dacă adresatul locuiește în locul postal; altfel se înmanuează numai avizul despre sosirea spediției. Taxa pentru locul oficiului postal de remitere 50 fil., dacă nu este postă de destinație în loc, în Ungaria 1 cor., în Austria și Germania încă o taxa, care o solvește adresantul.

Trimiteri, pentru cari trimițătorul dorește o retour-recipisă, trebuie francate.

Trimiterile cu rambursă sunt a se face cu asemnate de ramburse oficioase, împreunate cu bolete de declarație, cari costă împreună cu timbrul 12 fil. Afară de taxa corespunzătoare pentru transport, mai este a se plăti o proviziune după tarifa (pag. 19). Eliberarea sau reducerea receperii prin trimițător e permisă pe lângă o taxă de 25 fil., și cu accluderea unui bilet de fract (Frachtbrief) nou la oficiul postal de expedare.

Trimiterile cu recepere, cari nu se ridică de adresat în decurs de 3 zile, se avizează la oficiul unde s'au predat, și se cere dispozițiunea mai departe a adresantului. Dacă nu se ridică în restimp de 14 zile, se înapoiază.

Scrisori cu bani, conținând note de bancă austro-ung. peste 1000 cor. și până la 250 grame, se pot predă deschise (pentru numărât) solvind taxa odată și jumătate, toate celelalte trimiteri numai închise corespunzător. La scrisori predate deschise garantează posta pentru conținut, la celelalte pentru predare cu sigilele și învâlișul nevătămat.

Pentru pachetatul scrisorilor cu bani până la 250 grame au să se folosească ori cuverte de postă à 4 fil., ori cuverte ordinare provăzute cu 5 sigile. Cuverte cu margini colorate sau din hârtie liniată nu sunt admisibile. Pecetele trebuie să fie vederat imprimat cu sigile gravate. Cu monete etc. nu e iertat a sigilă.

Spediții de bani și mărfuri pentru țerile ocupate.

Epistole cu bani închise până la 250 grame și pachete bine pachetate în pânză ori în cutie până la 20 kilo, pentru fiecare pachet să se alăture o declarație sură de marfă, la Plevlje, Prjepolje, Priboj și o declarație vamală.

A. Porto de greutate:

pentru epistole cu bani și pachete până la 500 grame 60 fil.
pentru pachete de peste 500 grame până la 5 kilo 80 fil.

La pachete peste 5 kilo:

1. după porto intern după greutate până la Brod, lângă Sava,
2. după porto de greutate pentru teritorul ocupat 10 fil. pe kilo.

B. Porto de valoare: până la 100 cor.: 11 fil., peste 100 cor. după fiecare următoarele 300 cor. câte 11 fil. mai mult.

Ramburse se permit numai la serviciul de mesagerie până la o valoare de 1000 cor. Taxa ca în interiorul țerii.

Tarifa pentru comunicația cu România.

- Cartă de corespondență 10 fil.
 „ „ cu răspuns plătit 20 „
 Epistole (greutate nemărginită) până 20 gr. 25 „
 (răspuns plătit vezi sub C.) urmat. 20 gr. 15 „
 Imprintate (hârtii de afaceri, cel puțin 25 fil.) de fiecare 50 gr. 5 „
 - Cărți legate sunt din cauza procedurii vamale deocamdată exchise dela expedarea lor prin transportul de epistole (sub bandă). Greutatea până la 2 kilo.
 Probe de mărfuri până la 350 gr. (cel mai puțin 10 fil.) câte 50 gr. 5 fil.
 Taxa de recomandatie 25 fil., Taxa de expres 30 fil.
 Asemnate postale până la 100 cor. după câte 25 cor.: 25 fil., peste 100 cor. după fiecare 50 cor., câte 25 fil. până la 500 lei (la locuri mai mari până la 1000 lei). [1 leu (franc) = C —.96, 10 lei = C 9.55.]
 Mandate postale (vezi pag. 18).
 Rambursă cu posta de epistole până la 1000 lei (taxa vezi pag. 18).
 Epistole de valoare și cutii cu valoare ca la Italia (vezi pag. 22).
 Pachete de postă (collis postaux) trebuie francate, până la 5 kilo 1 cor. 25 fil. Obiecte voluminoase 1 cor. 75 fil. Declarație de valoare e permisă până la 500 cor. și recepere până la 500 cor. Taxa de valoare tot pentru 300 cor.: 10 fil. Proviziunea pentru rambursă pentru câte 20 cor.: 20 fil. Dela transportare sunt excluse: ca în monarhie, apoi arme de războiu și alte obiecte aparținătoare, cărți de joc, sorți de loterie, sare, monete rom. de bronz, tutun și țigări, masse de papir, fotografii, gravure de cupru, etc., vată din lână veche, viță de vie, animale rumegătoare, produsele și nutrețul lor. Declarațiuni vamale sunt de lipsă 2, și declarațiune da marfă 1.
 Transporturi de mesagerie până la 50 kilo. Transporturile se pot predă ori nefrancate, ori până la graniță sau la locul destinațiunii francate, cu ori fără declarație de valoare. Spediții cu rambursă au să fie francate de trimițătorul. Spediții de bani au de a se prevedea cu declarația de valoare. Dela transportare sunt excluse tot acelea, ca și la pachete de postă. Rambursă ca mai sus. Declarațiuni vamale 2. Francatul până la graniță ca în țeară (pag. 19). În România: taxă de greutate până la 5 kilo 1 cor., pentru fiecare kilo în sus 20 fil. mai mult. Taxa de valoare până la 480 cor.: 20 fil., până la 960 cor.: 30 fil., până la 9600 cor. de fiecare 960 cor. câte 30 fil., peste 9600 cor. de fiecare 960 cor. câte 20 fil. mai mult.

C.

Unele din tarifele uniunii postale internaționale.

Tarifa de porto pentru epistole.

L a	Epistole ¹⁾		Cartă de corespondență ²⁾	Imprintate, hârtii comerc. și mostre pentru câte 50 gr.
	Greutatea nelimitată până 20 gr.	urmat. 20 gr.		
Montenegro	10	10	5	*5
Serbia	10	10	5	5
In celelalte țări străine	25	15	10	5

¹⁾ Pentru răspuns plătit sunt cupoane à 28 fil. la oficiile postale de cumpărat.

²⁾ Cartă de corespondență cu răspuns se admit pe lângă taxa dublă.

³⁾ Hârtii comerciale nu sunt admise.

Cea mai mică taxă pentru mostre e de 10 fil., pentru hârtii comerc. 25 fil.

Greutatea scrisor. nelimitată. Imprintate și hârtii comerc.: 2 kg. Mustre de mărf. 350 gr. Taxa de recomandare, etc. ca și în interior vezi pag. 18.

Ca hârtii comerciale (de afaceri) se consideră: toate hârtiile, documentele, cari n'au caracterul unei corespondențe, precum d. e. acte proce-suali, documentele, copii de atari acte, frachтури, conturi, hârtii de afaceri de ale societăților de asigurare, partituri scrise, manuscriptele expedate pentru sine. Pachetarea ca la imprimare, nu pot fi însă mai lungi de 45 cm.

Asemnate postale

sunt a se umplea în valuta țării de destinație.

1 franc	= C —.96	1 coroană scand.	= C 1.33	1 florin olandez	= C 1.99
10 "	= " 9.55	10 "	= " 13.25	10 "	= " 19.88
1 funt sterling	= " 24.06	1 dollar	= " 4.96	1 rublă	= " 2.55
10 "	= " 240.60	10 "	= " 49.60	10 "	= " 25.45

Sunt admise asemnate până la suma de: 1000 cor. pentru: Montenegro¹⁾; până la 1000 fr. pentru: Belgia⁴⁾, Franța⁴⁾, *Grecia⁴⁾, Italia⁴⁾, Luxemburg²⁾, Elveția⁴⁾, Serbia¹⁾, *Turcia²⁾; până la 500 fr. pentru: Bulgaria⁴⁾, Portugalia⁴⁾; până la 720 cor. scandinave pentru: Norvegia⁴⁾, Svedia⁴⁾; până la 360 cor. scand. pentru: Danemarca⁴⁾; până la 500 fl. olandezi pentru: Olanda⁴⁾; până la 40 funți sterling pentru: Marea Britanie²⁾; 100 dolari: *Statele Unite din America de nord³⁾; 100 ruble: *Rusia²⁾.

¹⁾ până la 50 cor.: 25 fil., 100 cor.: 50 fil., 300 cor.: 1 cor., 600 cor.: 1 cor. 50 fil., 1000 cor.: 2 cor. 50 fil.

²⁾ până la 40 cor.: 20 fil., de fiecare alte 20 cor.: 10 fil. mai mult.

³⁾ " " 25 " : 25 " " " " 25 " : 25 " " " " " " " " " până la 100 cor.,

⁴⁾ " " 25 " : 25 " " " " 25 " : 25 " " " " " " " " " până la 100 cor., peste 100 cor. de fiecare 50 cor.: 25 fil. mai mult.

Asemnate postale telegrafice sunt admise în aceleași țeri — cu excepțiunea celor însemnate cu *. Taxa vezi pag. 18.

Mandate postale (vezi pag. 18).

Epistole cu rambursă se admit până la suma de 500 franci pentru Belgia, Danemarca, Franța, Italia, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Svedia, Elveția și of. post. c. r. în Turcia (taxele ca în țeară, vezi pag. 18.)

Serviciul de mesagerie.

Țeara de destinațiune	Pachete de postă ¹⁾ (Collis Posteaux)						Scrisori de valor. ²⁾		Cutii de valoare ³⁾	
	declarații de vamă	până la kg.	Taxa de greu- tate	Măr- furi volumi- noase	până la ce valoare	Taxa de val. 300 frc.	Taxa de val. 300 frc. sau 240 cor.	Taxa de greu- tate	Taxa de val. 300 frc. sau 240 cor.	
										cor.
Belgia a	3	5	1.50	2.25	×	15	15	1.50	15	
Bulgaria	2	5	1.75	—	—	—	15	1.50	15	
Danemarca b	2	5	1.50	2.25	×	15	15	1.50	15	
Franța b	2	5	1.50	2.25	5000	15	15	1.50	15	
Grecia	2	5	1.50	2.25	×	15	—	—	—	
Britania mare	2	5	2.25	—	10000	25	25	—	—	
Italia a	2	5	1.25	—	1000	10	10	1.—	10	
Luxemburg b	2	5	1.25	1.75	10000	15	15	—	—	
Țerile de jos a	3	5	1.50	—	1000	15	15	1.50	15	
Norvegia b	2	5	2.25	3.40	×	25	25	—	—	
Portugalia	2	5	2.—	—	500	25	25	3.—	25	
Rusia	3	5	1.75	—	120000	10	10	—	—	
Svedia a	3	5	2.50	3.40	×	15	20	—	—	
Elveția a	2	5	1.—	1.50	×	10	10	1.—	10	
Serbia	2	5	1.—	1.50	×	10	10	—	—	
Spania	5	5	2.25	—	—	—	20	—	—	
Turcia: posta c. r. a	3	5	1.25	1.90	×	25	20	—	—	
Statele Unite din America de Nord	3	1	2.55	3.73	×	40	—	—	—	
	3	3	3.40	4.90	×	40	—	—	—	
	3	5	4.20	6.—	×	40	—	—	—	

× nemărginit.

Rambursă admisă numai la pachete a până la 1000 kg., b până la 500 kg.

Proviziune de rambursă: Serbia de fiecare 4 cor.: 2 fil., cel puțin 12 fil.:

Elveția și Turcia de fiecare 2 cor.: 2 fil., cel puțin 12 fil., încolo de fiecare 20 cor.: 20 fil.

Aceste trimiteri trebuiesc francate.

¹⁾ Pachete de postă (collis postaux) trebuiesc provăzute cu o declarație de transport (Begleitadresse) și numărul indicat de declarațiuni de vamă și o declarațiune

de marfă. În cele mai multe țeri se pot trimite și cu indicarea valorii, taxa e ca și taxa de valoare a scrisorilor de valoare. Fără rambursă se pot trimite 3 pachete cu aceeași declarație de transport. Dispozițiuni generale vezi serviciul intern (pag. 19 u.).

2) Scrisori cu indicarea valorii se pot expedia în cele mai multe locuri până la valoarea de 10.000 franci = 8000 cor. Greutatea nelimitată. Nu e permis însă să conțină bani de metal și obiecte supuse vămii. Afară de taxa de valoare mai trebuie plătită și taxa de greutate de fiecare 15 gr. 25 fil. (Serbia 10 fil.) și pentru recomandare 25 fil.

3) Cutii de valoare se primesc mai ales până la suma de 10.000 franci = 8000 cor. și greutate de 1 kilo. pot însă conține numai bijuterii și alte obiecte prețioase, iar nu bani de hârtie sau de metal și comunicări în scris. Adresă de transport nu e necesară, se cer însă declarațiuni de vamă (mai des 2). Pachetarea în cutii masive de lemn (mărimea maximală: lungimea 30, înălțime și grosime 10 cm.) Tarifa pag. 22.

Trimiterea cu fracht se poate face pentru cele mai multe țeri, chiar unde pachete postale (Collis postaux) nu se primesc cu și fără declararea valorii, mai cu seamă până la 50 kilo. Pentru singurati-cele țeri există tarife speciale foarte urcate împreună cu dispoziții speciale.

Pentru aceste expedițiuni și pentru toate celelalte mesagerii postale transatlantice să se adreseze la cel mai de aproape oficiu postal, deoarece dispozițiunile în aceste pri-vințe sunt foarte multilaterale și se alterează foarte des prin legături noi.

Cassa de păstrare postală reg. ung.

Depuneri se primesc la ori ce oficiu postal dela 1 cor. până la 4000 cor. cu interese de 3%. Sume mai mici se adună prin lipirea de marce postale pe tabla de depuneri postală. Fiecare deponent poate avea numai un libel de depuneri. — Depunerile de păstrare nu se pot zălogi.

Comerțul de Cheque și Clearing. Posta ține locul unui banchier. Proprietarii contului (va să zică persoanele cari iau parte la comerț) asignează toate locațiunile de bani în moment netrebuincios — scutit de porto — la cassa generală în Budapesta, unde acelea se scriu în contul respectivului ca credit și se fructifică cu 2%. La comerțul de Cheque zace avantajul într'aceea, că banii sunt sigur depuși, stau în tot timpul la dispozițiune și se pot dirige pe lângă o taxă foarte mică, la ori care loc din Ungaria, ba și la sine însuși. Și membri pot face depuneri în un cont, îndată ce sunt provăzuți cu cartea de depunere, pentru ex. când acestea se trimit cu conturi la neguțatori din afară. — La toți interesații împărtășește posta explicații detaliate gratuit.

Tarifa pentru telegrame.

Tot ceea ce expeditorul scrie în originalul depeșei sale de expedit cu excepțiunea căii de transport, se numără la socotirea taxei. Punctele virgulele și trăsurile frângerilor, cari se întrebunțează la formarea numerilor, să socotesc de câte o cifră.

Taxa telegramelor se socotește după cuvinte. Un cuvânt în comunicația europeană nu poate cuprinde mai mult de 15 litere resp. 5 cifre, prisosul se socotește drept un nou cuvânt.

Pentru telegrame cari sunt a se inmanuă afară de locul stațiunii — înaintea adresei provăzute cu semnul „(Xp)”^a — se plătește în țeară o taxă de 1 cor. ca plată pentru portor.

Austro-Ungaria, Bosnia, Herțegovina, Serbia și Germania:
taxa de cuvânt 6 fil., cel puțin 60 fil.

Taxă de cuvânt (mai puțin 1 coroană) pentru:

	coroane		coroane		coroane
Belgia	—23	Montenegro	—16	Turcia (asiatică)	—44
Britania mare	—30	Norvegia	—36	Statele Unite din	
Bulgaria și Rumelia de ost	—20	Portugalia	—37	America de Nord:	
Danemarca	—25	România	—12	Newyork, Brooklyn	1.50
Elveția	—12	Rusia (europ.)	—28	Ohio, Neworleans,	
Francia	—20	Spania	—32	Indiana	1.80
Grecia (Continent)	—32	Svedia	—28	Pensylvania	1.70
Italia	—20	Țerile de jos	—20	Kansas, Texas	2.05
Luxemburg	—25	Turcia (europ.)	—32	Washington	2.15

Timbru și taxe.

Petițiuni.

Pentru petițiunile către oficii și autorități taxa de timbru este pentru fiecare coală 1 cor., la aceluși câte 30 fl. de cumva nu este expres stabilită o altă taxă oarecare.

Petițiuni judecătorești sunt de a se timbra: În treburi procesuale cu 1 cor., însă dacă valoarea obiectului de proces e mai mică de 100 cor. cu 40 fl., afară de afaceri procesuale (de ex. în afaceri succesionale) cu 72 fl., resp. la valoare sub-100 cor.: 24 fl.; în treburi ale cărții funduale după valoarea dreptului de întabulare ori ștergere până la 100 cor.: 72 fl., până la 200 cor.: 1 cor. 50 fl.; peste 200 cor.: 3 cor. La petițiuni pentru petrecerea dreptului ipotecar în cartea funduală mai este de a se lipi în marce de timbru pe petițiuni taxa de întabulare în suma de $\frac{7}{10}\%$ din pretensiunea de asigurat. Petițiuni către judecătorii comunale 24 fl. Petițiuni în afaceri criminale sunt scutite de timbru. Rugări pentru protocolarea ori schimbarea unei firme neguțătorești 20 cor.; pentru petrecerea (în registru) unui procurist, la societăți, a unui semnător de firmă câte 10 cor. Apelații în contra sentințelor: asemenea cu taxa pentru sentințe. Recurse în cazuri procesuale până la 100 cor.: 2 cor. și peste 100 cor.: 4 cor. Recurse contra decisiunii întăritoare taxa dublă.

Petițiuni pentru mandat de solvire: Până la 40 cor.: 64 fl., până 100 cor.: 80 fl., până 200 cor.: 2 cor., până 500 cor.: 3 cor., până 1000 cor.: 4 cor. Contraziceri pe filera de înmanare sunt scutite de timbru; făcute pe altă cale până la 40 cor.: 24 fl., până la 100 cor.: 40 fl., și peste 100 cor.: 1 cor.

Alte petițiuni: Arătări de industrie în orașe cu peste 50.000 locuitori 8 cor., cu dela 10.000 până la 50.000 locuitori 6 cor., dela 5000 până la 10.000 locuitori 4 cor., în alte locuri 3 cor.

Rugări pentru concesiuni pentru muzică de dans, circus, prelungirea oarelor de închidere etc. 2 cor., dacă reprezentatiunea se dă pentru scopuri filantropice, ori dacă taxa de intrare nu trece peste 40 fl. Până la 1 cor. taxă de intrare timbrul face 3 cor., până la 2 cor.: 6 cor., până la 4 cor.: 12 cor., până la 6 cor.: 16 cor., până la 8 cor.: 24 cor., până la 10 cor.: 30 cor., peste 10 cor. taxă de intrare: 40 cor.

Rugări pentru licențe de vânzare 2 cor.

Rugări pentru indigenatul de cetățean de stat ori comunal 4 cor.

Recursuri competențiale contra decisiunilor oficiilor de dare către direcțiunile financiare sunt scutite de timbru. Altmintrelea până la valoarea de 100 cor.: 30 fl., peste aceasta 72 fl.

Recursuri de altă natură 2 cor., contra duor decisiuni conglă-suitoare 4 cor.

Petițiuni scutite de taxă: Rugări pentru elemosină, etc. — Rugări însoțite cu atestat de paupertate, pentru stipendii ori scutire de didactru. — Mai departe pentru punerea în post a unui reprezentant al săracilor și concederea de drept de paupertate (scutire de timbru) în afaceri procesuale. — Petițiuni în afaceri curat publice. — Petițiunile tutorilor către autoritatea de curatelă. — Petițiuni în afaceri militare (cu excepțiunea petițiunilor pentru favoruri personale). Arătări către autoritățile industriale în cazurile §§ 41, 44, 55, 73, 79, 103, 106 și 110 ai legii de industrie din anul 1884.

Documente.

La documente — dacă nu se pot folosi blanchete timbrate, ca la bolete de transporturi și la cambii — trebuie a se suprascrie timbrul cu șirul prim al textului și la socoteli cu suma primă. Altmintrelea, precum și marce de timbru evident mai târziu lipite și suprascrise se privesc de neexistente. Numai marginea din jos a timbrului este de a se suprascrie.

Contracte în afaceri juridice privitoare la obiecte imobile 1 cor. dimpreună cu taxa procentuală.

Documente de drept, al căror obiect nu se poate taxa, 1 cor.

Atestate și adevărinite despre însușiri personale și împrejurări, afară de aceea referade de stări din partea cunoscătorilor de lucru și artă 1 cor.; dela autorități de instanțe superioare 2 cor.

Testimoniile școlare, pentru domestici, calfe, învățăcei și salahori 30 fil.; pentru testimoniile învățăceilor după finirea timpului de învățare, dela autoritatea de industrie, 1 cor.

Cărți de botez, scrisuri de strigare, cărți de cununie și bolete de moarte 1 cor.

Bolete de mesagerie despre transporturi, cari nu se expediază cu posta și nu peste 5 miluri 2 fil., toate celelalte 10 fil.

Conturi (saldate și nesaldate) pentru trebuință privată sub 100 cor.: 2 fil.; altcum 10 fil.; pentru trebuință la oficii: cele saldate după scara II.

Dacă o petițiune ori un document cuprinde mai multe coale, ori când se expediază în mai multe exemplare, atunci pentru coala a doua ori exemplarul al doilea și pentru fiecare ce urmează mai departe se vine o taxă de timbru de cel mai mult 1 cor. Când însă deja coala întâia este de a se timbră mai jos, atunci să vine pentru toate coalele asemenea taxă. Rubricile sunt de a se timbră cu 30 fil., și când petițiunea se timbrează numai cu 40 fil. cu 20 fil.

SCARA I.		Taxa		SCARA II.		Taxa		SCARA III.		Taxa		
pentru cambii (polițe), asemnate de bani prin comercianți, documente de datorie dela case publice despre împrumuturi pe trei luni		cor.	fil.	pentru cuitanțe și alte documente de drept, cari în privința timbrului nu se țin de scara I. ori III.		cor.	fil.	pentru cesiune de obiecte mobile, contracte de cumpărare și de schimb la obiecte mobile, contracte de furnisare ect.		cor.	fil.	
cor.	cor.			cor.	cor.			cor.	cor.			
pană la 150		—	10	pană la 40		—	14	pană la 20		—	14	
peste 150	300	—	20	peste 40	80	—	26	peste 20	40	—	26	
	300	—	40		80	120	—	38	40	60	—	38
	600	—	60		120	200	—	64	60	100	—	64
	900	—	80		200	400	1	26	100	200	1	26
	1200	1	—		400	600	1	88	200	300	1	88
	1500	1	20		600	800	2	50	300	400	2	50
	1800	1	40		800	1600	5	—	400	800	5	—
	2100	1	60		1600	2400	7	50	800	1200	7	50
	2400	1	80		2400	3200	10	—	1200	1600	10	—
	2700	2	—		3200	4000	12	50	1600	2000	12	50
	3000	4	—		4000	4800	15	—	2000	2400	15	—
	6000	6	—		4800	6400	20	—	2400	3200	20	—
	9000	8	—		6400	8000	25	—	3200	4000	25	—
	12000	10	—		8000	9600	30	—	4000	4800	30	—
	15000	12	—		9600	11200	35	—	4800	5600	35	—
	18000	14	—		11200	12800	40	—	5600	6400	40	—
	21000	16	—		12800	14400	45	—	6400	7200	45	—
	24000	18	—		14400	16000	50	—	7200	8000	50	—

și așa mai departe la fiecare 3000 cor. cu 2 cor. mai mult, unde apoi și restul mai mic de 3000 cor. vine a se lua întreg.

peste 16000 cor. vine a se răspunde dela fiecare 800 cor. o taxă de 2 cor. 50 fil. unde și un rest mai mic de 800 cor. trebuie socotit ca întreg.

peste 8000 cor. se răspunde dela fiecare 400 c. o competență de 2 cor. 50 fil., unde iarăși un rest mai mic de 400 cor. vine a se lua întreg.




Târgurile (Bâlciurile)




aranjate după împărțirile primite din respectivele localități.
































































(Datele sunt după calendarul Iulian.)

Locurile însemnate cu * nici după repețite rugări nu ne-au dat datele cerute, deci la aceste localități a trebuit să însemnăm târgurile după datele oficiale, cari însă în multe cazuri s'au adevărat ca neexacte.

A) In ordine alfabetică.

 = Târg de marfă.
 = „ „ vite.
 = „ „ cai.





















































































 = Târg de vite cornute.
 = „ „ oi.
 = „ „ porci.

- Abrud.**  15 Febr., 19 Aprilie, 13 Sept., 6 Dec.  16 Febr., 20 Aprilie, 14 Sept., 7 Dec.
- Agnita.**  13—14 Martie, 12—13 Iunie, 6—7 Dec.  16 Martie, 15 Iunie, 8 Dec.
- Agribici.**  31 Martie, 17 Oct.  1 Aprilie, 18 Oct.
- Aita mare.**  3 Febr., 7 Maiu, 15 Dec.
- Aiud.**  9—11 Ian., 22—24 Aprilie, 3—5 Aug., 30 Sept. până 2 Oct.  12 Ian., 25 Aprilie, 6 Aug., 3 Oct.
- Alămor.**  19 Febr., 21 Aug.  20 Febr., 22 Aug.
- Alba-Iulia.**  21—23 Martie, 10 până 12 Iulie, 14—16 Sept., 1—3 Dec.  24 Martie, 13 Iulie, 17 Sept., 4 Dec.
- Alibunariu.**  14—16 Maiu, 12 până 14 Aug.  17 Maiu, 15 Aug.
- Almakerek.**  27 Febr., 31 Maiu, 17 Sept.
- Almașul mare.**  24 Ian., 19 Iunie, 12 Oct.
- Alțina.**  5—6 Febr., 16—17 Aug.  7 Febr., 18 Aug.
- Apold (com. Târnava mare).**  7 până 8 Martie, 21—22 Nov.  9 Martie, 23 Nov.
- Apoldu mare.**  4—5 Martie, 4—5 Nov.  6 Martie, 6 Nov.
- Apoldu mic.**  29 Iulie, 21 Dec.
- Armeni.**  23 Ian., 12 Iulie.
- Arad.**  13—14 Martie, 19—20 Iunie, 16—17 Oct.  13—17 Martie, 19—23 Iunie, 16—20 Oct.
- Arcid.**  6—7 Aprilie, 28—29 Sept.  8 Aprilie, 30 Sept. până 1 Oct.  11 Aprilie, 3 Oct.
- Argiehat.**  25 Martie, 18 Iulie,
- 6 Sept., 19 Dec.  26 Martie, 19 Iulie, 7 Sept., 20 Dec.
- Arpașul de jos.**  21—22 Iunie, 26—27 Sept.  23 Iunie, 28 Sept.
- Ațel.**  29—30 Ian., 8—9 Aprilie, 26—27 Iulie, 20—21 Nov.  1 Febr., 11 Aprilie, 29 Iulie, 23 Nov.
- Avrig.**  30 Iulie.  31 Iulie.
- Bachnea.**  8—10 Febr., 17—19 Maiu, 13—15 Sept.  11 Febr., 20 Maiu, 16 Sept.
- Baghion.**  4 Iunie, 29 Oct.
- Baia de Criș.**  și  4 Martie, 3 Iunie, 2 Sept., 2 Dec.
- Baia mare.**  5—7 Ian., 2—4 Martie, 1—3 Iunie, 10—12 Aug., 2—4 Nov.
- Bâlcaciu.**  2—4 Martie, 24—26 Oct.  5 Martie, 27 Oct.
- Bandul de Câmpie.**  15—17 Aprilie, 15—17 Oct.  18 Aprilie, 18 Oct.
- Barot.**  18—20 Ian., 19—21 Maiu, 5—7 Aug., 27—29 Oct.  21 Ian., 22 Maiu, 8 Aug., 30 Oct.
- Basna.**  16—18 Martie, 16—18 Iulie.  19 Martie, 19 Iulie.
- Batania.**  7 Martie, 20 Iunie, 17 Oct.  8 Martie, 21 Iunie, 18 Oct.
- Bateș.**  12—13 Ian., 6—7 Maiu, 30—31 Oct.  14 Ian., 8 Maiu, 1 Nov.
- Bățon.**  8 Ian., 31 Martie, 18 Iulie, 24 Sept.
- Beba veche.**  21 Febr., 23 Maiu, 22 Aug.  22 Febr., 24 Maiu, 23 Aug.
- Becaș.**  8—10 Aprilie, 9—11 Aug.  11 Aprilie, 12 Aug.
- Beclean.**  23 Martie, 24 Maiu, 23 Aug., 15 Nov.  24 Martie, 25 Maiu, 24 Aug., 16 Nov.





















































































- Becicherecul mare.** ☉ 12—15 Febr., 7—10 Maiu, 30 Iulie până 2 Aug., 24—27 Sept., 5—8 Nov.
- Beiuș.** 🐎 și 🐎 5—6 Febr., 23—24 Aprilie, 23—24 Iulie, 29—30 Oct.
- Bercaș.** ☉ 9 Ian., 24 Aprilie, 26 Iunie, 16 Oct.
- Berceniș.** ☉ 29 Iunie.
- Berzava.** ☉ 1 Martie, 21 Iunie, 11 Oct.
- Bichiş.** ☉ 1 Martie, 7 Iunie, 13 Sept.
- Bichiş-Ciaba.** 🐎 și 🐎 13 Febr., 12 Iunie, 9 Oct., 20 Nov. 🐎 14 Febr., 13 Iunie, 10 Oct., 21 Nov. ☉ 15—16 Febr., 14—15 Iunie, 11—12 Oct., 22 până 23 Nov.
- Biertan.** 🐎 1—2 Aprilie, 20—21 Aug. ☉ 4 Aprilie, 23 Aug.
- Bilac.** ☉ 8 Martie.
- Bioziod.** 🐎 18—19 Maiu, 18—19 Sept., 28—29 Nov. ☉ 20 Maiu, 20 Sept., 30 Nov.
- Birchiș.** 🐎 27 Aprilie, 28 Sept. ☉ 28 Aprilie, 29 Sept.
- Bistrița.** 🐎 15—17 Febr., 1—3 Maiu, 6—11 Aug., 8—10 Nov. ☉ 4 Maiu, 12 Aug., 11 Nov.
- Blaj.** 🐎 18—20 Martie. 16—18 Iunie, 20—22 Nov. ☉ 21 Martie, 19 Iunie, 23 Nov.
- Bodon.** 🐎 17—19 Maiu. ☉ 20 Maiu, 29 Oct.
- Bögöz.** 🐎 9—11 Martie. ☉ 12 Martie.
- Bogașă montană.** ☉ 13—15 Martie, 1—3 Maiu. 3—5 Iulie, 11—13 Sept.
- Bontida.** 🐎 8 Martie, 16 Iunie, 7 Oct. ☉ 9 Martie, 17 Iunie, 8 Oct.
- Boreuta.** 🐎 1—2 Oct. ☉ 3 Oct.
- Borgo-Prund.** 🐎 29—31 Martie, 14 până 16 Oct. ☉ 1 Aprilie, 17 Oct.
- Boroșineu.** 🐎 18 Iulie, 10 Oct., 24 Dec. ☉ 19 Iulie, 11 Oct., 25 Dec.
- Boroșneul mare.** 🐎 2 Febr., 1 Maiu, 11 Aug., 5 Nov. ☉ 3 Febr., 2 Maiu, 12 Aug., 6 Nov.
- Boroșsebeș.** ☉ 8 Apr., 16 Sept., 9 Dec.
- Borșea.** ☉ 11 Febr., 23 Apr., 21 Sept.
- Bozovici.** ☉ 23—24 Martie, 4 Maiu, 21—22 Sept., 22—23 Dec.
- Brad (com. Hunedoara).** 🐎 și ☉ 5 Martie, 5 Iunie, 3 Sept., 3 Dec.
- Bran.** 🐎 25 Iulie, 22 Sept. ☉ 26 Iulie, 23 Sept.
- Brașov.** 🐎 25 Martie, 1—3 Iunie, 5—7 Oct. (totodată târg de produse, bucate și sămințe). ☉ 8 Oct.
- Brețcu.** 🐎 11 Ian., 24 Iulie, 12 Sept. ☉ 12 Ian., 25 Iulie, 13 Sept.
- Bruin.** ☉ 16 Febr., 11 Oct
- Budapesta.** ☉ 1—15 Martie. 17—31 Maiu, 2—16 Aug., 25 Oct. până 8 Nov.
- Buteni.** ☉ 9 Febr., 31 Aug., 22 Dec.
- Buza.** 🐎 6 Ian., 6 Aprilie, 14 Iulie, 12 Oct. ☉ 7 Ian., 7 Aprilie, 15 Iulie, 13 Oct.
- Buziaș.** 🐎 8—9 Ian., 9—10 Aprilie, 16—17 Iulie, 17—18 Sept. ☉ 10 până 11 Ian., 11—12 Aprilie 18 până 19 Iulie, 19—20 Sept.
- Cacova (com. Caran - Severin).** 🐎 15 Aprilie, 2 Sept. ☉ 16 Aprilie, 3 Sept
- Cagu.** ☉ 10 Febr., 19 Maiu.
- Cal.** 🐎 6—8 Ian., 9—11 Maiu, 18 până 20 Sept. ☉ 9 Ian., 12 Maiu, 21 Sept.
- Câmpenie.** 🐎 17—19 Martie, 12 până 14 Maiu, 6—8 Iulie, 12—14 Aug., 19—21 Oct. ☉ 20 Martie, 15 Maiu, 9 Iulie, 15 Aug., 22—23 Octobree.
- Canija mare.** ☉ 19 Ian., 23 Martie, 11 Maiu, 27 Iulie, 28 Sept., 23 Nov.
- Canija turcească.** ☉ 19 Aprilie, 19 Iulie, 25 Oct.
- Capolnaș.** ☉ 8 Martie, 22 Aprilie, 18 Maiu, 23 Iunie, 7 Sept., 7 Nov., 31 Dec.
- Capolnaș-Olafalău.** 🐎 12—14 Iunie. ☉ 15 Iunie.
- Capolnoc-Mănăstur.** 🐎 18 Maiu, 22 Nov. ☉ 19 Maiu, 23 Nov.
- Caransebeș.** 🐎 15 Ian., 16 Aprilie, 23 Iulie, 24 Sept. ☉ 15—17 Ian., 16—18 Aprilie, 23—25 Iulie, 24 până 26 Sept
- Cartfalău.** 🐎 15 Febr., 10 Iunie, 2 Oct. ☉ 16 Febr., 11 Iunie, 3 Oct.
- Cason.** ☉ 18 Aprilie, 19 Iunie, 14 Nov.
- Căța.** 🐎 23 Aprilie, 2 Sept. ☉ 24 Aprilie, 3 Sept.
- Cătina.** 🐎 19—20 Ian. ☉ 21 Ian.
- Cehul din Selagiu.** 🐎 11 Febr., 18 Martie, 3 Iunie, 8 Iulie, 26 Aug., 7 Oct., 9 Dec. ☉ 12 Febr., 19 Martie, 4 Iunie, 9 Iulie, 27 Aug., 8 Oct., 10 Dec.
- Cermeiu.** ☉ 22 Martie, 21 Iunie, 1 Nov.
- Cernatu.** 🐎 și ☉ 20 Aprilie, 7 Sept.
- Cernatul de jos.** ☉ 20 Martie, 22 Iunie, 7 Dec.

- Cetatea de baltă.** 6—8 Febr., 20—22 Martie, 22—24 Maiu, 5—7 Aug., 4—6 Dec. 9 Febr., 23 Martie, 25 Maiu, 8 Aug., 7 Dec.
- Chendu mic.** 6—8 Febr., 22—24 Oct. 9 Febr., 25 Oct.
- Chezdi-Oșorheiu.** 24—26 April., 12—14 Oct., 19—21 Dec. 27 Aprilie, 15 Oct., 22 Dec.
- Chibed.** 1—2 Febr., 4—5 Maiu, 17—18 Nov. 3 Febr., 6 Maiu, 19 Nov.
- Chichindamare.** 12—15 Febr., 9—12 Aprilie, 11—14 Iunie, 3—6 Sept., 12—15 Nov.
- Chirpăr.** 17 Ian., 21 Martie. 19 Ian., 23 Martie.
- Chisdu.** 1—3 Maiu, 9—11 Nov. 4 Maiu, 12 Nov.
- Chișineu.** 4 Aprilie, 12 Sept., 21 Nov. 5 Aprilie, 13 Sept., 22 Nov.
- Ciachi-Gărbău.** 9 Febr., 18 Maiu, 5 Sept. 10 Febr., 19 Maiu, 6 Sept.
- *Ciacova.** 5—8 Martie, 21—24 Maiu, 13—16 Aug., 1—4 Oct., 29 Oct. până 1 Nov.
- Cianadul sârbesc și nemțesc.** și 1 Martie, 7 Iunie, 27 Sept., 22 Nov.
- Cincul mare.** 20—21 Febr., 29—30 Iunie, 18—19 Sept. 23 Febr., 1 Iunie, 21 Sept.
- Cincul mic.** 6—7 Martie. 9 Martie.
- Ciozven.** 24—26 Ian., 17—19 Aprilie, 5—7 Aug., 17—19 Oct. 27 Ian., 20 Aprilie, 8 Aug., 20 Oct.
- Cisnădiă.** 17 Iunie, 16 Aug.
- Ciuc-Cosmaș.** 10—11 Ian., 6 până 7 Aug. 12 Ian., 8 Aug.
- Ciuc-Sân-Domocoș.** 4—5 Martie, 25—26 Sept. 6 Martie, 27 Sept.
- Ciuc-Sân-Georgiu.** 22 Martie, 6 Dec. 23 Martie, 7 Dec.
- Ciuc-Sân-Mărtin.** 18—19 Aprilie, 25—26 Oct. 20 Aprilie, 27 Oct.
- Ciuc-Sepviz.** 29—31 Martie, 14—16 Iunie, 24 până 26 Aug., 22—24 Dec. 1 Aprilie, 17 Iunie, 27 Aug., 25 Dec.
- Ciuc-Sereda.** 27—29 Ian., 5 până 7 Maiu, 27—29 Iunie, 13 până 15 Sept. 30 Ian., 8 Maiu, 30 Iunie, 16 Sept.
- Cluj.** 24—26 Febr., 28—30 Maiu, 16—18 Aug., 17—19 Oct., 25—27 Dec. 14—15 Aprilie. 27 Febr., 31 Maiu, 19 Aug., 20 Oct., 28 Dec.
- Cocmani.** 28 Oct., 26 Dec.
- Codlea.** 11 Aprilie, 16 Sept. 12 Aprilie, 17 Sept.
- Cohalm.** 20—22 Martie, 9—11 Iulie, 24—26 Sept., 26—28 Dec. 23 Martie, 12 Iulie, 27 Sept., 29 Dec.
- Cojoena.** 30—31 Martie, 21—22 Oct. 1 Aprilie, 23 Oct.
- Comloș (Banat).** 14 Febr., 30 Maiu, 15 Aug. 15 Febr., 31 Maiu, 16 Aug.
- Copșa mare.** 8—10 Aug. 11 Aug.
- Copșa mică.** 8—11 Aprilie. 12 până 14 Aprilie, 7—9 Aug. 15 Aprilie, 10 Aug.
- Corond.** 2—4 Ian., 27—29 Aprilie, 18—20 Iunie, 9—11 Aug. 5 Ian., 30 Aprilie, 21 Iunie, 12 Aug.
- Covasna.** 4 Febr., 19 Aprilie, 9 Iulie, 29 Oct.
- Crasna.** 5 Ian., 30 Martie, 29 Iunie, 28 Sept. 6 Ian., 31 Martie, 30 Iunie, 29 Sept.
- Criș.** 5 Ian.
- Crișpatac.** 11 Febr., 3 Iunie, 21 Sept.
- Crișul săsesc.** 9—11 Ian., 16 până 18 Aug. 12 Ian., 19 Aug.
- Cubin.** 4—5 Martie, 22—23 Aprilie, 25—26 Oct.
- Cuciu.** 28 Martie, 12 Nov.
- Dalboșeț.** 25 Febr., 10 Oct.
- *Debrețin.** 2—3 Aprilie, 30—31 Iulie, 17—18 Sept. 3—4 Ian., 4—5 Aprilie, 1—2 Aug., 19—20 Sept. 4—5 Ian., 5—6 Aprilie, 2—3 Aug., 20—21 Sept. 5—6 Ian., 6—7 Aprilie, 3—4 Aug., 21 până 22 Sept. 30 Martie până 1 Aprilie, 27—29 Iulie, 14—16 Sept., 29—31 Dec.
- Dej.** 17 Febr., 19 Maiu, 4 Aug., 1 Dec. 18 Febr., 20 Maiu, 5 Aug., 2 Dec.
- Delta (Timiș).** 7—8 Martie, 30—31 Maiu, 29—30 Aug., 14—15 Nov.
- Deva.** 27—29 Aprilie, 18—20 Iulie, 14—16 Oct., 29—31 Dec. 1 Ianuarie, 30 Aprilie, 21 Iulie, 17 Octobree.
- Dézna.** 2 Martie, 27 Aprilie, 24 Aug.
- Dicio-Sân-Mărtin.** 13—15 Febr., 15—17 Aprilie, 8—10 Iulie, 29 Sept.

- până 1 Oct. ⑤ 16 Febr., 18 Aprilie, 11 Iulie, 2 Oct.
- Dobra.** ⑤ 23 Apr., 4 Iun., 8 Sept., 26 Oct.
- Drag.** ⑤ 24—25 Martie, 21—22 Iunie, 3—4 Aug., 23—24 Oct. ⑤ 26 Martie, 23 Iunie, 5 Aug., 25 Oct.
- Dragus.** ⑤ 14—15 Febr.
- Drașeu.** ⑤ 29 Aug.
- Drașu.** ⑤ 13—15 Febr., 16—18 Oct. ⑤ 16 Febr., 19 Oct.
- Egerbegy.** ⑤ 3—5 Martie, 30 Oct. până 1 Nov. ⑤ 6 Martie, 2 Nov.
- Eleșd.** ⑤ 18—19 Febr., 4—5 Iunie, 10—11 Sept., 3—4 Dec.
- Eperjes.** ⑤ 22 Maiu, 31 Iulie, 4 Sept. ⑤ 25—27 Maiu, 3—5 Aug., 7 Sept.
- Erdő-Szent-György.** ⑤ 6—7 Martie, 13—14 Oct. ⑤ 8 Martie, 15 Oct.
- Eted.** ⑤ 19—20 Ian., 20—21 Martie, 23—24 Maiu, 14—15 Sept. ⑤ 21 Ian., 22 Martie, 25 Maiu, 16 Sept.
- Făgăraș.** ⑤ 19—20 Maiu, 25—26 Aug., 21—22 Nov. ⑤ 21—22 Maiu, 27—28 Aug., 23—24 Nov.
- Făget.** ⑤ și ⑤ 2 Ian., 18 Febr., 18 Martie, 3 Maiu, 25 Iunie, 11 Aug., 22 Oct., 2 Dec.
- Fărcășlacă.** ⑤ 22—24 Aprilie, 3 până 5 Aug., 27—29 Oct. ⑤ 25 Aprilie, 6 Aug., 30 Oct.
- Feldioara.** ⑤ 12 Martie, 30 Nov. ⑤ 13 Martie, 1 Dec.
- Feri haz.** ⑤ 20—22 Febr., 7—9 Iunie, 2—4 Oct.
- Frata ung.** ⑤ 14 Aug., 6 Nov.
- Galco.** ⑤ 9—10 Aprilie, 27—28 Aug.
- Geaca.** ⑤ 23 Iunie.
- Geagiul de jos.** ⑤ 20—21 Aprilie, 21—22 Aug., 15—16 Dec. ⑤ 22 Aprilie, 23 Aug., 17 Dec.
- Ghialacuta.** ⑤ 10—11 Ian., 28—29 Maiu, 10—11 Nov. ⑤ 12 Ian., 30 Maiu, 12 Nov.
- Gherla.** ⑤ și ⑤ 21—23 Ian., 16—18 Aprilie, 10—12 Iulie, 13—15 Oct.
- Ghierghio-Ditru.** ⑤ 21 Ian., 18 Aprilie, 4 Iulie, 12 Nov.
- Ghierghio-Sân-Miclăuș.** ⑤ 18—20 Martie, 30 Maiu până 1 Iunie, 22—24 Aug., 27—29 Nov. ⑤ 21 Martie, 2 Iunie, 25 Aug., 30 Nov.
- Ghiriș.** ⑤ 19—20 Ian., 23 până 24 Iunie, 27—28 Sept. ⑤ 21 Ian., 25 Iunie, 29 Sept.
- Gilău.** ⑤ 6 Aprilie, 10 Iulie, 27 Nov. ⑤ 7 Aprilie, 11 Iulie, 28 Nov.
- Giula.** ⑤ 7—11 Ian., 6—10 Maiu, 1—5 Iulie, 19—23 Aug.
- Göresön.** ⑤ 6 Martie, 11 Iunie, 8 Sept., 12 Nov.
- Goroslăul de pe Someș.** ⑤ 15 Ian., 11 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 7 Nov. ⑤ 16 Ian., 12 Febr., 1 Maiu, 6 Aug., 8 Nov.
- Gradiștea.** ⑤ 11 Aprilie, 13 Oct.
- Gyertyámos.** ⑤ 22 Martie, 31 Maiu, 30 Aug.
- Gyoma.** ⑤ 20—21 Febr., 15—16 Maiu, 31 Iulie până 1 Aug., 30—31 Oct. ⑤ 21 Febr., 16 Maiu, 1 Aug., 31 Oct. ⑤ 22 Febr., 17 Maiu, 2 Aug., 1 Nov.
- Györgeny.** ⑤ 18—21 Aprilie, 30 Aug. până 2 Sept. ⑤ 22 Aprilie, 3 Sept.
- Gyorok.** ⑤ 1 Martie, 13 Sept.
- Hadad.** ⑤ 23 Febr., 4 Maiu, 15 Iunie, 6 Iulie, 12 Oct., 22 Dec. ⑤ 24 Febr., 5 Maiu, 16 Iunie, 7 Iulie, 13 Oct., 23 Dec.
- Halmagiu.** ⑤ 29 Martie, 2 Oct. ⑤ 30 Martie, 3 Oct.
- Halmagiu mare.** ⑤ 14 Febr., 21 Martie, 4 Iulie, 12 Sept., 5 Dec.
- Haroscherec.** ⑤ 24—26 Febr., 16 până 18 Iunie, 31 Iulie până 2 Aug., 3—5 Nov. ⑤ 27 Febr., 19 Iunie, 3 Aug., 6 Nov.
- Hasmașul Lăpușului.** ⑤ 25 Martie, 6 Dec.
- Hateg.** ⑤ 30 Ian. până 1 Febr., 12—14 Aug. ⑤ 29 Iulie până 7 Aug. ⑤ 2 Febr., 15 Aug.
- Hejasfalva.** ⑤ 14 Martie, 18 Nov. ⑤ 15 Martie, 19 Nov.
- Hida.** ⑤ 23 Martie, 12 Sept. ⑤ 24 Martie, 13 Sept.
- *Hidegkut.** ⑤ 3 Ian., 3 Maiu, 1 Sept.
- Hodoș.** ⑤ 12—14 Ian., 1—3 Aprilie, 5—7 Sept. ⑤ 29—31 Martie. ⑤ 15 Ian., 4 Aprilie, 8 Sept.
- Huedin.** ⑤ 11 Ian., 9 Febr., 23 Martie, 11 Maiu, 12 Iulie, 7 Sept., 11 Nov., 7 Dec. ⑤ 12 Ian., 10 Febr., 24 Martie, 12 Maiu, 13 Iulie, 8 Sept., 12 Nov., 8 Dec.
- Hundrubechiu.** ⑤ 31 Oct. până 1 Nov. ⑤ 2 Nov.
- Hunedoara.** ⑤ 4—6 Martie, 4—6 Maiu, 25—27 Iunie, 28—30 Oct. ⑤ 7 Martie, 7 Maiu, 28 Iunie, 31 Oct.

- Iacăsdorf.**  11—12 Aprilie, 13 până 14 Oct.  13 Aprilie, 15 Oct.
- Iara.**  15—17 Aprilie, 17—19 Sept.  18 Aprilie, 20 Sept.
- Iassenova.**  8 Maiu, 28 Sept.
- Ibaşfalău.**  11—13 Ian., 10—12 Martie, 5—7 Maiu, 19—21 Iunie, 5—7 Sept., 4—6 Nov.  14 Ian., 13 Martie, 8 Maiu, 22 Iunie, 8 Sept., 7 Nov.
- Idvor.**  20 Aprilie, 10 Sept.
- Ighiu.**  9—14 Maiu, 7—12 Oct.  15 Maiu, 13 Oct.
- Iia.**  și  6 Ian., 24 Martie, 18 Maiu, 23 Iunie, 15 Aug., 28 Sept.
- Iiesfalău în Secuime.**  și  18 Aprilie, 22 Aug., 28 Dec.
- Iionda.**  27 Ian., 18 Aprilie, 2 Oct.  28 Ian., 19 Aprilie, 3 Oct.
- Ispánmező.**  6 Maiu, 27 Aug.  7 Maiu, 28 Aug.
- Jibău.**  31 Ian., 21 Aprilie, 28 Maiu, 27 Sept., 4 Dec.  1 Febr., 22 Aprilie, 29 Maiu, 28 Sept., 5 Dec.
- Jimborul mare.**  7 Ian., 31 Martie, 19 Maiu, 14 Aug., 9 Nov.
- Jombolia.**  27—28 Febr., 12 până 13 Iunie, 21—22 Aug., 23—24 Oct.  28 Febr., 13 Iunie, 22 Aug., 24 Oct.  1 Martie, 14 Iunie, 23 Aug., 25 Oct.
- Juicul de jos.**  18—20 Aprilie.  7 Maiu, 22 Aug.
- Kékes.**  24 Martie, 17 Oct.
- Kecskemét.**  22—23 Febr., 26—27 Aprilie, 26—27 Iulie, 13—14 Sept., 8—9 Nov.
- Kő-Boldogfalva.**  și  1 April., 31 Dec.
- Komárom.**  13—15 Aprilie, 15—17 Iunie, 3—5 Aug., 21—23 Sept., 16—18 Nov.
- Komárom (Ujszöny).**  26 Maiu, 17 Aug.
- Lăpuşul românesc.**  23 Martie, 18 Maiu, 6 Sept., 30 Dec.  24 Martie, 19 Maiu, 7 Sept., 31 Dec.
- Lăpuşul ung.**  5 Ian., 30 Aprilie, 23 Iunie, 13 Sept.  6 Ian., 1 Maiu, 24 Iunie, 14 Sept.
- Lechința.**  13—15 Febr., 9—11 Aprilie, 16—18 Maiu, 5—7 Sept.  16 Febr., 12 Aprilie, 19 Maiu, 8 Sept.
- *Lipova.**  23 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov.
- Ludoş.**  15—18 Aprilie.  18—20 Aprilie, 18—20 Sept.  21 Aprilie, 21 Sept.
- Lugoş.**  23—25 Ian., 24—26 Aprilie, 19—21 Iunie, 2—4 Oct.
- Luna.**  și  10 Ian., 11 Maiu, 3 Aug.
- *Luncea.**  12 Aprilie, 8 Sept.
- Lupşa.**  1 Ian., 21 Aprilie, 6 Sept.
- Macău.**  14 Martie, 6 Iunie, 1 Aug., 31 Oct.
- Macfalău.**  6—7 Aprilie.  15—16 Dec.  8—10 Aprilie, 10—12 Iunie, 24—26 Aug., 17—19 Dec.  11 Aprilie, 11 Iunie, 27 Aug., 20 Dec.
- Măgheruş.**  23 Ian., 27 Martie, 22 Iulie, 1 Nov.  24 Ian., 28 Martie, 23 Iulie, 2 Nov.
- Mănăradea.**  20—22 Maiu, 12 până 14 Oct.  23 Maiu, 15 Oct.
- Mănăsturul ung.**  5 Martie, 15 Iunie, 6 Aug., 28 Oct.  6 Martie, 16 Iunie, 7 Aug., 29 Oct.
- Marcod.**  13—15 Martie.  16 până 18 Martie, 1—3 Sept.  19 Martie, 4 Sept.
- Maros-Vécs.**  19 Iunie.
- Marpod.**  23—24 Maiu, 17—18 Oct.  25 Maiu, 19 Oct.
- Mediaş.**  23—27 Iunie.  16 până 18 Febr., 26—29 Iunie, 7 până 9 Sept., 14—16 Nov. Vite de prăsilă 7 Martie.  19 Febr., 30 Iunie, 10 Sept., 17 Nov.
- Mehadia.**  și  3 Ian., 21 Martie, 27 Iunie, 17 Oct.
- Mercurea.**  9—10 Febr., 12—13 Iunie, 27—28 Oct.  11 Febr., 14 Iunie, 29 Oct.
- Merghindeal.**  10—11 Aug.  12 Aug.
- Mező-Erked.**  11 Aprilie, 3 Oct.
- Micăsasa.**  15 Ian., 7 Maiu, 30 Sept.
- Mihes.**  8—10 Ian., 14—16 Maiu, 18—20 Iulie.  11 Ian., 17 Maiu, 21 Iulie.
- Mociu.**  21—22 Martie, 6—7 Maiu, 3—4 Aug., 18—19 Dec.  23 Martie, 8 Maiu, 5 Aug., 20 Dec.
- Mocrin.**  30—31 Ian., 6—7 Maiu, 12—13 Aug.  1 Febr., 8 Maiu, 14 Aug.
- Moldova nouă.**  22 Aprilie, 11 Iunie.
- Moldova veche.**  și  8 Aprilie, 14 Aug.

- Monor.** 16—17 Maiu, 12—13 Sept. 18 Maiu, 14 Sept.
- Morisdorf.** 3—5 Martie, 19—21 Maiu, 20—22 Oct. 6 Martie, 22 Maiu, 23 Oct.
- Moșna.** 11 Aprilie
- Murăș-Orga.** 6—8 Aprilie, 31 Aug. până 2 Sept. 9 Aprilie, 3 Sept.
- Murăș-Osorheiu.** 1—3 Ian., 16 până 18 Martie, 29—31 Maiu, 19—21 Aug., 26—28 Oct. 4 Ian., 19 Martie, 1 Iunie, 22 Aug., 29 Oct.
- Nadesul săsesc.** 20—22 Ian. 23 Ian., 15 Aprilie, 18 Oct.
- Năseud.** 12—13 Maiu, 17—18 Aug., 24—25 Oct. 14 Maiu, 19 Aug., 26 Oct.
- Noerichiu.** 19—20 Ian., 6—7 Maiu, 3—4 Oct. 21 Ian., 8 Maiu, 5 Oct.
- Oclandul Homorodului.** 12—14 Aprilie, 11—13 Oct. 15 Aprilie, 14 Oct.
- Oena.** 16—18 Martie, 21—23 Iulie, 4—6 Dec. 19 Martie, 24 Iulie, 7 Dec.
- Odorheiu.** 2—4 Martie, 29—31 Maiu, 18—20 Sept., 5—7 Dec. 28—30 Martie, 15—17 Sept. 5 Martie, 1 Iunie, 21 Sept., 8 Dec.
- Olafalău mare.** 24—26 Febr., 13—15 Nov. 27 Febr., 16 Nov.
- Olpret.** 21—22 Martie, 5—6 Maiu. 23 Martie, 7 Maiu, 19—20 Iulie, 27—28 Sept., 19—20 Dec.
- Ó-Péeska.** 17—19 Ian, 8—10 Iulie. 20 Ian, 11 Iulie.
- Oradea mare.** și 27—28 Febr., 12—13 Iunie, 28—29 Aug., 27—28 Nov. 1—3 Martie, 14—16 Iunie, 30 Aug. până 1 Sept., 29 Nov. până 1 Dec. 1—6 Martie, 14—19 Iunie, 30 Aug. până 4 Sept., 29 Nov. până 4 Dec.
- Orăștiă.** 26—28 Febr., 19—21 Maiu, 18—20 Sept., 20—22 Nov. 1 Martie, 22 Maiu, 21 Sept., 23 Nov.
- Oravița (Român-).** 12 Martie, 12 Iulie.
- Orezidorf.** 11 Aprilie, 26 Aug.
- Orlat.** 11 Martie, 11 Iulie.
- Ormenis.** 3—4 Ian., 21—22 Aprilie, 21—22 Iunie, 3—4 Dec. 2—4 Aprilie. 27—29 Nov. 5 Ian., 23 Aprilie, 23 Iunie, 5 Dec.
- Orșova.** 18—20 Aprilie, 4—6 Sept.
- Panciova.** 7—8 Aprilie, 30 Iunie până 1 Iulie, 8—9 Sept. 9—10 Apr., 2—3 Iulie, 10—11 Sept.
- *Pâncota.** 19 Aprilie, 19 Iulie, 27 Sept.
- Panticeu.** 10—11 Iunie, 27 până 28 Aug.
- Papolt.** și 2 Febr., 11 Maiu, 3 Aug., 19 Oct.
- Paraid.** 3—5 Martie, 10—12 Iulie, 29 Sept. până 1 Oct., 1—3 Dec. 6 Martie, 13 Iulie, 2 Oct., 4 Dec.
- Pecica maghiară.** 26 Aprilie, 1 Sept.
- Periamoș.** 11 Aprilie, 2 Iunie, 11 Sept.
- Petelea.** 23 Maiu, 23 Nov.
- Petriș.** 24 Febr., 11 Iunie, 20 Iulie, 20 Dec.
- Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud).** 17—18 Martie, 13—14 Oct. 19 Martie, 15 Oct.
- Petroșeni.** 1 Maiu, 1 Oct. 2 Maiu, 2 Oct.
- Piscolt.** 16 Febr., 19 Aug.
- Poiana (com. Sibiiului).** 28—29 Iunie, 6—7 Sept. 30 Iunie, 8 Sept.
- Poiana sărată.** 17 Martie, 6 Maiu, 1 Iulie, 12 Oct. 18—19 Martie, 7 Maiu, 2 Iulie, 13 Oct.
- Pojon.** 8—14 Martie, 7—13 Iunie, 6—12 Sept., 29 Nov. până 5 Dec.
- Porumbacul inf.** 1—2 Aprilie, 19—20 Aug. 3 Aprilie, 21 Aug.
- Prejmăr.** 20 Ian., 23 Iulie. 21 Ian., 24 Iulie.
- Prostea mare.** 16—17 Ian., 28 până 29 Maiu. 19 Ian, 31 Maiu.
- Racoșul de jos.** 10 Aprilie, 10 Iunie, 7 Sept. 11 Aprilie, 11 Iunie, 8 Sept.
- Radna.** 1 Maiu, 2 Oct.
- Radnóth.** 6—8 Martie, 16—18 Iunie, 19—21 Oct., 25—27 Dec. 9 Martie, 19 Iunie, 22 Oct., 28 Dec.
- Rechișdorf.** 2 Nov.
- Reghinul săsesc.** 29—31 Ian., 21 până 23 Aprilie, 20—22 Iulie, 2—4 Oct. 1—5 Febr., 24—28 Aprilie, 23—27 Iulie, 5—9 Oct. 18—20 Iunie, 17—19 Iulie. 6 Febr., 29 Aprilie, 28 Iulie, 10 Oct.
- Reteag.** 21—23 Aprilie, 26—28 Iunie, 12—14 Sept. 24 Aprilie, 29 Iunie, 15 Sept.

- Retișdorf** (com. Târnava mare).  8—9 Maiu.  11 Maiu, 31 Aug.
- Rodna veche.**  5—6 Febr., 18 până 20 Aprilie.  11—12 Iunie, 25 până 27 Iulie, 15—16 Oct., 30 Nov. până 1 Dec.  7 Febr., 21 Aprilie, 13 Iunie, 28 Iulie, 17 Oct., 2 Dec.
- Roșia.**  12 Martie, 24 Sept.  13 până 14 Martie, 25—26 Sept.
- Roșinău.**  11 Ian., 27 Iunie.  12 Ian., 28 Iunie.
- Rușii munți.**  17 Martie, 17 Sept.
- Sabăd.**  1—3 Aprilie, 21—23 Sept.  4 Aprilie, 24 Sept.
- Sacul.**  25 Maiu, 26 Oct.
- Sălașul de sus.**  21—22 Aprilie, 27—28 Sept.  23 Aprilie, 29 Sept.
- Sâmbăta de jos.**  9—10 Aprilie, 5—6 Maiu.  11 Aprilie, 7 Maiu.
- Sângeorgiul săsesc.**  16—18 Ian., 22—24 Aprilie, 16—18 Iulie, 16—18 Oct.  19 Ian., 25 Aprilie, 19 Iulie, 19 Oct.
- Sân-Mărtinul-Homorodului.**  30 până 31 Ian., 1—2 Maiu, 17—18 Aug.  1 Febr., 3 Maiu, 19 Aug.
- Sân-Mielăuș.**  25—26 Martie, 29 Aug.  12 Aprilie, 8 Sept., 30 Nov.
- Sân-Paul.**  22—24 Martie, 12 până 14 Aug.  25 Martie, 15 Aug.
- Sânta-Măria.**  17—18 Aprilie, 4—5 Sept.  19—20 Aprilie, 6—7 Sept.  21 Aprilie, 8 Sept.
- Șarcaia.**  25—26 Aprilie, 8—9 Aug., 27—28 Oct.  27 Aprilie, 10 Aug., 29 Oct.
- Sărmașul mare**  5—6 Ian., 5—6 Aprilie, 25—26 Sept.  7 Ian., 7 Aprilie, 27 Sept.
- Săsciori.**  15—16 Martie, 11—12 Oct.  17 Martie, 13 Oct.
- Sebeșul săsesc.**  13—15 Ian., 8—10 Aprilie, 8—10 Aug.  24 până 26 Martie, 28—30 Iunie.  17—19 Maiu.  16 Ian., 11 Aprilie, 11 Aug.
- Segedin.**  30—31 Ian., 17—18 Apr., 10—11 Iulie, 25—26 Sept., 13—14 Nov.  1 Febr., 19 Aprilie, 12 Iulie, 27 Sept., 15 Nov.
- Șeica mare.**  7—8 Maiu, 27 până 28 Nov.  10 Maiu, 30 Nov.
- Șeica mică.**  11 Iunie, 29 Oct.
- Seliște.**  29—31 Maiu, 21—23 Sept.  1 Iunie, 24 Sept.
- Sepsi - Sân - Georgiu.**  16 Iunie.
-  25—26 Febr., 15—16 Aprilie, 17—18 Iunie, 30 Sept. până 1 Oct.
- Sereda Murășului.**  8—11 Febr., 16—19 Iulie, 24—27 Nov.
- Sibiu.**  13—15 Aprilie, 25—27 Aug.  16—17 Aprilie, 28—29 Aug., 25—26 Dec.  18—19 Aprilie, 30—31 Aug., 27—28 Dec.  20 până 22 Aprilie, 1—3 Sept., 29 până 31 Dec.
- Sic.**  și  11 Febr., 25 Iunie, 14 Sept., 17 Nov.
- Șieul mare.**  17 Sept.  18 Sept.
- Sighetul Marmăției.**  16—17 Febr., 18—19 Maiu, 20—21 Iulie, 22—23 Aug., 3—4 Oct., 5—6 Dec.
- Sighișoara.**  28 Februarie până 1 Martie, 8—9 Iunie, 19—20 Oct.  3 Martie, 11 Iunie, 22 Oct.
- Șilimegi.**  1 Ian., 17 Maiu, 15 Aug.
- Silinghia.**  17 Maiu, 27 Sept., 6 Dec.
- Silvașul de sus.**  7 Ian., 7 Martie, 21 Iunie, 11 Sept.  8—9 Ian., 8—9 Martie, 22—23 Iunie, 12—13 Sept.
- Simand.**  24 Ian., 25 Aprilie, 29 Aug.  25 Ian., 26 Aprilie, 30 Aug.
- Șimleul Silvaniei.**  12 Martie, 28 Maiu, 10 Sept., 10 Dec.  13 Martie, 29 Maiu, 11 Sept., 11 Dec.
- Șinea veche.**  16 Aprilie, 11 Oct.  17 Aprilie, 12 Oct.
- Soborșin.**  1 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 20 Nov.
- Someuta mare**  25 Febr., 27 Iunie, 5 Aug., 21 Oct.  26 Febr., 28 Iunie, 6 Aug., 22 Oct.
- Somkerék.**  20 Ian., 10 Iunie.  21 Ian., 11 Iunie.
- Șomortin.**  6 Aprilie, 26 Oct.
- Soporul de jos.**  5 Febr., 7 Maiu, 30 Iulie, 5 Nov.
- Székely - Cristur.**  8—10 Febr., 18—20 Aprilie, 21—23 Iunie, 26—28 Aug. Vite de prăsilă 16 Februarie.  15—17 Aprilie, 23—25 Aug.  11 Febr., 21 Aprilie, 24 Iunie, 29 Aug.
- Tasnád.**  și  6 Febr., 26 Martie, 24 Aprilie, 19 Iunie, 28 Aug., 2 Oct., 30 Oct.
- Teaca.**  17—18 Ianuarie, 16—17 Aprilie, 12—13 Iunie, 21—22 Oct.  29 Martie până 1 Aprilie.  19 Ian., 18 Aprilie, 14 Iunie, 23 Oct.

- Teiuș.** 4—5 Febr., 12—13 Aug., 23—24 Oct. 7 Febr., 15 Aug., 26 Oct.
- Timișoara.** 5 Martie, 14 Maiu, 30 Iulie, 10 Sept., 3 Dec. și 31 Iulie, 10—11 Sept., 3—4 Dec. 6—7 Martie, 15—16 Maiu, 31 Iulie până 1 Aug., 11—12 Sept., 4—5 Dec. 5—9 Martie, 14—18 Maiu, 30 Iulie până 3 Aug., 10 până 14 Sept., 3—7 Dec.
- Torda - Szent - László.** 11—13 Aprilie, 12—14 Oct. 14 Aprilie, 15 Oct.
- Trăscău.** 30 Aprilie până 2 Maiu, 24—26 Sept. 3 Maiu, 27 Sept.
- Turda.** 11—13 Febr., 8—10 Aprilie, 8—10 Iunie, 24—26 Aug., 20—22 Nov. 14 Febr., 11 Apr., 11 Iunie, 27 Aug., 23 Nov.
- Uioara.** 26 Martie, 30 Iulie. 27 Martie, 31 Iulie.
- Uzon.** 11 Mart., 13 Maiu, 25 Nov. 12 Martie, 14 Maiu, 26 Nov.
- Vajdaháza.** 8 Martie, 7 Sept. 9 Martie, 8 Sept.
- Vaida-Recea.** și 5—6 Ian., 19—20 Iulie. 8 Mart.
- Veneția de jos.** 16—17 Febr., 23—24 Iunie, 10—11 Sept. 18 Febr., 25 Iunie, 12 Sept.
- Vârșet.** 18 Ian., 15 Martie, 19 Iulie, 18 Oct.
- Vinerea.** 31 Martie, 27 Dec.
- Vinga.** 3 Maiu, 9 Aug., 20 Sept.
- Vințul de jos.** 9—10 Iunie, 10—11 Nov. 11 Iunie, 12 Nov.
- Vințul de sus.** 27 Febr. până 1 Martie, 23—25 Maiu, 7—9 Aug., 3—5 Nov. 2 Martie, 26 Maiu, 10 Aug., 6 Nov.
- Viștea de jos.** 22—23 Martie, 12—13 Aug. 24 Martie, 14 Aug.
- Voila.** 20—21 Aprilie, 3—4 Aug. 22 Aprilie, 5 Aug.
- Voitec.** 18 Aprilie, 19 Aug.
- Vurmloc.** 20—21 Martie, 25—26 Aug. 23 Martie, 28 Aug.
- Zabola.** 6 Febr., 12 Iunie, 25 Sept., 13 Nov.
- Zám.** 16 Ian., 4 Martie, 21 Maiu, 8 Iulie, 29 Aug., 14 Sept., 30 Nov.
- Zarand.** 14 Febr., 16 Maiu, 8 Aug., 28 Nov. 15 Febr., 17 Maiu, 9 Aug., 29 Nov.
- Zelau.** și 18—19 Febr., 20—21 Maiu, 19—20 Aug., 18—19 Nov.
- Zerindul mare.** 1 Ian., 12 Aug.
- Zernești.** 22 Aprilie, 7 Sept. 23 Aprilie, 8 Sept.
- Zeteleacă.** 15—16 Maiu, 21—22 Aug. 17 Maiu, 23 Aug.
- Zlagna.** 13—15 Febr., 31 Maiu până 2 Iunie, 14—16 Aug. 16—18 Febr., 3—5 Iunie, 17—19 Aug.
- *Zorlențul mare.** 28 Ian., 11 Oct.

B) Aranjate după luni.

Acei e indicată numai ziua târgului de mărfuri; târgul de vite, etc. a se vedea sub litera A) pag. 26.

Ianuarie. 1. Déva, Lupșa, Șilimegi. 2. Făget. 3. *Hidegkut, Medhadia. 4. Murăș-Oșorheiu. 5. Baia mare, Corond, Criș, Örmeniș, Vajda-Recea. 6. Crasna, Iliia, Lăpușul ung. 7. Buza, Giula, Jimborul mare, Sarmașul mare. 8. Bațon, Silvașul de sus. 9. Bercaș, Cal. 10. Buziaș, Luna. 11. Mihăș. 12. Aiud, Brețeu, Ciuc-Cosmaș, Crișul săsesc, Ghialacuta, Huedin, Roșinău. 14. Bates, Ibașfalău. 15. Birchiș, Caransebeș, Hodoș, Micăsasa. 16. Goroslăul de pe Somes, Sebeșul săsesc, Zám. 18. Vêrșet. 19. Canija mare, Chirpăr, Prostea mare, Sângeorgiul-săsesc, Teaca. 20. O-Pécska (com. Arad). 21. Barot, Cătina, Eted, Gherla, Ghierghio-Ditru, Ghiris, Nocrichiu, Prejmăr, Somkerék. 23. Armeni, Lugoș, Nadeșul săsesc. 24. Almașul mare (com. Cluj), Măgheruș. 25. Simand. 27. Ciozven, Simand. 28. Ilonda. 30. Ciuc-Sereda.

Februarie. 1. Ațel, Jibău, Mocrin, Sân-Mărtinul-Homorodului, Segedin, Soborșin. 2. Hațeg, Papoț. 3. Aita mare, Borșneul mare, Chibed. 4. Covasna. 5. Beiuș, Soporul de jos. 6. Reghinul săsesc, Tasnád, Zabola. 7. Alțina, Rodna veche, Teiuș. 8. Sereda Murășului. 9. *Buteni, Cetatea de baltă, Chendu mic. 10. Cagu, Ciachi-Gârbău, Huedin. 11. Bachnea,

Borșea, Crispatac, Mercurea, Sic, Székely-Cristur. 12. Becicherecul mare, Cehul din Selagiu, Chichinda mare, Goroslăul de pe Someș. 14. Dragus, Halmagiu mare, Turda. 15. Bichiș-Ciaba, Bistrița, Comloș (Banat), Zarand. 16. Abrud, Bruiu, Cartfalău. Dicio-Sân-Mărtin, Drașu, Lechnița, Sighetul Marmației, Zlagna. 18. Dej, Eleșd, Făget, Veneția de jos, Zelau. 19. Mediaș. 20. Alămor, Ferihaz. 22. Beba veche, Gyoma, Kecskemét. 23. Cincu mare. 24. Hadad, Petriș. 25. Dalboșet, Sepsî-Sân-Georgiu. 26. Șomcuta mare. 27. Almakerék, Cluj, Haroscherec, Olafalău mare.

Martie. 1. Berzava, Bichiș, Budapesta, Cianadul sârbesc și nemtesc, Gyorok, Halmagiu mare, Jombolia, Oradea mare, Orăștiă. 2. Aletea, Baia mare, Dézna, Vințul de sus. 3. Sighișoara. 4. Baia de Criș, Cubin, Zám. 5. Balcaci, Brad, Ciacova, Odorheiu, Timișoara. 6. Apoldu mare, Ciuc-Sân-Domokos, Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Görösön, Mănăsturul ung., Morisdorf, Paraid. 7. Detta (Timiș), Hunedoara. 8. Batania, Bilac, Capolnaș, Erdő-Szent-György, Pojon, Silvașul de sus. 9. Apold, Bontida, Cincul mic, Radnóth, Vajdahaza. 11. Orlat. 12. Bögöz, Oravița (Román), Uzon. 13. Arad, Bogșa montană, Feldioara (com. Brașovului), Ibașfalău, Roșia, Șimleul Silvaniei. 14. Macău. 15. Vêrșet. 16. Agnita. 17. Hejasfalva, Rusii munți, Săsciori. 18. Făget, Poiana-sarătă. 19. Basna, Cehul din Selagiu, Marcod, Mureș-Oșorheiu, Ocna (com. Alsó-Fehér), Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud). 20. Câmpenie, Cernatul de jos. 21. Blaș, Ghiergio-Sân-Miclăuș. Halmagiu mare, Mehadia, Sântă-Măria. 22. Cermeiu, Eted, Gyertyámos. 23. Bozovici, Canija mare, Cetatea de baltă, Chirpăr, Ciuc-Sân-Georgiu, Cohalm, Mociu, Olpret, Vurmloc. 24. Alba-Iulia, Beclean, Birchiș, Hida, Huedin, Ilia, Kêkes, Lăpușul românesc, Viștea de jos. 25. Hasmașul Lăpușului, Sân-Paul. 26. Argiehat, Drag, Tasnád. 27. Uioara. 28. Cuci, Măgheruș. 30. Debrețin, Halmagiu. 31. Bațon, Crasna, Jimborul mare, Vinerea.

Aprilie. 1. Agribici, Borgo-Prund, Ciuc-Sepviz, Cojocna, Kő-Boldogfalva. 3. Porumbacul inf. 4. Biertan, Hodoș, Sabad. 5. Chișineu. 6. Șomortin. 7. Buza, Gilău, Sârmașul mare. 8. Borșeșeș, Moldova veche. 9. Chichinda mare, Gálgó, Mureș-Orga, Panciova. 11. Arcid, Ațel, Becăș, (Gergio), Buziaș, Gradiștea, Macfalau, Mező-Érked, Moșna, Orczidorf, Racoșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul săsesc, Periamos, Turda. 12. Codlea, Lechnița, *Lunca, Sân-Miclăușul. 13. Iacășdorf (com. Târnava mare), Komárom. 14. Torda-Szt-László. 15. Copsa mică, Nadeșul săsesc, Oclandul-Homorodului, Sepsî-Sân-Georgiu. 16. Căcova, Caransebeș, Gherla. 17. Șinca vechie. 18. Bandul de Câmpie, Cason, Dicio-Sân-Mărtin, Ghiergio-Ditru, Iara, Ilieșfalău în Secuime, Orșova, Teaca, Voitec. 19. Canija turcească, Covasna, Ilanda, Pâncota, Segedin. 20. Abrud, Cernatu, Ciozven, Ciuc-Sân-Mărtin, Idvor, Sibiu. 21. Ludoș, Lupșa, Rodna veche, Székely-Cristur. 22. Capolnaș, Cubin, Geoagiul de jos, Görgény, Jibău, Moldova nouă, Voila. 23. Beiuș, Borșea, Dobra, *Lipova. Örmens, Pauliș, Sălașul de sus, Nernești. 24. Bercaș, Cața, Lugoș, Reteag, Tasnád. 25. Aiud, Farcașlacă, Sângeorgiul săsesc. 26. Kecskemét, Pecica maghiară (com. Arad), Simand. 27. Chezdi-Oșorheiu, Désna, Șarcaia. 28. Birchiș. 29. Reghinul săsesc. 30. Corond, Déva, Soborșin.

Maiu. 1. Bogșa montană, Goroslăul de pe Someș, Lăpușul ung., Radna. 2. Borșneul mare, Petroșeni. 3. Făget, *Hidegkut, Sân-Mărtinul-Homorodului, Trăscău, Vinga. 4. Bistrița, Bozovici, Chisdu. 5. Hadad. 6. Chibéd, Giula. 7. Aita mare, Becicherecul mare, Hunedoara, Ispánmező, Juclul de jos, Micăsasa, Olpret, Poiana sârătă, Sâmbăta de jos, Soporul de jos. 8. Bateș, Ciuc-Sereda, Iassenova, Ibașfalău, Mociu, Mocrin, Nocrichiu. 10. Șeica mare. 11. Canija mare, Luna, Papolt, Reteșdorf (com. Târnava mare). 12. Cal, Huedin. 14. Năsăud, Timișoara, Uzon. 15. Câmpenie, Ighiu. 17. Alibunariu, Budapesta, Gyoma, Mihes, Silimegi, Silinghia, Zarand, Zeteleaca. 18. Capolnaș, Ilia, Monor, Sighetul Marmației.

19. Cagu, Capolnoc-Mănăstur, Ciachi-Gârbău, Jimborul mare, Lăpușul românesc, Lechnița. 20. Bachnea, Bioziod, Bodon, Dej, Zelau. 21. Ciacova, Făgăraș, Zám. 22. Barot, Morisdorf, Orăștiă. 23. Mănăradea, Petelea. 24. Beba veche. 25. Beclean, Cetatea de baltă, Eperjes, Eted, Marpod, Sacul. 26. Komárom (Ujszöny), Vințul de sus. 28. Șomecuta mare. 29. Jibău, Șimieul-Silvaniei. 30. Detta (Timiș), Ghialacuta. 31. Almakerék, Cluj, Comloș (Banat), Gyertyámos, Prostea mare.

Iunie. 1. Baia mare, Brașov (numai târg de vite), Cincu mare, Mureș-Oșorheiu, Odorheiu, Seliste (com. Sibiiului). 2. Aletea, Ghiergchio-Sân-Miclăuș, Periamoș. 3. Aradul-Nou, Baia de Criș, Crișpatac, Zlagna. 4. Baghion, Brad, Cehul din Selagiu, Dobra, Eleșd. 6. Macău. 7. Bichiș, Cianadul sârbesc și nemțesc, Ferihaz, Pojon. 10. Panticioiu. 11. Carțfalău, Chichinda mare, Görösöu, Macfalău, Moldova nouă, Petriș, Racoșul de jos, Șeica mică, Sighișoara, Somkerék, Turda, Vințul de jos. 12. Zabola. 13. Rodna veche. 14. Bichiș-Ciaba, Jombolia, Mercurea, Oradea mare, Teaca. 15. Agnita, Capolnaș-Olafalau, Komárom. 16. Hadad, Mănăsturul ung. 17. Bonțida, Ciuc-Sepviz, Csnădie, Sepsi-Sân-Georgiu. 19. Almașul mare (com. Cluj), Arad, Blaj, Cason, Haroscherec, Lugoș, Maros-Vécs, Radnóth, Tasnád. 21. Batania, Berzava, Cermeiu, Corond. 22. Cernatul de jos, Ibașfalău, Silvașul de sus. 23. Arpașul de jos, Capolnaș, Drag, Geaca, Iliă, Ôrmeniș. 24. Lăpușul ung., Székely-Cristur. 25. Făget, Ghiriș, Sic, Veneția de jos. 26. Bercaș. 27. Mehadia. 28. Hunedoara, Roșinău, *Zorlențul mare. 29. Berceniș, Reteag. 30. Becicherecul mare, Ciuc-Sereda, Crasna, Mediaș, Poiana (com. Sibiiului).

Iulie. 1. Giula. 2. Panciova, Poiana sărată. 3. Bogșa montană. 4. Demașnia, Gherghio-Ditru, Halmagiul mare. 7. Hadad. 8. Zám. 9. Câmpenie, Cehul din Selagiu, Covasna. 10. Gherla. 11. Dicio-Sân-Mărtin, Gilău, Ô-Pécska (com. Arad), Orlat. 12. Armeni, Cohalm, Oravița (Roman), Segedin. 13. Alba-Iulia, Huedin, Paraid. 15. Buza. 16. Sereda-Murășului. 18. Bațon, Buziaș. 19. Argiehat, Basna, Boroșineu, Canija turcească, Olpret, Pâncota, Sângeorgiul săsesc, Vaida-Recea, Vêrșeț. 20. *Lipova, Petriș, Sighetul Marmației. 21. Deva, Miheș. 23. Beiuș, Caransebeș, Magheruș. 24. Ocna (com. Alsó-Fehér), Prejmăr. 25. Brețcu. 26. Bran, Kecskemét. 27. Canija mare, Debrețin. 28. Reghinul săsesc, Rodna veche. 29. Apoldu mic, Ațel. 30. Soporul de jos, Timișoara. 31. Avrig, Uioara.

August. 1. Macău. 2. Budapesta, Gyoma. 3. Eperjes, Haroscherec, Komárom, Luna, Papoț. 5. Dej, Drag, Mociu, Soborșin, Voila. 6. Aiud, Farcașlacă, Goroslăul de pe Someș, Șomecuta mare. 7. Mănăsturul ung. 8. Barot, Cetatea de baltă, Ciozven, Ciuc-Cosmaș. 9. Vinga, Zarand. 10. Baia mare, Copșa mică, Șarcaia, Vințul de sus. 11. Copșa mare, Făget, Sebeșul săsesc. 12. Becăș (Gherghio), Bistrita, Boroșneul mare, Corond, Merghindeal. 13. Ciacova. 14. Frata ung., Jimborul mare, Mocrin, Moldova veche, Viștea de jos. 15. Alibunariu, Câmpenie, Făget, Hațeg, Iliă, Sân-Paul, Șilimegi, Teiuș. 16. Csnădie, Comloș (Banat). 17. Komárom (Ujszöny), Zlagna. 18. Alțina. 19. Cluj, Crișul săsesc, Giula, Năsend, Piscolt, Sân-Mărtinul-Homorodului, Voitec, Zelau. 21. Porumbacul inf. 22. Alămor, Iișfalău în Secuime, Juclul de jos, Murăș-Oșorheiu, Sighetul Marmației. 23. Beba veche, Biertan, Geoagiul de jos, Jombolia, Zeteleaca. 24. Beclean, Dézna. 25. Gherghio-Sân-Miclăuș. 26. Orczidorf. 27. Cehul din Selagiu, Ciuc-Sepviz, Făgăraș, Galgó, Macfalău, Mocrin, Panticioiu, Turda. 28. Ispánmező, Tasnád, Vurmlóc. 29. Detta (Timiș), Drașeu, Székely-Cristur, Zám. 30. Gyertyámos, Oradea mare, Simand. 31. *Buteni, Retișdorf (com. Târnavă mare).

Septembrie. 1. *Hidegkut, Pecica maghiară (com. Arad), Sibiiu. 2. Baia de Criș. 3. Brad, Cacova, Cața, Chichinda mare, Gôrgeny, Murăș-Orga. 4. Marcod, Orșova. 6. Ciachi-Gârbău, Lupșa, Pojon. 7. Argiehat,

Capolnaș, Cernatu, Eperjcs, Lăpușul românesc. 8. Dobra, Göresön, Hodos, Huedin, Ibașfalău, Lechnița, *Lipova, Poiana (com. Sibiiului), *Lunca, Racoșul de jos, Sân-Miclăuș, Sântă-Măria, Vajdaháza, Zernești. 10. Éleşd, Idvor, Mediaș, Panciova, Timișoara. 11. Bogșa montană, Periamos, Șimleul Silvaniei. 12. Halmagiu mare, Silvașul de sus, Venetia de jos. 13. Bichiș, Brețcu, Chisineu, Gyorok, Hida, Kecskemét. 14. Abrud, Debrețin, Lăpușul ung., Monor. Sic. Zám. 15. Reteag. 16. Bachnea, Borossebes, Ciuc-Sereda, Eted. 17. Alba-Iulia. Almakerék, Codlea, Rușii munți. 18. Pauliș, Șiel mare. 19. Buziaș. 20. Bioziod, Iara, Vinga. 21. Borșea, Bozovici, Cal, Cincu mare, Crispatac, Komárom, Ludoș, Odorheiu, Orăștie. 23. Bran. 24. Bațon, Becicherecul mare, Caransebes, Sabăd, Seliște (com. Sibiiului). 25. Roșia, Zabola. 27. Ciuc-Sân-Domocoș, Cianadul sârbesc și nemțesc, Cohalm, Olpret, Pâncota, Sârmașul mare, Segedin, Silinghia, Trascău. 28. Arpașul de jos, Canija mare, Ilia, Jassenova, Jibău. 29. Batania, Birchiș, Crasna, Ghiriș, Sălașul de sus. 30. Micăsasa, Sepsi-Sân-Georgiu.

Octobre. 1. Ciacova. 2. Aletea, Dicio-Sân-Mărtin, Ferihaz, Lugoș, Paraid, Petroșeni, Radna, Tasnád. 3. Aiud, Arcid, Boreuta, Carțfalău, Halmagiu, Ilonda, Mező-Erked, Sighetul Marmatei. 5. Aradul-Nou, Nocrichiu. 8. Bontida, Brașov, Cehul din Selagiu. 10. Dalboșet, Reghinul săsesc. 11. Berzava, Bichiș Ciaba, Borșineu, Bruiu, *Zorlențul mare. 12. Almașul mare (com. Cluj), Șinca veche. 13. Buza, Gherla, Grădiștea, Hadad, Ighiu, Poiana sarata, Săsciori. 14. Oclandul Homorodului. 15. Chezdi-Oșorheiu, Erdő-Szent-György, Iacásdorf (com. Târnava mare), Mânăredea, Petrișiu (com. Bistrița-Năsăud), Torda-Szent-László. 16. Arad, Bereaș. 17. Borgo-Prund, Deva, Kékes, Mehadia, Rodna veche. 18. Agribicei, Bandul de Câmpie, Batania, Nadeșul săsesc, Vêrșeș. 19. Drașu, Marpod, Papoț, Sân-georgiul săsesc. 20. Ciozven, Cluj. 22. Câmpenie, Făget, Radnóth, Sighișoara, Șomeuta mare. 23. Cojocna, Morisdorf, Teaca. 25. Budapesta, Canija turceasca, Chendu mic, Cubin, Drag, Jombolia. 26. Dobra, Năsăud, Sacul, Șomortin, Teiuș. 27. Bălcaciu, Ciuc-Sân-Mărtin. 28. Cocmani. 29. Baghion, Beiuș, Bodon, Ciacova, Covasna, Mănăsturul ung., Mercurea, Murăș-Oșorheiu, Șarcaia, Șeica mică. 30. Barot, Farcașlacă, Tasnád. 31. Hune-doara, Macău.

Novembre. 1. Bateș, Cermeiu, Gyoma. 2. Baia mare, Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Hundrubechiu, Măgheruș, Rechișdorf. 5. Beciche-recul mare, Soporul de jos. 6. Apoldu mare, Borșneul mare, Frata ung., Haroscherec, Vințul de sus. 7. Capolnaș, Ibașfalău. 8. Goroslăul de pe Someș, Kecskemét, *Lipova. 9. Jimborul mare. 11. Bistrița. 12. Chichinda mare, Chisdu, Cuciu, Ghialacuta, Gherghio-Ditru, Göresön, Huedin, Vințul de jos. 13. Zabola. 14. Cason, Detta (Timiș). 15. Segedin. 16. Beclean, Komárom, Olafalău mare. 17. Mediaș, Sic. 18. Zelau. 19. Chibed. 20. Soborșin. 21. Hejasfalva. 22. Bichiș-Ciaba, Chișineu, Cianadul sârbesc și nemțesc. 23. Apold, Ațel, Blaj, Canija mare, Capolnoc-Mănăstur, Făgărăș, Orăștie, Petelea, Turda. 24. Sereda Murășului. 26. Uzon. 29. Oradea mare, Pojon, Zarand. 30. Bioziod, Gherghio-Sân-Miclăuș, Sân-Miclăuș, Șeica mare, Zam.

Decembre. 1. Feldioara (com. Brașovului). 2. Baia de Criș, Dej, Făget, Rodna veche. 3. Brad, Éleşd, Timișoara. 4. Alba-Iulia, Paraid. 5. Halmagiu mare, Jibău, Örmeneș, Sighetul Marmatei. 6. Hasmașul Lăpușului, Silinghia. 7. Abrud, Cernatul de jos, Cetatea de baltă, Ciuc-Sân-Georgiu, Oena (com. Alsó-Fehér). 8. Agnita, Huedin, Odorheiu. 9. Borossebes. 10. Cehul din Selagiu. 11. Șimleul Silvaniei. 15. Aita mare. 17. Geoagiul de jos. 19. Olpret. 20. Argiehat, Macfalău, Mociu, Petriș. 21. Apoldu mic. 22. Bozovici, *Buteni, Chezdi-Oșorheiu. 23. Hadad. 24. Chișineu. 25. Borșineu, Ciuc-Sepviz. 26. Cocmani. 27. Vinerea. 28. Cluj, Ilieșfalău în Secuime, Radnóth. 29. Cohalm, Debrețin, Sibiu. 31. Capolnaș, Kő-Boldogfalva, Lăpușul românesc.

C) Din România.

- Agiudeni (Roman), 10 Maiu.
 Alexandria (Teleorman) Dum. Rusalii.
 Argintoaie (Mehedinți), la Sf. Panteleimon.
 Bacău, 20 Iunie, 20 Iulie, 20 Aug.
 Baia (Suceava) 6 Maiu, 20 Iul., 15 Sept.
 Bălăcești (Gorj), 25 Martie.
 Bălușești (Roman), 29 Maiu.
 Bărgăoani (Neamț), 23 Aprilie.
 Bârlad, 23 Aprilie, 20 Iulie, 30 Aug., 14 Sept., 8 Nov.
 Biochina (Ialomița), Sf. Maria mică.
 Bogdana (Bacău), 2 Iulie, 8 Sept.
 Bogdana (Tutova), 6 Aug.
 Bogdănești (Bacău), 13 Mart., 25 Maiu.
 Boghicea (Roman), 29 Iunie.
 Bolgrad, 15 Oct. (ține 15 zile).
 Borosești (Vaslui), 25 Mart., 25 Maiu, 4 Iunie, 25 Oct., 21 Nov., 6 Dec.
 Botești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.
 Brăila, 9 Martie târg de vite, târgul moșilor (luna Maiu) târg de vite și de mărfuri, 14 Sept. târg de vite, cu expoziție; aceste târguri se încep cele din Martie și Sept. cu 6 zile, iar cel dela »Moși« cu 10 zile înainte de data, la care sunt fixate.
 Brâncoveni (Romania), 9 Martie.
 Broșteni (Ialomița), 29 Iunie.
 Broșteni (Mehedinți), la Drăgaica.
 București, la Moși, în sept. Rosaliilor.
 Buda (Râmnicul-Sărat), la Drăgaica, Sf. Maria mică.
 Budești-Ghica (Neamț), 20 Iulie.
 Buruenești (Roman), 21 Apr., 29 Iun.
 Buzău, la Drăgaica.
 Călărași (Ialomița), 29 August.
 Călugăreni (Vlașca), 1 Febr.
 Câmpulung, la Drăgaica, 20 Iulie.
 Câmpul mare (Argeș), 9 Martie, Înălțarea Domnului.
 Caracal, 23 Aprilie, **Dela Înălț. Dlui până la Rusalii.**
 Carbușești (Gorj), 2 Febr., 9 Martie, Sf. Maria mică.
 Cărbușești (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cașin (Bacău), 15 August.
 Ceacâr (Brăila), Înălț. Domn. 24 Iunie.
 Chilia, 14 Octombree.
 Chinov (Mehedinți), 9 Martie.
 Chiojdeni (Râmnicul-Sărat), la zua Buna-vest., Dumin. tuturor Sfinților.
 Ciocina (Ialomița), 8 Sept., Florii.
 Ciupagea (Vlașca), 9 Martie.
 Colentina (Ilfov), la Drăgaica.
 Comanesti (Bacău), 9 Martie, 8 Iunie, 29 August, 2 Decembre.
 Cornățel (Mehedinți), la Drăgaica.
 Cotroceni (Ilfov), Sf. Maria mare.
 Crivești (Roman), 19 Maiu.
 Crusov, **dela 26 Iun. până la Sf. Petru.**
 Curtea de Argeș, la Sf. Panteleimon, Sf. Maria mare.
Dabuleni, dela 10 Sept. până la Înălțarea Sf. Cruci.
 Damienesti (Roman), 6 August.
 Dărmănești (Bacău), 20 Febr., 21 Maiu, 20 Iulie, 8 Nov.
 Davideni (Neamț), 27 Iunie, 29 Aug.
 Deleni (Vaslui), 15 August.
 Dimitrești (Râmnicul-Sărat), 20 Iulie, Sf. Maria mare.
 Dobreni (Neamț), 25 Maiu.
 Dobroteni (Olt), 21 Maiu.
 Doljești (Rom.), 20 Maiu, 14 Sept., 14 Octombree.
 Dorohoiu, 24 Iunie.
 Drăgănești (Olt), Ziua Crucii.
 Drăghiceni (Olt), Sf. Panteleimon.
 Drăghicești (Olt), Înălțarea Sf. Cruci.
 Dumitrești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.
 Fălticeni, 20 Iulie.
 Fărcășeni, 15 August.
 Florești (Vaslui), 20 Iulie.
 Focșani, la Drăgaica.
 Frătești (Vlașca), 23 Aprilie.
 Galați, 2 Febr., 15 Martie, 21 Maiu, 6 Aug., Vinerea mare.
 Gherăești (Roman), 30 Maiu.
 Ghiojdeni (Ialomița), Dum. tuturor Sf.
 Giurgeni (Ialomița), 9 Martie, la Drăgaica, 20 Iul., Sf. Maria mică, 14 Oct.
 Florii, Dumineca Tomei, Sf. Maria mare, Mucenici, Buna vestire.
 Giurgiu, 29 Iunie. Sf. Maria mare.
 Godeni (Muscel), la Vinerea mare.
 Greci (Olt), 25 Martie.
 Grind (Ialomița), 9 Martie.
 Hălăucești (Roman), 8 Sept.
 Iași, Sf. Teodor, 23 Apr., Înălț. Dlui, la Drăgaica, Sf. Maria mare, Florii.
 Ipotesti (Olt), la Drăgaica.
 Jilava (Ilfov), Dumineca tuturor Sf., 24 Iulie.

Jiu (Olt), la Înălțarea Domnului.
Jupa (Vlașca), 9 Martie.

Jugani (Roman), 29 Aug., 18 Sept.

Luciu (Ialomița), Dumineca tuturor Sfinților.

Luciu (Mehedinți), Schimb. la față.

Lupoaie (Mehedinți), 23 Aprilie.

Lupoaie (Romanați), 26 Oct.

Mărculești (Muscel), Înălț. Domnului.

Mavrodin (Teleorman), la Moși.

Miclăușeni (Roman), 30 Maiu.

Mircești (Roman), 29 Aug., 18 Sept.

Mogoșești (Roman), 6 Aug., 29 Aug.

Moinești (Bacău), 5 Martie, 23 Apr.,

29 Maiu, 26 Oct., 6 Dec.

Muncel (Roman), 6 Aug., 29 Aug.

Neamț, la Înălț. Dlui, 6 Aug., 6 Dec.

Negrești (Vaslui), 1 Febr., 23 Apr.,

Dum. tutur. Sf., la Drăgaica, 26 Oct.,

6 Dec., Florii, Bunavestire, Ziua

Crucii.

Nesporești (Roman), 23 Apr., 15 Aug.

Ocna (Bacău), 17 Martie, 21 Maiu,

27 Iulie, 8 Nov.

Oltenița (Ilfov), la Moși.

Oncești (Bacău), 6 Martie.

Onești (Bacău), 13 Martie, 9 Iunie,

29 Iunie, 29 Aug., 14 Sept., 14 Oct.,

8 Novembre.

Oțeleni (Roman), 9 Dec.

Panteleimon (Ilfov), 27 Iulie.

Peatra, 8 Febr., 18 Maiu, Dumineca

tuturor Sf., 8 Nov., 5 Dec.

Pildești (Roman), 15 Aug.

Pitești, 23 Apr., Înălțarea Domnului,

Dumineca tuturor Sf., la Drăgaica.

Pleșești (R.-Sărat), Sf. Panteleimon.

Ploiești, 23 Aprilie.

Poiana lui Jurascu (Roman), 13 Iun.

Poenari (Argeș), Schimbarea la față.

Polovraci (Schitul), 23 Aprilie.

Preajba (Gorj), 23 Aprilie.

Prunișor (Mehedinți), Vinerea mare,

Dumineca florilor.

Răchiteni (Roman), 13 Iunie.

Râmnicu, Vinerea mare.

Râmnicu-Sărat, 23 Aprilie, Înălțarea Domnului, 24 Iunie.

Riureni (Vâlcea), dela 24 până la 27 Aug. târg de vite, dela 28 Aug. până la Sf. Maria mică târg de marfă.

Roman, 6 August.

Roznov (Neamț), 2 Febr., 9 Martie,

21 Maiu, 24 Iunie, 27 Aug., 2 Oct.,

12 Dec. Florii.

Rusanesti, dela 2 Sept. până la Sf. Maria mică.

Sabaoani (Roman), 8 Maiu, 29 Maiu.

Sagna (Roman), 9 Maiu, 29 Iunie.

Salcii (Ialomița), Dumineca tutur. Sf.

Salcioara (Râmnicu-Sărat), 23 Aprilie.

Schela (Roman), 14 Sept.

Slănic, 20 Iulie.

Slatina, 23 Aprilie.

Slobozia (Ialomița), 23 Apr., Înălțarea

Domnului, 21 Iunie, Vinerea mare.

Stanești (Gorj), 25 Martie.

Suțești (Brăila), 9 Martie, 25 Martie,

21 Maiu, 29 Iunie, 20 Iulie, 15 Aug.,

8 Sept., 14 Sept., 14 Oct., 25 Oct.,

8 Nov., 21 Nov., 6 Dec., Florii,

Dumineca Tomei.

Talpa (Neamț), 29 Iunie.

Târgul-Frumos (Iași), 12 Iulie.

Târgul-Jiu, Sf. Maria mare, Vin. mare.

Tecuciu (Teleorman), 9 Mart., 24 Iun.

Tigveni (Argeș), 23 Martie.

Todireni (Roman), 15 August.

Trifești (Roman), Înălț. Domnului.

Tupilați (Roman), 24 Iunie, 24 Iulie.

Uda (peste Olt), Înălț. Domnului,

dela 25 Iunie până la Sf. Petru.

Ulmeni (Argeș), Dumineca tuturor Sf.

Ulmeni (Ilfov), Sf. Maria mare.

Vadastrita, dela 5 Aug. până la Sf. Maria mare.

Vaideni (Vâlcea), Marți și Miercuri în

septâm. brânzii, Dumineca Rusal.,

27 Iulie, Ziua Crucii.

Valea Hălăucești (Roman), Sfântă

Maria mică.

Vârtești (R.-Sărat), Sf. Maria mare.

Vârteșcoi (R.-Sărat), Sf. Maria mare.

Voinești (Vaslui), Sf. Maria mare.

Vulpășești (Roman), 28 Maiu.



Partea hazlie

tieluită

de

Haralamb Călămăr



Multi ani fericiți!

tuturor cetitorilor „Posnașului“.

Vivat anul nou!

1909



CÂRȚAN LA PARIS

P' alte vremi ca cele d'astăzi,
Când trăiam un vis de aur,
Când credeam, că la Viena,
Stă ascuns al nost tezaur!
Când urechile Europei
Țiuiu de „Voci latine“!
Când n'aveam nici Catedrală,
Dar catedrele stau bine.

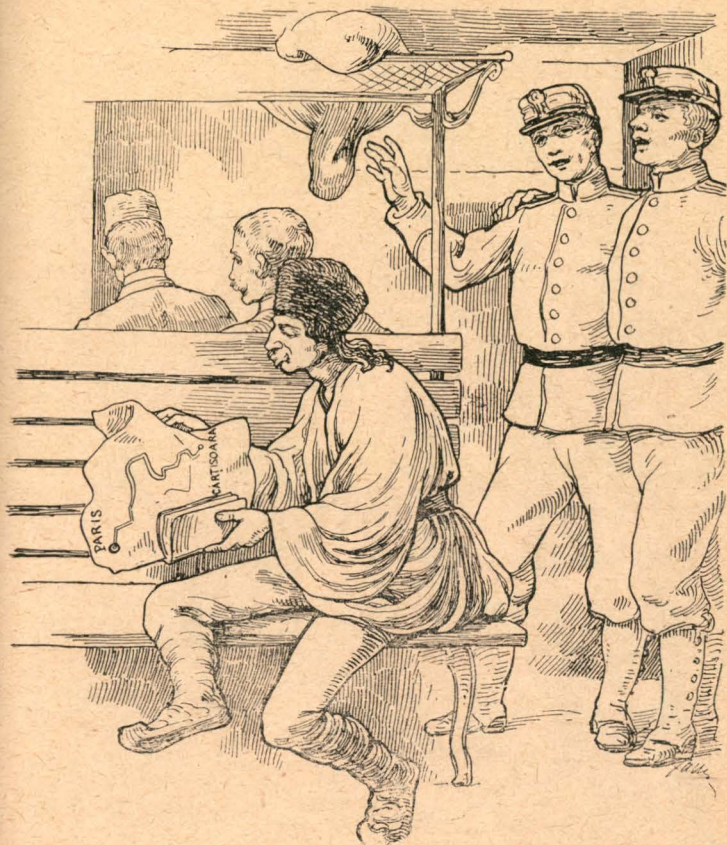
Chiar și 'n Caraș-Severinul,
Azi vestit de câte-toate.
Când pasivă eră lupta,
Dar la Ligă —, activitate.
Când din o cultură simplă
Noi clădiam mândre casteluri.
Nu ne dedublasem încă
În „culturi“, nici în — dueluri.

Când nici „Idolul de aur“,
— N'ar mai fi de el pomană! —
N'apucase, ca se facă
„Bancă“ în sfântul loc de „strană“.
Când habar n'aveam de, „poker“
Nici de ce e, „tulipanu“. — — —
Cam p'atunci cu merindeața
Pleacă la Paris Cârțanu. —



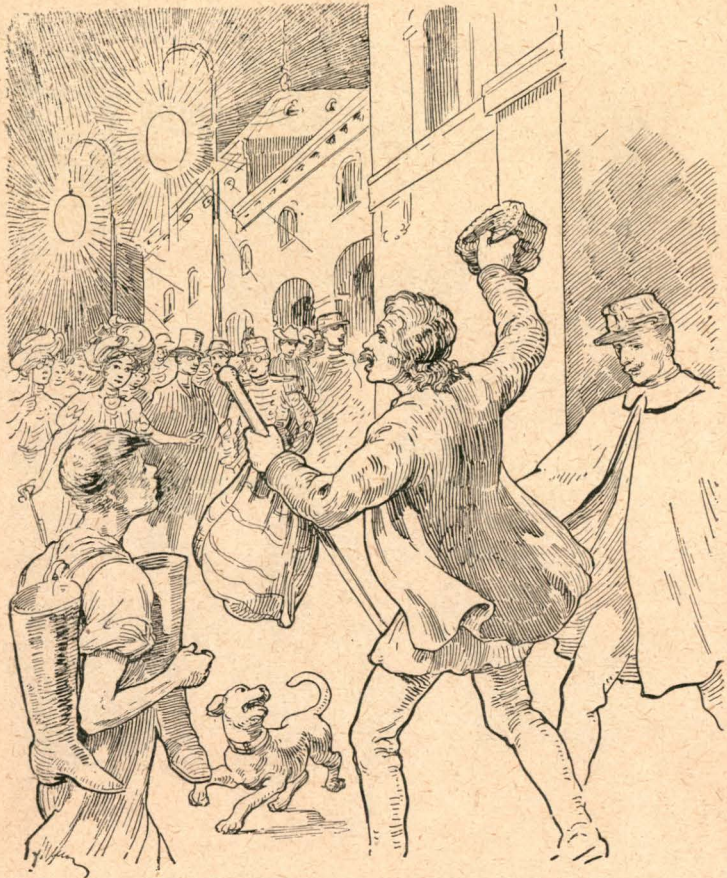
Îndemnat de dorul sacru,
 Ce p'acest cioban cu carte
 Îl fierbeă, se facă-o rugă
 La mormânt lui — Bonaparte!
 Dar o grije ducea 'n suflet
 Gheorghe, de pe când plecase.
 Dibuind pe charta Franței
 Cam pe gânduri el rămase.
 Nu-i eră lui, că Eroul,
 Care 'n vecinică odihnă,
 Doarme 'n Pantheonul falnic,
 Nu o să-l asculte 'n tihnă...

Greu eră s'o potrivească,
 Colo 'n gară când sosește
 Cú Francezii ăștia, care
 Nu știu — boabă românește.
 Cârțan învățase multe
 Mai din carte, din ziare
 Din redacții, conferințe,
 Dela domni din consistoare.
 Dar vezi, limba diplomată
 N'o 'nvățase bunăoară.
 Cam așa gândind, Cârțanu
 La Paris sosește 'n gară.



Un tumult grozav, mișcare
 Multă lume și lumină. —
 Badea Gheorghe stă, privește
 Face cruci mereu, se 'nchină
 Și orbit d'ășa splendoare
 Limba-ar vrea să și-o deslege
 Batăr cu o — „bună vremea!“
 Ei, dar cine-l va 'nțelege?
 Tot sucind în pumni căciula
 Mintea 'n cap 'i se topește
 Cum se 'ntoarce, cum se 'nvârte
 Numai, numai franțozește!
 Zăpăcit, năuc se uită,
 Încotro s'apuce bietul? —

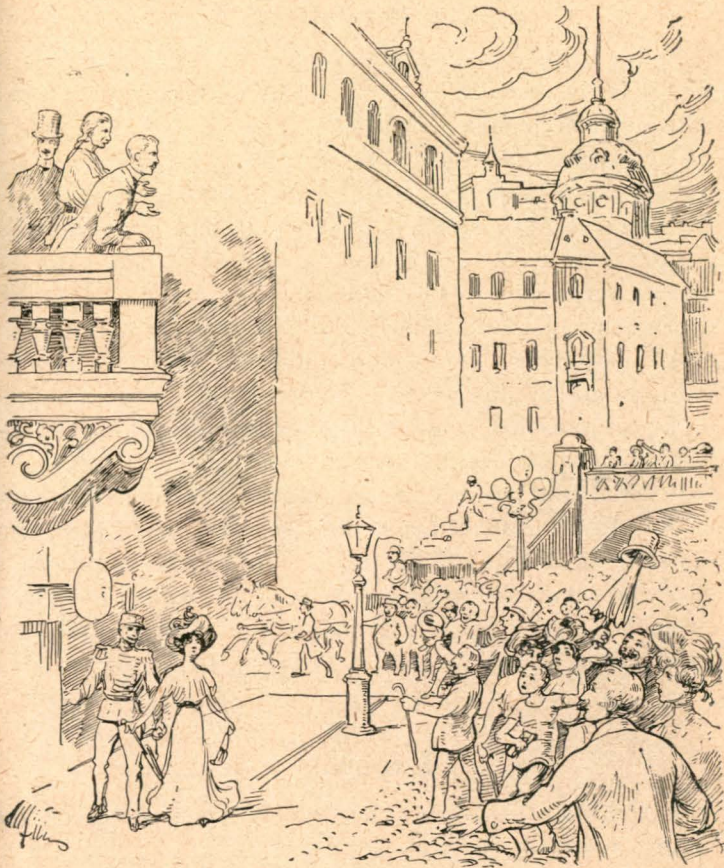
Când un domn de braț îl prinde
 Și din mâni îi ia biletul.
 Și-l întreabă franțozește
 Știu eu ce? — Nu lucru mare.
 Fără destul, că dintr'odată,
 Gheorghe pus ca la frigare
 Strigă: „Vive la France!“ puternic!
 (Eră toată-a lui franceză
 Ce-o prinsese 'n tren, bagseamă
 Ascultând vre-o, marseileză,)
 „Vive la France!“ — repetă Gheorghe,
 De pe toți să-i bage 'n boală! —
 Și vardiști, jandarmi și public,
 Într'o clipă-i dau târcoală. —



Toți de toate părți l'ntreabă;
 „De ce strigă?” — „Cine este?” —
 Dar ciobanul dă din umeri. —
 Să-i priceapă, nici poveste!
 Iar pe urmă greu cu trudă
 Două vorbe mai desface
 Din bagajul său linguistic,
 Eră gata-acu, și — pace!
 Eră 'n culmea disperării!...
 Când din nou se opintește,
 Și ca urșii de pe „Surul”
 „Consulatroumain!” —răcnește.

.....

Scena ș'a schimbat aspectul!
 Ca prin farmec dintr'odată
 Toți frenetic îl aclamă!...
 Gheorghe stă cu fața lată:
 „Două vorbe!”, și Parizul
 L-a 'nțeles de unde vine!
 „Ce deștepti?” — gândește Gheorghe
 Și grozav îi cade bine,
 Când în slavă și 'n urale
 Miși-l urcă 'ntr'o trăsură,
 Drept pornind la ambasadă
 Cu exotica figură.
 În ovații furtunoase,





Și cu multă îngrijire,
 Consulilor României
 Îl predau spre ocrotire!
 Iar aici, la ambasadă,
 — Gheorghe stă să se crucească, —
 După lungă vreme-aude
 Iar o vorbă românească!...
 Consulatul României
 Cu iubire îl primește.
 Gheorghe vesel, varsă lacrimi,..
 Iar un domn le tâlmăcește
 Celor din Paris: „Frumoasa“
 „Misiune personală“

„A ciobanului ce astăzi“
 „A sosit în Capitală“.
 „Înfruntând peripeția“
 „Unui drum atât de mare“ —
 „Pentru gloria latină!“
 „Pentru a Franței admirare!“

.
 Tot Parizu 'ntr'o suflare
 Strigă-un „Vive la Roumanie!“
 Din balcon Cârțan s'achită
 Cu un generos — „merci!“



Ermil Borcia.

 Rafinat. 

Un Ovreiu își trimite doi feciori ai săi la târg într'un sat, și le dă merinde de drum o găscă friptă, pentru fiecare câte o jumătate. Plecând băieții, după scurtă vreme lui Iacobuț, care-i mîncăcios din fire, i-se face foame, și cere fratelui său Isăchiță partea sa de găscă, și o mănîncă. — De cu seară frații ajung la o cârciumă din drum, unde poposesc peste noapte. Abia că s'au culcat în han, când Iacobuț simte iar o foame formidabilă, și văzînd că Isăchiță doarme dus, haid să-i mănînce și găscă lui. Se scoală, caută prin cameră, chiar și în pat, pretutindeni, dar găscă frate-său ca 'n palmă!... În fine se culcă flămînd cu gândul la găscă. — În cealaltă zi de dimineață, sculându-se frații înainte să-și urmeze calea, Iacobuț zice lui Isăchiță:

„Măi frățioare, trebuie să-ți fac o mărturisire. Azinoapte mi s'a făcut foame, de eră să mor. Și m'am gândit să-ți mînc și partea ta din găscă, dar cât am tot căutat-o n'am găsit-o de fel. Ia spune unde naiba ai ascuns-o?“ ... Atunci Isăchiță cu un surâs pișicherlesc răspunde:... „Am pus-o acolo unde știam că nu o vei căuta — în traista ta!“





 Explicabil. 

Un poet mai mărunțel: Îți spun, frate, că mie îmi vin ideile, ca fulgerul.

Prietenul: A, da! Acum înțeleg, de ce te văd așa des — „trăsnit“.



 Cură bună. 

— Am auzit, că te-ai supus la cura D-rului Mirozescu? Ei, acum nu-ți lipsește nimic, ce?

= Nu, zău! Înainte de cură aveam reumatism, sgâr-ciuri de stomac și dureri de cap. Pe toate acestea le am și acum, deci — nu-mi lipsește nimic!



↔ Eva modernă. ↔



„Nu știu, ce să fac. Să-l iau de bărbat pe poetul, sau pe avocatul. Poetul mi-a zis, că „vom trăi ca în rai!“ Dar când mă gândesc, că „Eva“ n’avea cu ce să se ’mbrace?... Ei, las pe poet altea, și-l iau eu mai bine pe avocat!“



—◇— La reîntoarcere. ◇—

Doi ani de zile, doi ani de muncă grea și istovitoare stătuse el în America. Pieptul îi erà dogorit de căldurile cazanelor din fabrici, dar în sufletul lui păstrase încă proaspătă amintire și dragoste nemărginită pentru soția lui și cei doi copilași, pe care-i lăsase acasă în satul său. Doi ani îl mistuise dorul după ei, dar în schimb munca îi fù rōditoare așa cum își dorise la plecare. Se 'ntorceà acasă cu bani mulți, mulți cum n'aveà nimeni în satul lui. Ce bucurie va fi la revederea neașteptată, ce fericire va regăsi în sânul familiei sale lăsate doi ani de zile de capul ei!

Ah! cum îi svâcneà inima în piept, apropiindu-se de casa cu obloane la cele două fereștri din stradă. Iată-l sosit! Ca un străin furișă o privire prin fereastră. În tindă nu erà nimenea. Încet puse mâna pe clanța dela portiță și o deschise binișor. În curte numai ea, tot sveltă și plâpândă cum o lăsase. Măriuța lui! Copiii nu erau acasă; bagseamă se scăldau în gârla dela podul Iloaiei. — Cum ea erà în acea clipă întoarsă cu spatele spre el, o prinse repede cu palmele peste ochi, și-i acoperi buzele cu un lung și dulce sărut, fără să zică o vorbă. Gustà fericirea primului moment de revedere. — Din gura femeiei surprinsă pe neașteptate, căreia vedeai că-i face bine înfocata sărutare, se desprinseră aceste cuvinte: „Lasă-mă, dragă, lasă-mă, e destul, Ioane dragă!”

Ca mușcat de șarpe el se dete speriat înapoi și fără a i se uita măcar în ochi se repezi spre portiță, fugind ca un nebun afară în stradă, unde plânse, plânse cu hohot, cum plângi numai, când ai înțeles, că ai pierdut ce ai avut mai scump pe lumea asta!... Pe el adică, îl chiemà... Nicolae!



↔ La gară. ↔



„De ce suspini așa? Ți-a plecat doar nevasta?”
 „Dimpotrivă, — o aștept să sosească!”

↗ Cum se 'ntâmplă câte-odată. ↖

„... Pare-mi-se ai avut acum vre-o câțiva ani un proces
 contra fratelui tău pentru o casă? Cum s'a terminat cauza?”

„Apoi așa, că acum casa este a — — advo-
 catului!”



☞ Care pe care! ☞

„La noi“, zise Englezul, „se schimbă vremea numai așa, cât dacă dimineața pleci la birou, îmbrăcat în blană, la amiazi poți să te 'ntorci numai în haine!“

„O! asta nu e nimic“, răspunse Americanul. „Eu îmi aduc aminte de un caz foarte interesant, de pe când eram băiat. Ajunsesem la păruială cu un alt băiat, și fiindcă eră zăpadă mare pe stradă, făcui un bulgăr și-l aruncaii în fața potrivnicului meu. Și ce crezi, că s'a întâmplat? — Băiatul acela a rămas cu o rană gravă de — arsură! Adică clima deodată se schimbase atât de repede, cât zăpada se prefăcuse la moment în — apă fiartă!“



☞ „Cultă“. ☞

Madam Scofală; deși foarte bogată, ține se treacă și de foarte cultă și la soarelele, care le dă din timp în timp, găsește deosebită plăcere să folosească, în conversație termeni aleși, pe care însă de regulă îi aplică fals, ceea ce însă nu o supără, fiindcă nu-i înțelege.

Într'o zi Madam Scofală are masă mare și între invitații sunt și câțiva ofițeri. Când se servește „desertul“, cucoana noastră să adresează unui oaspe, un ofițer mai tânăr, zicând: „Domnule locotenent, poștește și — ,desertea ză!“



☞ Cine știe? ☞

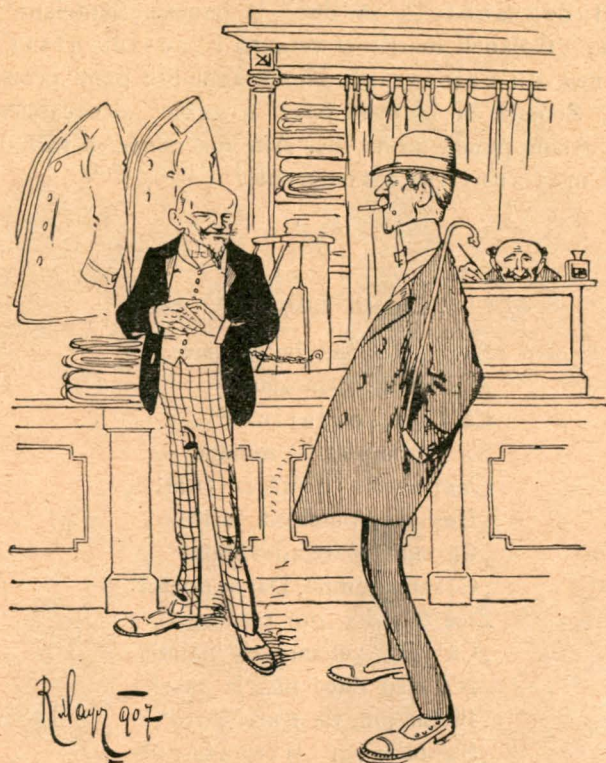
„Vino repede încoaci, Iacobe, în curtea aceea e un câne, care latră!“

„Ce te sperii Ileano, tu nu știi, că ,cânele care latră nu mușcă?“

„Ba eu știu zicala asta; dar nu știu, dacă o știu și — câinii!“



→ Un mușteriu grandoman. ←





„Am cetit, un anunț în ziar, în care ai avizat publicul, că ți-au sosit 300 pardesiuri nouă dela Paris. Aș vrea să le probez odată pe toate, poate găsesc vre-unul pe gustul meu!”



—oX Boboc de stil dintr'o novelă. K3—



... După cearta cu nevastă-sa Scarlat petrecu prima noapte în disperare completă, a doua noapte însă în cafenea ...




Culmea precauției.


Badea Scofală să duce la banca „Sărăciana” din comuna „Golăneii mari”, și cere să i „se dea afară de-punerea cu cametele”. Numărându-i se banii prompt și corect, Scofală în loc să-i bage în șerpar, zice cassierului: „Bun! Acum pune-i iar la loc. Am voit numai să văd, dacă banii mei sunt încă tot aici!”




„Două culturi”.


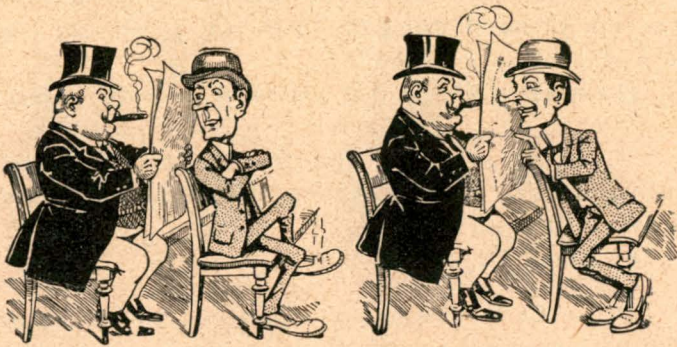
Badea Toader, lucru mare.
 A aflat de prin ziare
 Că l' „Asociațiune”
 S'a descoperit, — minune —
 C'am aveà — două culturil...
 „Deși n'ai puteà să juri”.
 „Că sunt toate-adevărate”
 „Ce scriu domnii. Dar se poate!” —
 Zice Toader, om cuminte,
 „Că vezi, azi nu-i ca 'nainte”,
 „N'o mai duce nici la sate”
 „Bietul om, de n'are carte”,
 „Ș'apoi la... „literatură”
 „Cum să birui..., c'o cultură?”
 „Ce te faci c'un' diacon”,
 „Azi p'al neamului Amvon?”
 „Cu un singur secretar
 „La al, Astrei” scump altar?” —
 „Azi, când secretari sunt — doi”.
 „Nu mai merge nici la noi”
 „Cu — o singură cultură”,
 „Ca pe alte vremi ce fura”.
 „Ci acum, în „era nouă”
 „E firesc, să fie — două!

Borlacea.



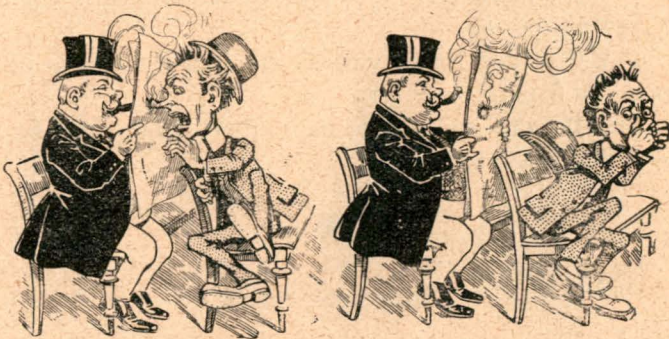
✚ Curiozitatea vindecată. ✚

(O tragedie în 4 scene mute cu final tipător).



1

2



3

4



— Imposibil. —

Medicul: Ți-am spus, să nu mai mănânci niciodată când te-ai necăjit!

Pacientul (cu o privire semnificativă spre nevasta sa): „Dar atunci, s'ar putea întâmpla să mor de foame!”



—< D'ale emigranților. —>

* * Nicolae (uitându-se la mare de pe bordul vapo-
rului, ce-l duce la America): Măi, Dumitre, ia te uită, marea
asta, pare că nu să mai gată odată. Ce păcat, că-i numai
apă în ea!

Dumitru: Mă, ție ți-ar plăcea să fie toată... rachiul!

*

* * — Va se zică, o s'fiecărăți anul acesta cu dusul la
America. Li s'au gâtatără și ăloră d'acolo paralele. Nu mai
e treabă nici peste ocean?

= Curat, O! ce an!

*

* * — Ce s'a ales mă, din fata aceea frumoasă, cu care
acum trei ani, când am plecat la America, jucam în toate
duminecile la horă în sat?

= S'a măritat și ș'a nenorocit bărbatul, care acum s'a
dat beției.

— Ce spui? Nu-mi vine să cred, că o fată atât de fru-
moasă să fi putut face asta!

= Ba zău mi-i crede, dacă ți-oi spune, că bărbatul
acelei fete... sunt chiar eu!



—< Sala cea nouă. —>

Într'o comună frunțase românească s'a zidit o sală
pentru ocazii festive, teatre, dansuri etc. Când antistia co-
munală în cap cu primarul ia în primire dela arhitect sala
cea nouă, se constată, că ar fi prea mică. Primarul ob-
servă arhitectului: „Bine, d-le, dumneata ai promis că ne
vei zidi o sală, în care să poată dansa leger peste 200 per-
soane, iar în spațiul acesta abiă de se pot învârti 50?!“ —
La aceasta arhitectul răspunde: „Vă rog să luați în seamă,
că sunteți în eroare. În sala aceasta pot jucă nejenate chiar
și 1000 de persoane!... Să 'nțelege — nu toate deodată

❧ Între „bune“ prietene. ❧



„Zici, că-ți place pălăria mea?“

„Da, este admirabilă! — Și eu am avut întocmai una la fel — pecând acest fazon eră încă — la modă!“



✦ Între cucoane. ✦

„Spune, dragă, ce ai da tu, să ai niște plete așa frumoase ca mine?”

„Ți-o spune, dar trebuie să știu întâiu cât ai dat tu pe ele?”



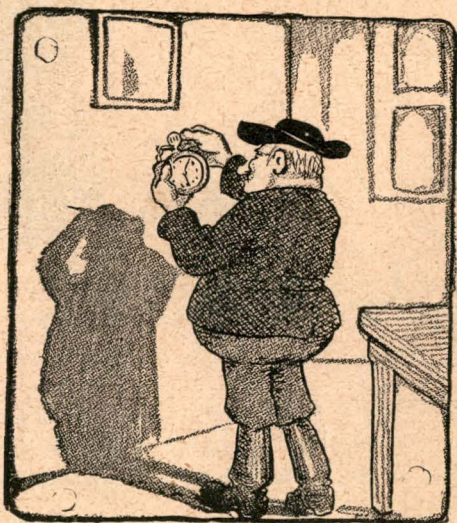
— Nu prinde. —

„Să mă crezi, draga mea, că-mi dau toate silințele, să captivez pe bărbatul meu! De trei ori pe zi schimb toaleta, îi cânt la pian, îi cânt din gură...”

„Stai pe loc! Atunci nu mă mir de fel, că-ți fuge bărbatul de-acasă!”



— Ciangăul și ciasornicul. —



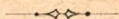
„Nu știu, ce naiba-i cu ciasornicul meu. L-am tras și tot nu vrea să umble de ieri seară!”



„L-am trântit de masă, și tot nu umblă”.



„L-am aruncat de perete, și — nimic!”



❖ ❖ ❖ Dureros. ❖ ❖ ❖

Domnul (care a venit la vizită și s'a așezat pe un fotel tocmai când copilul familiei începe să plângă): „De ce plângi mititelule?”

Copilul: „Pentru că ștezi tocmai pe — prăjitura mea!”

— ❖ —

❖ ❖ ❖ Un compromis ovreiesc. ❖ ❖ ❖

La oficiul stării civile Șmil își anunță un copil nou născut.

„Cum îl chiamă?” întrebă purtătorul de matricule.

„Salmiac!” — răspunde Șmil.

„Salmiac?? — Dar ce naiba de nume; cum ai ajuns la el?”

„Apoi să vedeți, d-le Matriculescu, cam ciudat a fost, dar uite cum a fost. Când s'a născut copilul, soacra mea a zis să-i punem numele Salamon, fiindcă Salamon a fost un rege mare. Nevasta mea dorià să-l cheme Micha, fiindcă Micha a fost un mare proroc. Ce mi-am zis eu? Salamon nu-mi trebuie, fiindcă Salamon a avut o mie de femei. Micha nu-mi convine. Isac să-l cheme, că Isac a fost străbunul nostru. Dar fiindcă nu ne-am putut înțelege, eu am propus un compromis și astfel, lăsând fiecare din numele său mai mult de 50% a eșit din toate trei numele: — Sal — mi — a c.



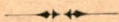
➤ Cultura țaranului și cea „domnească”. ←

(S'antâmplat întocmai).

Niște negustori români din Poiană de lângă Sibiu vrând să-și aducă acasă o turmă de oi din România, „ai noștri” le fac greutăți și nu le îngăduie să treacă marfa peste frontieră, sub pretext, că oile n'ar fi sănătoase.

Poienarii cer consiliul unui avocat român, care le spune, că „o să facă ministrului un raport detaiat, și pot merge liniștiți acasă, că are să li se facă dreptate”.

La acestea țaranii cu nedumerire în suflet răspund avocatului: „Ba, să te ție Dumnezeu, domnule, zău să nu faci la domnul ministru raport de tăiat, ci să-i spui domnului, că noi oile vrem să le aducem vii acasă!”



❧ La concert. ❧



„Pe domnișoara Țipărescu, o găsec, că cântă fără mult simț!“

„Eu cred cu siguranță, că n'are simț de loc, altcum n'ar mai cânta de fel!“



— Unde-i mătura? —

(S'a 'ntâmpilat.)

Un țigan lăieț intră în cancelariile unui oficiu public, și oferă măhuri spre cumpărare. — Un domn observă: Aici nu veni cu măhuri de astea, măi țigane. Așa măhuri nu știi tu face, cu cari să putem mătura gunoiul de aici!



→ Pățania Sfântului Tănase. ←

Toți sfinții erau mulțumiți în Paradis. N'aveau ei acolo cu prisos toate desfătările? Mâncărică și băuturică faine, corurile de heruvimi și serafimi admirabil conduse de Sfântul Kiriak, plimbări printre nouri cu droșca Sfântului Ilie, tracții felurite, confort, și toate gratis, mă rog ca 'n raiu. Numai Sfântului Tănase i se urî cu atâtea bunătăți și, într'o zi de vară, se înfățișă înaintea lui Dumnezeu și-i spuse:

— Stăpâne, m'am plictisit în Paradis, aș vrea să plec în vilegiatură, vreau să petrec luna lui Iulie în Iad. Am cetit câteva prospecte iscălite de un anume Aghiuță, introduse în mod clandestin în raiu, prin care se laudă foarte mult atracțiunile de tot soiul ale acestei localități.

— Tănase tot Tănase! mormăii supărat bunul Dumnezeu. Pe semne că primul meu ministru eră după masă când mi-a prezentat spre iscălire decretul pentru avansarea unui asemenea guguman la gradul de sfânt clasa treia!

— Vă rog, prin urmare, Stăpâne, — continuă Sfântul Tănase, — să-mi acordați un concediu de o lună și leafa pe trei luni înainte...

— Bine, dacă ai căpiat pleacă, concediul ți-l dau cu amândouă mâinile, tot nu faci tu nici o treabă aici în Paradis. Cât despre leafă, ioc! Sfinții n'au leafă, așa ceva e o născocire drăcească pentru a aservi caracterele, conrupe conștiințele și moleși energiile proștilor ălora din planeta terestră. Auzi dumneata, leafă!? Dar nu vă dau casă, masă, spălătură, îmbrăcăminte de lux?

— Dar, Stăpâne...

— Nici un dar! Șterge-o d'aci că pui pe Sfântul Nicolae să-ți croiască vre-o două cu bastonul!

... Sfântul Tănase o luă repede la sănătoasa, iar Dumnezeu — mâniat peste măsură — puse mâna p'o stea și-o asvârli după el; din nenorocire, bolovanul astral se sparse în țândări sclipitoare fără să atingă pe Sfântul Tănase care se ascunsese în dosul trunchiului celui mai bătrân arbore din Paradis, vestitul măr unde s'a întâmplat boroboața cu Madam Eva Adamescu.

Pasă-mi-te șarpele erà tot acolo, și cum văzù pe Sfântul Tănase, îi șuieră la ureche următoarea povață diabolică:

— Am auzit conversația d-tale cu Dumnezeu, și crede-mă Sfinte Tănase că am rămas indignat. De mult am băgat eu de seamă că Dumnezeu te persecută, și că de pildă încarcă cu toate favorurile pe niște vulgari antreprenori de camioane pentru mutat, cum sunt Sfinții Gheorghe și Dumitru, pe când pe dumneata te-a trecut în Anuarul Cerului — în Calendar — cu niște litere cât purecele și nu ți-a pus nici o cruciuliță înainte.

— Așa e, bombăni Sfântul Tănase, nici o cruciuliță, pe când alde Ghiță și Mitică de care îmi pomenești au câte două crucioaie mari și sunt tipăriți cu slove roșii.

— Și, zău, — adăogă șarpele și mai insinuător văzând că intriga i se prinde, dumneata, Sfinte Tănase, ar trebui să joci în Paradis rolul cel mai important. Cine are slujbă mai grea ca dumneata? Nu ești dumneata șeful celei mai mari circumscripții: circumscripția prostiei umane care ocupă trei sferturi din suprafața globului pământesc?

— Așa e, și totuși Dumnezeu m'a tratat cu refuz!

— Nu-i nimic! Vrei bani? Îți dau eu un mijloc ușor să-i câștigi. Iată colo la stânga, vezi ce inel frumos are Saturn? În acest moment Saturn doarme dus, e ramolit de bătrânețe săracu. Ia-i inelul, pune-l amanet, și basta!

— Domnule șarpe, dar dumneata îmi propui un furt, o acțiune rea...

— Moft! Par'că însuși imaculatul Dumnezeu n'a săvârșit odinioară unul mititel, știi când a profitat de somnul lui Adam ca să-i ia o coastă pentru a fabrica din ea o unealtă pentru Belzebuth!...

— Femeia...

— Da. De ce n'ai șterpeli și dumneata un fleac de inel? Ce nevoie are babalâcul de Saturn de asemenea bijuterie?

...Sfântul Tănase își înclină capul convins. Ispita vilegiaturii și ademenirile perfide ale șarpelui înăbuși în el glasul conștiinței, căci Sfântul Tănase erà până în acea clipă prost, dar cinstit; în lumea cealaltă ca și în cea terestră cinstea este de obicei apanajul proștilor.

Fără ca moșneagul Saturn să simță, fără ca astronomii de pe pământ să observe — ocupați fiind cu studiarea Cometei Daniel — superbul lui inel trecu în buzunarul antereului Sfântului Tănase, care-l amăneta pe o sumă de nimic la zărafia lui Moise, fost pe vremuri jurisconsult și autor al faimoaselor legi ebraice, iar actualmente bancher. În paranteză fie zis, Moise a venit la adevărata lui vocațiune: a făcut el altădată apă din piatră, dar din sânge apă nu se face... acum deci scoate bani din piatră seacă și mai ales din capetele seci cari vin să se împrumute.

Cu punga binișor garnisită, Sfântul Tănase trată cu câteva șprițuri pe necumpătatul Sfântu Petre și pe când acesta sforăia cu capul pe masă, descuie poarta Paradisului și, urcându-se în Carul mare, o sbughi...

Cât timp a zburat el prin spațiile cerești cu o viteză de o sută de automobile pe secundă, nu știu. L-am zărit un moment traversând în goană Calea Lactee, călcând doi pui din constelația Cloștei cu pui, apoi l-am pierdut din vedere.

Știu numai atât că, ieri Dumnezeu a primit următoarea telegramă:

Dumnezeu

Paradis.

*Ajungând Iad, Belzebuth m'a plimbat
Sinaia, Constanța, Slănic-Moldova.*

*Otel, pleoșnițe, birt stricare stomac, ju-
muleală, plictiseală, oboseală, pârleală. În-
curcat damă. Palpitație, tratație, combinație,
complicație bărbat palme duel.*

Regret părăsit Paradisul îndemnat șearpe.

Rog scoateți inel Saturn amanet Moise.

Îngropat datorii. Trimeteți bani mor foame.

Sătul vilegiatură.

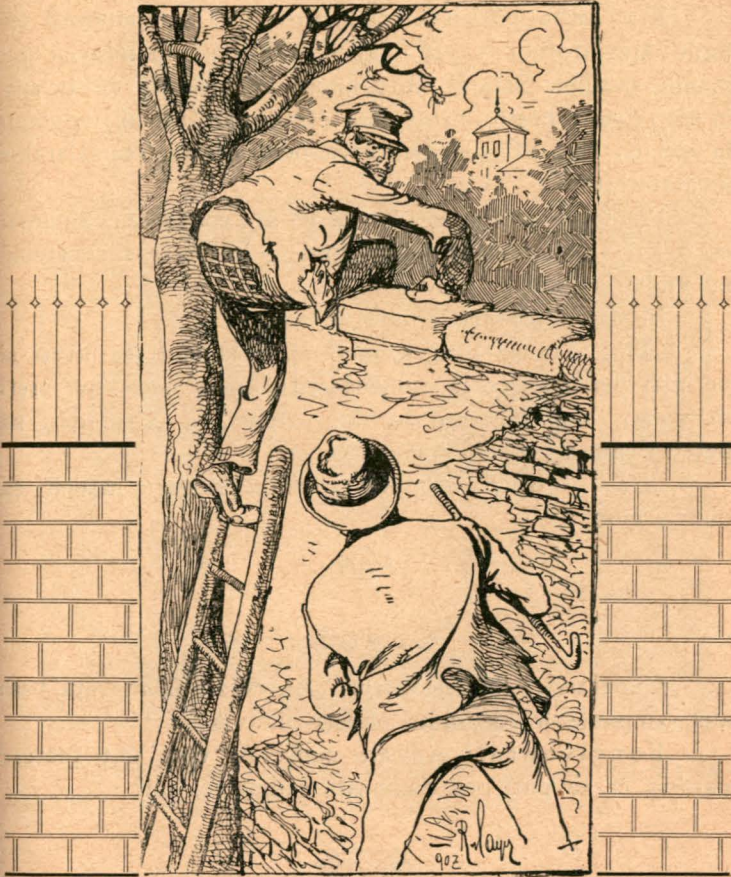
Sf. Tănase.

pr. conform. Gheorghe Ranetti.

(„Furnica“ București).



❧ Bună scuză. ❧



„Ce faci acolo?”

„Mă feresc de automobile!”



—◇— Darea Românului. ◇—

Erà vorba într'un sat din Ardeal să se sporească lefurile învățătorilor ca să n'ajungă școala românească pe mâinile statului. Sătenii din comună, blagosloviți cu belșug în cât privește copiii, încolo însă săraci pământului, nu voiau în nici un chip să contribue ceva pentru întregirea salarelor învățătoarești.

Preotul se trudià în chip și fel să-i convingă, că numai cu o jertfă bănească se poate ajuta. — În zadar, căci sătenii, nu vroiau să știe de o nouă dare.

În sfârșit preotul, necăjit, le zise:

„Bine, oameni buni, spuneți-mi, dacă vreți să aveți și pe mai departe școală românească? Dare nouă nu vreți să votați, bani nu vreți să dați, atunci cu ce credeți să puteți susține școala? spuneți, cu ce?”

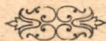
„Cu — copiii noștri!” părinte, strigară sătenii ca dintr'o gură.



—◇— Obraznic. ◇—

Croitorul (în restaurant): Așa vezil Dumneata beai aici șampanie, în loc să-mi plătești datoria!

Bonvivantul: Adicăte cum? Ai vrea să-ți plătesc datoria, ca să poți bea dumneata șampanie, hai?



—◇— Biata ortografie. ◇—

Băiatul: Tată, cum se scrie „cassier?” Cu un „s”, sau cu doi „s”?

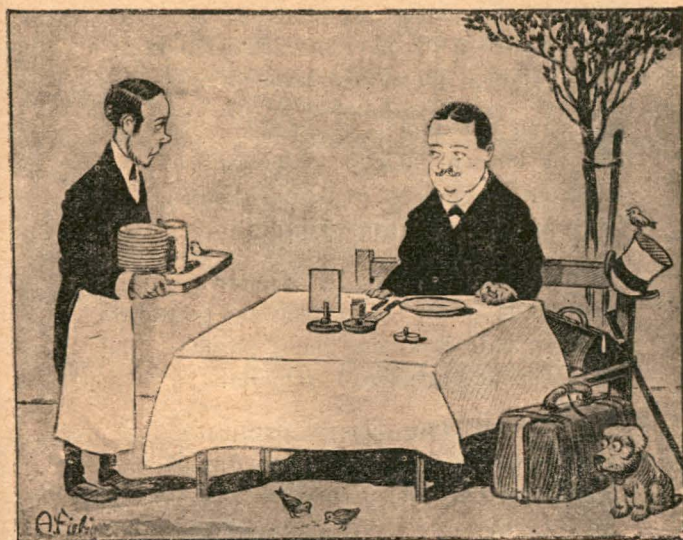
Tata: Nu fi atât de leneș băiete? Până ce tot întrebi, puteai face — trei „s”.



→ Dintr'o conferință. ←

„Ca să fii poet trebuie să fii născut, căci cine încă nu s'a născut nu poate face nici poezii!”

— Măsura. —



„Să-mi aduci o porție dublă! Și să-i spui bucătăresei, că am la guler nrul 46. M'ai înțeles?!”

— Dovadă. —

Fumătorul: „Fumatul conservă, fumatul este igienic, fumătorul trăiește mult”...

Nefumătorul: „Te 'nșeli. Se vede, că nu știi, că vechii Romani nu erau fumători”.

Fumătorul: „Se 'nțelege, că n'au fost fumători și vezi, că au și murit cu toții!”



☞ Când văd movili de pepeni. ☞

Și uite, azi când văd movili de pepeni
Iar lângă ei, vr'un moș, vre-o babă 'n zdrențe,
Încet, domol, mi se urzesc în minte,
Și jalnice, și dulci reminișcențe.

Mă văd copil drăcos pe uliți noaptea,
Făcând din pepeni stranii felinare:
Scobeam tot miezul, găuream și coaja
Iar în mijloc puneam o lumânare.

Iar când erà apoi la o adică,
De ne băteam cu coji, ce tevatură!..
Făceam din coji și roate de căruțuri.
Ba uneori ne făuream dantură,

Și mai târziu... Erà pe înserate:
Ea, stà la geam iar eu treceam pe stradă.
Cum o zării, lăsai mai leneș pasul
Și-i aruncaî o strașnică ochiadă.

Dar nu știu cum, piciorul patinează...
Cam șovăiesc și, ca luat de-o mreajă,
Viu peste cap, îmi sare pălăria
Și — ce să vezi?... Călcasem într'o coajă

De pepene. — Cu sufletul de ghiată
M'am ridicat și am plecat nainte.
Și 'n urma mea, a izbucnit un râset.
Un răs strident — și mort l-oi ține minte.

Ah, spuneți voi, *ea* care-a răs de mine
Așa ușor și numai pentr'un moft,
N'a fost mai crudă decât Kunigunda?...
Mai crudă ca... un pepene necopt?...
.....

Iacă de ce când văd movili de pepeni
Iar lângă ei vr'un moș, vre-o babă 'n zdrențe,
Încet, domol, mi se urzesc în minte
Și jalnice, și dulci reminișcențe.

— < Capitalul și dobânda. > —

— Cine's cei doi de colo?

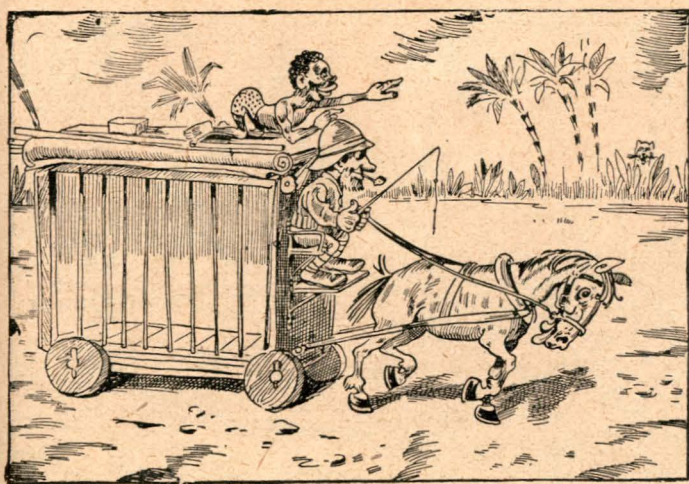
— Aceia sunt doi noi companioni de afaceri. Tândăleanu și Pușlamescu. Au început înainte cu un jumătate an o afacere. Tândăleanu dă capitalul, și Pușlamescu a adus experiențele sale în afacere... Dar, ce râzi?

— Cum să nu râd. Tu zici, că în afacerea aceasta începută acum un jumătate de an Tândăleanu a intrat cu capitalul și Pușlamescu cu experiențele. Peste alt jumătate de an are să fie invers: Atunci Tândăleanu va eși cu experiențe, iar Pușlamescu cu paralele din această întreprindere.

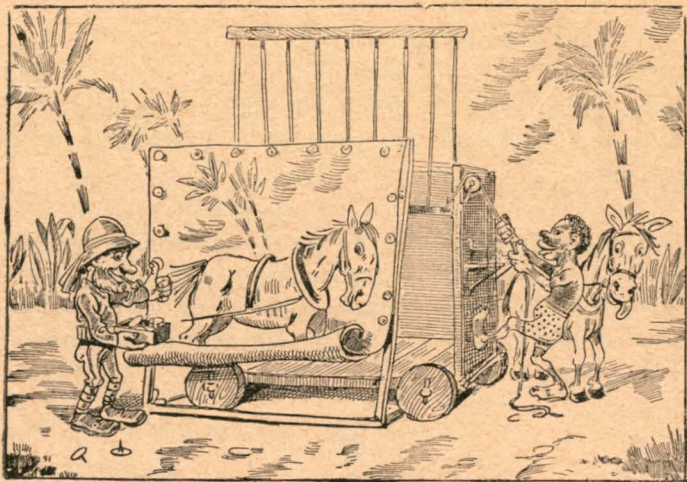


» Cum se prind fiarele selbatice. «

1



Pleci c'un car, c'un fel de cușcă
C'o mârțoagă, ce nu mușcă.



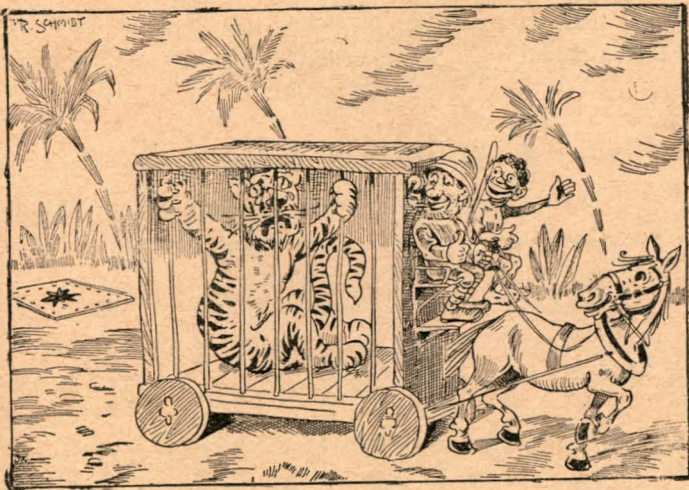
Ș'o copertă colorată
Peste cușcă tragi îndată.



Iar în dos ferit și bine
Te ascunzi, căci fiara vine!



Tigrul n'a 'nvățat la școală
Și îți pică drept în poală!



Căci azi numai prin știință
Poți s'ajungi la biruință!



—w— Anecdotă. —w—

Dela lume adunată și iarăși la lume dată.

Boierul e gata de plecare, când îi se vestește că un țaran ar voi să-i vorbească. Fiind însă prea grăbit, îi trimite vorbă prin servitor, ca să vie altădată. Țăranul insistă, face gălăgie că și el e grăbit...

— Să-i spui așa — trimite boierul din nou pe servitor — că acum nu pot să-l primesc de ar fi Isus Christos.

Servitorul se duce și vine iară:

— Boierule el spune că nu-i băiatul lui Dumnezeu, dar e cumnat cu Dumnezeu.

— Cine-i nebunul ăla? strigă moșierul curios. Zi-i se între.

Când dete cu ochii de el, boierul văzând, că e unul din glumeții țărani de pe moșia sa:

— Ce sunt prostiile alea care le spui servitorului meu! — strigă el indignat.

— Care prostii, boierule?

— Cum care prostii? Aia cu cumnatul lui Dumnezeu!

— Păi, așa e boierule.

— Ești nebun?

— Păi, stai să-ți spun. Socru meu a avut două fete! pe una am luat-o eu, și pe cealaltă... a luat-o Dumnezeu:

(„Furnica“).

—◇—

➤ Un filozof practic. ◀

— Nu mai e de trăit, frate, în timpul ăsta de murdărie socială. O singură femeie există, care mă mai ține curat!

— Ce spui? Cine-i adorabila?

— Spălătoreasa mea!



—◇— Esact. ◇—

— Când a fost omorât „Mihai Viteazul“?

— Când s'a luptat mai pe urmă!



◆ Bou deștept. ◆



„Deștept mai e boul ăsta. Pare că ar ști, că sunt funcționar la poștă, că mă linge în spate, cum se ling numai mărcile postale!”

—†—

—○— Acelaș. —○—

— Știe naiba, Nicolae ăsta, măcar că acum e putred de bogat decând a câștigat la loterie, e tot ca și 'nainte cu mine.

— Apoi ce vrei? Nu te bucuri, că nu și-a schimbat caracterul?

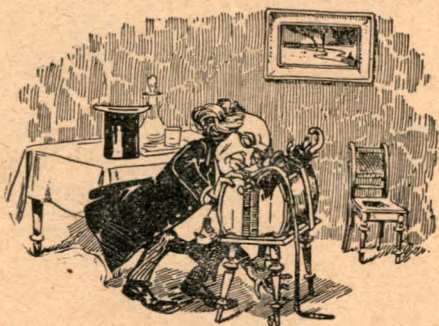
— Nu. Căci tot pe mine mă lasă să plătesc la birt.

—○—

— „Graba strică treaba“ —



Așa — cu pachetatul aș fi gata.



Acum repede să-mi leg geamantanul.



Ș'acum avanti! Încă trei minute și trenul pleacă!
Ce fericit sunt că nu mi-am luat bagaj mare!



O mie de dr...! În grabă am legat geamantanul de scăunel! Acum cum mă voi urca în tren?!



→ Prinsă cu „ocaua mică“. ←

Judecătorul: Ești acuzată, că ai amestecat laptele, pe care l-ai vândut, cu apă...:

Lăptăreasa (întrerupe): Nu-i drept, domnule...

Judecătorul: Așteaptă să sfârșesc! Ești acuzată că ai amestecat laptele cu apă, și ce e mai mult cu apă murdară!

Lăptăreasa: Vai de mine, ce minciună! Doar ca apa din fântâna noastră nu i nici o apă așa de limpede și bună în tot orașul!



—◇ Nuhămiță. ◇—

Nuhămiță lui Ițic Șmul: Când eu voi fi mare, las să-mi crească barbă plină.

Mă-sa: De ce, Nuhămiță-mami?

Nuhămiță: Poi, pentrucă atunci nu trebuie să-mi spal tot obrazul!



—oX Deosebirea. KBo—

Madam Popescu (în preajma sezonului de băi):
„Ce medic îmi recomanzi, să consult? Pe doctorul Mușețel,
sau pe doctorul Pipăilă?”

Madam Protopopescu: „Apoi, draga mea între
acești doi e numai o deosebire. Unul te trimite cu aceeași
boală, tot la alte băi; iar celălalt, tot cu alte boale, în
aceeași baie!”



→ Răspuns pozitiv. ←

Profesorul: „Acum după ce mi-ai spus istoria lui
Ștefan cel Mare, spune pe scurt ce s'a ales din copiii lui.”

Elevul (după o meditare mai lungă): „Cât îmi pot da
seamă, cred, că toți vor fi murit deja!”



—wG La poliță. —w—

(După „La steaua care-a răsărit” de Eminescu).

La polița ce-ai iscălit
Scadența-i așa lungă
Ca s'o achiți nici n'ai gândit
Când băgași banii 'n pungă.

Poate de mult suma s'a dus
Și gol ți-e portofelul.
Pe mobile când, vai, ți-a pus
Secfestrul, portărelul.

Așa e când rămâi dator:
Paraua se mănâncă.
Dar toba unui creditor
Te urmărește încă!

(„Furnica”).

Ranetti.



—> Blază modernă. <—



„Uită-te, taticule, la admirabila pălărie din galantar!
Așa-i că mi-o cumperi?”

„Acum nu-ți mai cumpăr nimic. Ai căpătat deja
pălărie în vara asta!”

„Dar dacă te-oi spune mamei, că azi ai fumat două
țigări, deși medicul ți-a interzis fumatul?”



—◇— Capitala Boemiei. ◇—

Într'o școală din România inspectorul întreabă pe un școlar la examenul de geografie:

„Care este capitala Boemiei?”

Băiatul nu știe să răspundă. Învățătorul voind să-l ajute îi zice: „Gândește-te numai bine, gândește-te la beutura, pe care o beai și tu bucuros!” (Învățătorul credeă c'o să-l aducă pe această cale pe elev să zică: „braga”).

Dar elevul răspunde radios: „Țuica!”



→ Evreii și armata. ←

— Mă lțig, de ce, când am comandat foc tu ai croit o la fugă?

— Trăiți dom, căpitan, iu văd dijă că te-ai luat după ala Iorgal! Eu am croit la fugă? Nici eu nu zic nu! Dar nu mi-am făcut decât meseria: eu sunt croitor!

*

— Mă Șmil, sinagoga și cornu lui tată-tău! Pen'ce n'ai igsicutat comanda de un pas înainte și un pas înapoi?

— Trăiți don sirgent, pentrucă deja făcând un pas înainte și unul înapoi, vii la loc di unde am plecat. Atunci pintru di ce să nu fac ichinimie la cisme al statului stând dela început la loc?



—◇— Vindecat. ◇—

A: „Prietene, poți să-mi împrumuți zece coroane?”

B: „Nu prea aud cu urechia asta, vino dincoace și spune-mi la urechia astălaltă!”

B (trecând repede de ceialaltă parte, rezolut): „Te întreb, poți să-mi dai împrumut douăzeci de coroane?”

A (oftând): „Haid mai bine iar la urechea cu ale zece coroane!”



→ ,Un monstru'. ←

„Ascultă, Letițio, nu găsești, că profesorul nostru de literatură e adorabil?”

„Lasă-mă, Elviro, nu-mi mai vorbi de el. E un monstru!”

„Dar mă mir de tine, dragă, cum ți-ai schimbat deodată părerile? Știam, că și tu fantazai de el?”

„E adevărat, că și eu m'am lăsat sedusă de ochii lui, și nu de mult i-am și ascuns în caetul cu tema din limba română, o scrisorică de dragoste, ca s'o cetească?”

„A!!”

„Da, și închipueți, monstrul ce a făcut. Mi-a înapoiat caetul împreună cu scrisoarea — și în amândouă mi-a făcut — corecturi de ortografie, — alta nimic!”



— Fabulă. —

O brișcă boierească, trasă de doi cai mândrii mergea pe drumul de țeară, și trecu pe lângă un țăran, care ducea un bou la oraș.

Unul din caili trăsorii nechieză fudul când trecu pe lângă bou și zise:

„Dă-te la o parte, mă boule!”

Acesta răspunse cu modestie: „Deși sunt numai un bou, sunt și eu un dobitoc ca și tine!”

„Obraznicule!” strigă calul. „Cutezi să te măsoari cu mine, care sunt de 15 ori așa cuminte ca tine!”

În aceeași zi calul își rupse un picior. Carnea fù dusă la măcelărie. În cealaltă dimineață atât carnea bouului cât și a calului se vindeă în piață cu chilogramul.

Carnea de bou eră însă de 15 ori mai scumpă ca cea de call



~ ~ ~ Explicabil. ~ ~ ~

Nevasta (luând informații dela birtașul, în cârciuma căruia soțul ei se căflănește des): „Spune-mi sincer până la câte ciasuri șade bărbatul meu aici în cârciuma dumnitale?”

Birtașul: „Apoi de șezut șade așa cam până pela douăsprezece noaptea.”

Nevasta: „Cum se poate, că acasă vine abia pela două ore după miezul nopții?”

Birtașul: „Apoi să vezi: dela 12 până la 2 de regulă nu mai șade, ci doar me sub — masă!”



~ ~ ~ Cauză și efect. ~ ~ ~

Madam Sfeclescu: „Tu mi-ai spus, dragă, că un păhărel de cognac e cel mai bun leac împotriva durerilor de stomac. Uite, eu am găsit, că e tocmai contrar. Căci până ce mai 'nainte bărbatul meu suferea de vre-o două, trei ori pe an de sgârciuri de stomac, de când îl lecuiesc cu cognac, aproape în fiecare zi să vaită de dureri!”



~ ~ ~ Moise. ~ ~ ~

Moise dela Maramureș (trecând pe lângă o fabrică de săpunuri): „Când vezi așa o fabrică de săpun, abia atunci îți poți face idee, câte parale aruncă oamenii pe gârlă!”



~ ~ ~ Viața. ~ ~ ~

Puiul tatii: „Ah, tată, abia aștept să mă fac mare, să pot face ce vreau!”

Tata: „O să te faci puiul tati, și o să te 'nsori, dragul meu, și apoi atunci o să vezi, că nu poți face, ce vrei!”



Progres.



Ea: Ascultă, ce mi-a spus Ioneasca. Se vorbește că 'n
„Muzeul național“ ar fi intrat molii. Ce zici la asta?

El: Ce să zic. Mă bucur că d'acum avem și noi
„Molierul“ nostru național.



Pentru ce li s'a dat Turcilor constituție?

Fiindcă Abdul Hamid să temeà, că de nu va acorda pentru imperiul otoman constituția, se va sui un al doilea Sultan pe tron, și — tronul se va rupe 'n două!

Mocu Delabran.

—❖— Ideal nerealizabil. ❖—

Domnișoara: „Dacă mă voi mărită vre-odată, atunci am să mă mărit numai după un bărbat cumintel“

Holteiul bătrân: „D-șoară, dumneata umbli după idealuri nerealizabile, căci trebuie să știi, că bărbații cei cumiți — nu se 'nsoară!“

—❖— Un vin admirabil. ❖—

Birtașul: Ei, cum Vă place vinul meu?

Oaspele: Norocul lui, că are gust de bute, altcum nici n'ași ști că beau vin!

—❖— Chestie încurcată. ❖—

„Trăiesc bine Dumitreștii cei tineri?“

„O căsătorie mai armonioasă nici, că se poate; ce vrea el, vrea și ea, și ce vrea ea, vrea și el“.

„Dar cum stă chestia, când el vrea să aibă drept, vrea și ea atunci același lucru?“

—❖— Norocul țiganului. ❖—

„Ai auzit, mă că Naftanailă are patru case?“

„Haolică! — Patru case?“

„Patru case, care să le — spoiască!“



—◇ Mitocanul și trenul. ◇—

Conductorul: „Biletele, domnilor!”

Mitocanul: „N'am nici un bilet!”

Conductorul: „Unde călătorești?”

Mitocanul: „Nu știu. Nici n'am avut de gând să plec undeva!”

Conductorul: „Apoi atunci de ce te-ai urcat în vagon?”

Mitocanul: „Fiindcă dta mi-ai dat brânci mereu la stație, sbierând întruna: „poștiți în vagoane domnilor! poștiți în vagoane!” Așa n'am avut încotro, m'am urcat și eu acil!”



—⊗ Grea situație. ⊗—

„Frate dragă, îți spun, așa de bine însurat nu cred să mai fie vre-unul ca minel!”

„Cum așa?”

„Gândeștetel! Cinci avocați n'au fost în stare să mă divorțezel!”



—w— Șiret. —w—

„Spune-mi, frate dragă, ce te 'ndeamnă să mi-o vorbești numai de rău pe d-șoara Eugenia? Doar fata este frumoasă, cultă, gentilă și are zestre?”

„Sigur! Dar vezi așa vrea să o — iau eu!”



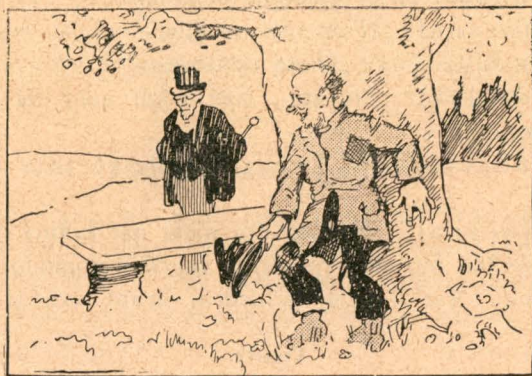
↻ Căldurile anului 1908. ↻

Unchiul: Sunt teribile căldurile astea. Ceva insuportabil!

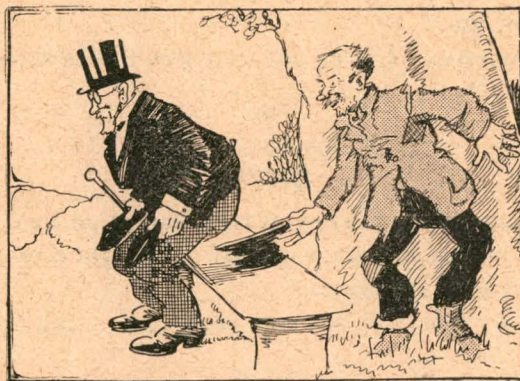
Nepotul: Ai dreptate, unchiule! Închipuieți, chiar și piesa de aur de 20 de coroane ce mi-ai dat eri — s'a topit, încât mi-au mai rămas numai 20 de fileri din ea!



— Un schimb neplăcut. —

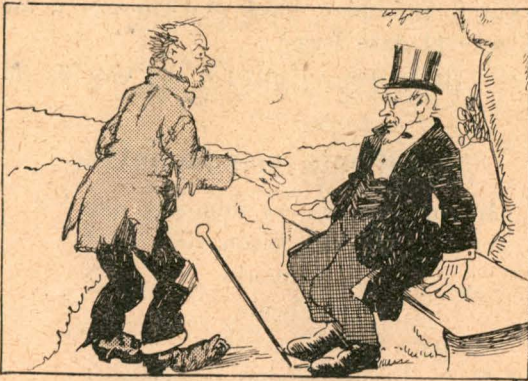


„Coate goale“ ce-și gândește?
 „Măi, jobenu-mi, se 'nvechește!“

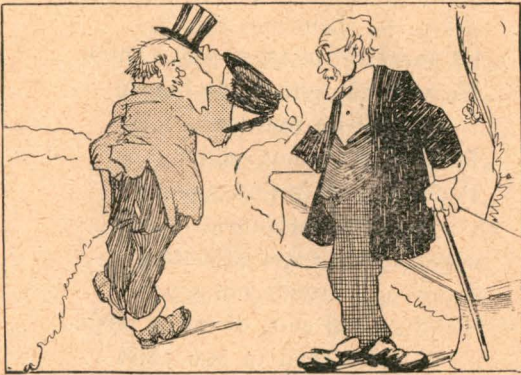


„Ce ocazie — minunată!“
 „Să fac schimb acù îndată.“





„Stimate domn! Veți înțelege;
„Despăgubire! — Ori la lege!!“



„Schimbând idei tu simți plăcere
„Dar pălării când schimbi — durere!“

— O întrebare. —

Ce s'ar fi întâmplat, dacă Adam n'ar fi mușcat din
mărul, pe care i-l dase Eva? . . .

„Sigur, că Eva l-ar fi bătut ca vai de el!

↪ Gheata și șoșonul. ↪

În ziua de... dar ce împoartă data?

Un biet șoșon voi

A convorbi

Cu gheata.

Aceasta își ciull urechea

Și cu disgust privind perechea

De șoșoni, nu tocmai noi

Plini de praf și de noroi,

Zise :

— „Mi se

„Pare

„Că îndrăzneala ta, șoșon e mare.

„Nu vezi cât ești tu de bocciu

„Și de murdar?

„Pe când fasonu-mi cilibiu

„Podoab' ar fi 'ntr'un galantar!

„Pingeaua mea-î curată,

„Am piele delicată

„Și ascuțit bot am,

„Căci sunt de mare neam.

„Pe când tu stai afară

„Cu slugile, la scară,

„Eu intru în saloane,

„Mă plimb printre cucoane,

„La bal și 'n faivoclocuri,

„Cu Louis Quinze, prin tocure,

„Sunt rudă. Prin bizeț,

„Port numele de mare preț

„Al lui Bizet, compozitorul,

„Care-a cântat toreadorul!”

Dar ascultând șoșonul
 Acest limbaj semet,
 Așa-l amări tonul
 De suveran dispreț
 Cu care-i vorbi gheata,
 Ingrata,
 Incât rămase ca năuc
 Și 'n negrăita lui durere
 Pleznitu-i-au două artere
 De cauciuc.
 Cismarul grabnic fiind chemat
 Subita moarte-a constatat,
 Și nici un fel de doctorie
 N'a mai putut să-l reinvie.

O, numai după ce-a murit,
 Trufașa ghiată a simțit
 Ce greu e când nu ai șoșon
 Să mai duci viață de salon.
 Numai atunci a priceput
 Ce mari servicii i-a făcut
 Șoșonul, care dac' a fost
 La 'nfățîșare-așa de prost,
 E pentru-că o ocrotise
 Și prin noroiu și prin zăpadă
 Și 'n locul ghetei el primise
 Toată mocirla de pe stradă!

Din „Fabule“ de G. Banetti.



—< Culmea cruțării. >—

Bărbatul: „Tu, dragă, nu ești destul de cruțătoare.“
 Soția: Eu? — Dincontră. Trebuie să știi, că eu păstrez
 încă în dulap haina mea de mireasă pentru cazul, dacă mă
 voiu mărită a doua oară. Și mai cutezi să zici că eu nu
 știu cruță.



→ Nefericirea. ←

— Inchipueșteți, ieri așa m'am certat cu soacra cât am aruncat-o pe fereastră!

= Pentru Dumnezeu, și ce i s'a 'ntâmpat?

— Nimic, căci locuim — parter!



Onorar de 10.000 coroane pentru un cuvânt!

— Cetiam deunăzi, că nu știu cărui scriitor de romane american i se plătește cuvântul scris cu câte 5 coroane. Așa-i că-i colosal!

= Ba de loc! Asta-i fleac! Eu am un prieten, care a scris odată numai 5 cuvinte și a luat pe urmă de fiecare cuvânt 10.000 de coroane!

— Imposibil!

= Să mă crezi. Uite, un prieten al meu a scris unei fete bogate numai atât: „Te rog, să-mi fii soțiel! Și peste o săptămână a luat fata și 50.000 de coroane zestre!



— ◆ Așa da! ◆ —

Se jucă o piesă proastă cu actori și mai proști. Spectatorii, văzându-se trași pe sfoară, încep să fluere. În mijlocul zgomotului asurzitor, unul însă aplaudă de să-i plesnească palmele.

— Ți place piesa? — îl întreabă un vecin.

— Mie? — se miră cel care aplaudă. „Din contră!“

— Atunci de ce aplaudezi?

— Aplaud pe cei care fluieră!!



— Tehnica și pedagogia. —

— Ai auzit, că inginerul J., care are vre-o șase copii, a făcut o epocală invenție?

= Cum, doar l-a dat gata pe Zeppelin?

— Aș; a construit un aparat, cu care poți bate — trei copii d'odată.

Mocu Delabran.



„Veritabili.“



— Materia asta este veritabilă?

— O, cum să nu, stimată doamnă, siguri! Este veritabilă ca și frumoasele D-Voastre plete!

— Atunci, arată-mi mai bine altă stofă.

» Cutremurele de pământ. «

„Frate, atâtea cutremure de pământ ca anul acesta mai rar! Să știi că în curând are să se prăpădească lumea!“

„Haid ne rămășim, că nu se prăpădește!“

„Da, că sunt prost, să mă rămășesc cu tine! Că de voi câștigă, tu iar nu plătești?“

✦ In alt senz. ✦

Bărbatul: „Tu, dragă, ai obiceiul rău, că nu mă cauți niciodată în buzonare!”

Soția: „Poftim! Și va se zică așa ceva tu numești obiceiul rău, în loc să-ți pară bine, că nu sunt ca altele?”

Bărbatul: „Sigur, draga mea, căci, dacă ai face-o ai putea constata, că mai toate buzunarele îmi sunt — rupte!”

➤ Arhiducele la Metropolitul. ☞

Un servitor consistorial: Tocmai a sosit Alteța Sa Arhiducele în vizită la Excelența Sa Metropolitul. Am vorbit adineaori cu Alteța Sa!

Alt servitor: Tu? Tu ai vorbit cu Alteța Sa?! Ce ai vorbit?

Primul servitor: Eu am zis: „bună ziua” și Alteța Sa a dat din cap, dovadă că ni-am înțeles.

☞ Blaznă sibiiană. ☞

Bona: „Să știi, Nicule, că dacă nu te porți cuviincios, imediat mă duc și aduc un polițist din stradă!”

Nicu: „Numai se găsești — vre-unul!”

☞ S'a 'ndreptat. ☞

— Boierul nu mai umblă la vânătoare?

— Nu. În schimb umblă acum cu automobilul.

— Se vede, că-i mai place așa.

— Da, și acum omoară mai multe animale, de cum pușcă altădată, pe când eră vânător.



Unul spune altuia!

și așa știu deja milioane de oameni, că nu există mijloc de casă mai bun și mai cu crutare decât **spiritul Vértés**, nu există un al doilea preparat, care să poată fi aplicat așa de multilateral și să fie așa de ieftin, deși are cel mai mare efect. Sute și sute de mii de oameni au întrebuințat până acum cu cel mai bun succes și în cele mai diferite cazuri **spiritul drului Vértés**, și neenumăratele scrisori de mulțumită sosite din toate părțile lumii dela mari și mici, și scrise despre spiritul Vértés, a formă o bibliotecă întreagă, dacă s'ar tipări toate. O broșură, care cuprinde scrisorile de mulțumită sosite în timpul din urmă, precum și o descriere amănunțită că în ce fel și la câte toate se poate întrebuința spiritul Vértés, la cerere se pune la dispoziția oricui gratis și franco.

Puterea și efectul precum și modul de întrebuințare al veritabilului spirit al drului Vértés.

1. La **amețali și colică**

spiritul Vértés, întrebuințat atât pe dinlăuntru, cât și pe dinafară, face cele mai mari servicii, dacă frecăm îndată partea din jos a corpului cu acest spirit Vértés, iar corpul din jos îl ținem după aceea călduț prin o legătură; în sfârșit dacă bem tot la 1—2 ore câte 30—40 de pică-

turi de spirit Vértés pe o bucăciță de zahăr.

2. **Asudatul**

la mâni și picioare etc., ce răspân-dește un miros neplăcut se delătură așa că spălăm în toată ziua partea respectivă a corpului cu spirit Vértés, iar după aceea punem ceva pădră pe ea.

3. Ca **apă de gură**

întrebuințat, în scopul curățirii regulate a gurei, spiritul Vértés delătură greața, alungă mirosul cel greu din gură, ne scutește dinții de stricăciune și reîmprospătează gura întreagă și partea internă a gâtlegiului. Spre scopul acesta întrebuințăm câteva picături, amestecate într'un pahar de apă. Apa de gură astfel preparată e cu mult mai bună și mai cu efect decât celelalte ape de gură și de dinți aflătoare în comerț și costă abia $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{5}$ parte cât acelea. Dacă frecăm

gingiile mai des cu spirit Vértés curat, prin aceasta să întăresc foarte mult și se împiedecă mișcarea dinților.

Cine întrebuințează în loc de apă de gură mai bucuos cremă de dinți, ori pe amândouă laolaltă, acelaia îi recomandăm

J O L

pregătit cu spiritul Vértés, foarte escelent, scutit prin lege. 1 tub de zinn elegant practic, care ajunge cam un pătrar de an, 50 fil.



4. La dureri de **cap, migrenă, piuit și zuzuit de urechi,**

modul următor de întrebuintare al spiritului Vértés îndeplinește o vindecare grabnică și multămitoare. Ne frecăm corpul gol, capul și părțile inferioare ale corpului cu spirit Vértés; de ne răcesc picioarele, le frecăm și pe acestea, chiar și pulpele picioarelor, și bem vre-o câteva picături de spirit pe zahar sau mestecate cu apă proaspătă.

5. Degerături.

Partea degerată a corpului o frecăm cu spirit Vértés până atunci, până se uscă de tot; aceasta o repetăm de mai multeori, înainte de a ne culcă.

6. Dureri de **dinți.**

În contra acestor suferințe dese și chinuitoare să întrebuintează cu un succes admirabil spiritul Vértés,



asa că frecăm lătura obrazului, unde simțim durerea, cu spirit Vértés, și băgăm în măseaua găurită puțintică vată, muiată în spirit Vértés. Pentru dinți și măsele întregi negăurite, pregătim o amestecătură de spirit Vértés și apă, întocmită în părți asemenea, pe carea o ținem cât de mult în gură, în partea unde ne dor dinții.

7. Durerea de **gât, răgușala și gâlcile**

se delătură în cel mai grabnic mod așa, că ne frecăm grumazii și pieptul înainte de culcare cu spirit Vértés, ne acoperim bine și bem o fîgie de teie caldă, mestecată cu 2—3 lingurițe de spirit Vértés. La dureri mari de gât și la umflături de berigată trebuie să ne gârgărizăm de mai multeori pe zi cu o fluiditate compusă din 1 parte de spirit Vértés și 3 părți de apă.

8. Dureri de **nervi**

să delătură foarte sigur frecându-ne bine cu spirit Vértés.

9. **Junghiuri;**

Spre delăturarea acestora în cele mai multe cazuri va fi destul, dacă ne vom frecă cu spiritul drului Vértés.

10. Când **leșină sau amețește** cineva, desfaceți vestmintele, puneți-l să miroase spirit Vértés din o sticlă desfăcută spiritului Vértés și frecați capul, moalele capului și ceafa cu spirit Vértés

11. **Mătreața de cap**

atât de molestătoare dispăre îndată, dacă în toată seara înainte de culcare ne frecăm capul bine cu spiritul Vértés.

12. **Mistuirea;**

să potentează în mod radical, dacă vom lua înainte sau după mâncare 1—2 lingurițe de spirit Vértés.

13. Ca mijloc pentru **păr** spiritul Vértés face servicii minunate. El curăță și întărește pielea capului, influențează în mod întă-



ritor asupra părului, frecându-ne capul cu el, împiedecă formarea mătreței și face de crește părul puternic până la adânci bătrânețe.

14. Dureri de **piept** prin frecarea cu spiritul Vértés să vindecă în cele mai multe cazuri, cu deosebire atunci, dacă bem de mai multeori la zi o linguriță de spirit Vértés cu de două ori atâta apă cu zahăr.



15. La **podagră și reumatism** să întrebuințeze spiritul Vértés cu un rezultat uimitor, așa că frecăm până atunci, până când devine pielea iarăș uscată. Dacă e morbul învechit, frotăm mai înainte părțile, ce ne dor, cu un petec de flanel muiat în apă caldă și stors după aceea, lăsăm părțile să se uște, iar după aceea le frecăm iarăș cu

spirit Vértés și înfășurăm părțile respective cu vată sau cu flanel. În caz, când nu simțim după aceea o căldură intensivă, frecăm părțile din nou cu spirit Vértés.

16. Răcirii.

Îndată la prima lor înfătoșare frecă părțile, ce te dor, chiar și tăpile picioarelor cu spiritul Vértés, acopere părțile frecate cu un flanel sau cu o altă cârpă caldă, pune-te după aceea în pat și bea o fîngie de teie caldă amestecată cu vre-o 2—3 lingurițe de spirit Vértés. De regulă urmează îndată o asudare binefăcătoare, iar după aceea pacientul să simte ca și nou născut.

17. Ca mijloc de răcorire și reînprospătare

spiritul Vértés e de un efect uimitor. Vara, când e foarte cald, și omul are friguri, vre-o câteva picături de spirit Vértés luate în apă proaspătă sau pe zahăr, și frecând bine părțile, ce asud, produc peste tot o răcorire plăcută și reînprospătare, și îmbunătățesc apa cea rea de beut, așa că e foarte de dorit, ca cu deosebire soldații, turiștii, velocipediștii, cursorii de poștă și

alte persoane, cari au să meargă mult, să aibă la ei întotdeauna o sticlucă cu spirit Vértés.

18. La scrântituri și umflături dureroase

trebuie să legăm aprinderile și umflăturile cu spirit Vértés, ca să se aline durerile. Să bângăm de seamă, ca



legăturile să fie totdeauna umede, muindu-le în spirit Vértés.

19. Strănutatul (sdrăvănatul)

din care, de multeori, când îl neglijăm, rezultă morhuri foarte primejdioase, dispare grabnic, dacă seara înainte de culcare ne frecăm bine capul și pieptul cu acest mijloc, iar după aceea acoperindu-ne bine, bem vre-o 2—3 lingurițe de spirt Vêrtes în o fîngie cu teie caldă.

20. Slăbirea ochilor.

Pentru susținerea și restabilirea puterii normale de vedere, **spirtul Vêrtes** face servicii minunate. Il aplicăm așa, că luăm o lingură de cafea



25. Umflături și vânturi

se vindecă grabnic, dacă bem $\frac{1}{2}$ —1 lingură de cafea de spirt Vêrtes mestecat cu de două ori atâta apă curată sau cu apă cu zahăr, iar foalele îl frecăm cu spirt Vêrtes.

26. La zvâgnituri

e destul dacă ne frecăm adeseori, sau că facem comprese cu spirtul Vêrtes, după ce îndată se alină durerea și urmează vindecarea.

În sfârșit spirtul al drului Vêrtes e foarte potrivit ca materie pentru **frecări și masagiu**, atât de plăcute în ziua de azi, precum

de spirt Vêrtes și o punem într'un pahar plin cu apă. Muiem apoi o pânzătură curată și o punem pe ochi. Nu e iertat, ca după folosire numai decât să prea silim ochii și să umblăm îndată în liber.

21. Strâcnitură și

22. Dureri de slăbii

dispar în mod surprinzător în cel mai scurt timp, dacă îndată frecăm bine părțile, ce dor cu toată puterea cu spirtul Vêrtes iar după aceea le acoperim cu vată sau cu flanel.

23. Sgârciurile

în stomac, în trup etc. să liniștesc și dispar grabnic, dacă bem $\frac{1}{2}$ —1 linguriță plină cu spirt Vêrtes pur sau mestecat cu apă de zahăr și frecăm stomacul și părțile trupului cu spirt Vêrtes.

24. Dureri de șira spinării

dispar de obicei deja după prima frecare cu spirtul Vêrtes.

și la tot felul de slăbiciune, atât la oameni crescuți, cât și la copii cu cel mai bun rezultat, atât pe dinlăuntru, cât și pe dinafară, producând întotdeauna un efect binefăcător, împrăpătător, puternic și înviorător. Din efectul acesta sigur la boale felurite, și care se folosește în cercuri cât de largi ca un adevărat mijloc pentru **tămăduirea oamenilor**, ca nici un alt articol, se explică trecerea cea mare și afecțiunea gradată față de spirtul Vêrtes. El se folosește în cercuri foarte largi în loc de »Eau de Cologne«, fiindcă întrece toate soiurile de ape de Colonia, în ce privește însușirile aromatice și înviorătoare, împrăpătătoare și antiseptic, dar e și mai ieftin.

Nici o mirare deci dacă toți cei cari au folosit odată acest leac de casă **excellent, sigur și multilateral** exclamă cu deplină convingere:

Marca de scut.



Doresc să am numai spiritul lui **Dr. Vértés**

și nu altul!

De aceea spiritul Vértés e lătit ca nici un alt leac, nu lipsește aproape în nici o casă, ca oricând să fie la îndemână, e un adevărat înger păzitor, și se poate deci căpăta pretutindeni, în toate farmaciile, droguerile, în special acolo, unde se află **afișe cu marca „un țăran“** cunoscută. Cumpărătorii sunt rugați, să ceară **express** spiritul drului **Vértés**, căci au obvenit cazuri, când cumpărătorii au căpătat alt spirit, așa zis mai ieftin, dară fără nici un efect și putere vindecătoare.

O sticlă din spiritul Vértés, deși pe lângă același preț capeți o cantitate mai mică, în urma puterii și eficacității sale ține mai mult decât alte soiuri, și e, prin urmare, absolut **mai ieftin**.

Veritabil e numai atunci, dacă pe sticlă sau cutie se află **marca de scut: țăranul și numele „Vértés“**.

În vânzare **deschisă** — cu cântăritul — spiritul Vértés nu se capătă **nicăiri**, ci numai în sticle de 36 fil., 1 cor. 20 fil. și 2 cor. 40 fil.

Pentru a înlezni procurarea acestui mijloc de casă indispensabil, trimitem la locuri, unde nu este depozit, 3 sticle à 2 cor. 40 fil., 6 sticle à 1 cor. 20 fil., sau 20 sticle de probă à 36 fil. pentru prețul de 7 cor. 20 fil., fără a socoti pachetarea și franco. Cine comandă în preț de 14 cor. 40 fil., primește gratis 1 sticlă à 2 cor. 40 fil., sau 2 sticle à 1 cor. 20 fil., sau 7 sticle de probă, pachetarea deasemenea nu se socotește și pachetul se trimite franco în Ungaria, Austria și Germania. — Deși spiritul drului Vértés și până acum a fost cel mai cu efect și mai cu sporiu între toate soiurile, de aci înainte se confecționează în calitate mai puternică, de aceea acuma e și mai cu sporiu și mai cu cruțare. Se capătă deadreptul la:

L. Vértés, farmacia Vulturului, Lugoș Nr. 396, Banat

precum și în depozit la farmacii, drogerii și băcăni, în special acolo unde se văd **placate cu marca de scutire țăran** ca cea de sus.

Din America e recomandabil să se facă comanda prin **epistoiă recomandată**, în care să se pună și prețul în Dolari ori marce postale, pentru că așa sosește comanda aici mai repede și mai sigur; pe când dacă se trimite prin bănci, deoarece acelea nu ne scriu numele trimițătorului, de cele mai multeori e aproape cu neputință a efectui comanda.

200 cor. Pre miu primește acela, care dovedește mai întâiu un imitator al spiritului Vértés de așa ca să se poata urmări judecătorește.

Eu eram urâtă!

Așa povestia o damă tineră, al cărei portret se vede aici. »De altcun nu aveam statură neplăcută, dar fața mea ani de-arândul a fost de sgrăbunțe, comedoane, alunele, lintițe și alte necurătenii ale pielii într'atăta diformată încât eră aproape respingătoare, și eu trebuî să observ cu întristare, că din cauza aceasta eram disprețuită față de toate cunoscutele mele. Am încercat cu cele mai diverse mijloace. Cele mai multe n'au ajutat de loc. Unele sbiciau puțin necurățiile pielii — fără a le delătură de tot, — dar toată pielea feței mele deveni palidă și incoloră, dinții gălbîniri și se mișcau, și aveam dureri de cap, zuzăit în urechi și alte boale. Se n'țelege, numai decât încetai a mai întrebuița acele mijloace, îmi și dispărură indispozițiile, dar necurățiile pielii, cari îmi diformau fața, reveniră în forța lor veche. Eram aproape să disperez! Atunci, cu ocaziunea unei excursiuni în capitală, făcui cunoștința unei dame engleze mai în vârstă, care mă surprinse prin teintul ei rar de curat, gingas și fătat. La întrebarea mea, că prin ce a ajuns la un teint așa



chiar și la fete tinere și află, mi-a răspuns: — n'am să-l mulțămesc »Helin«, care e cu totul lege. Această cremă bine-roasă, am cunoscut-o în câțiva ani cu bărbatul englez acolo. Acest mij-după o metodă deose-de India, cu totul nestri-efect, în India e între-și în urma efectului său urmă s'a lătit repede și America, Franca și alte sociale, în cele mai elejos. — Am mulțăm formatia binevoitoare, cât patru doze Helin și l-am întrebuițat conform instrucției. Deja după câteva zile am observat, că necurății, cari îmi diformau fața, dispăreau în mod bățator la ochi, după câteva săptămâni au dispărut cu totul, fața-mi s'a făcut moale, curată și netedă, înfățișarea-mi plăcută, frumoasă și rumenă, mânil mele au căpătat albeață și fineță aristocratică, și cunoscuții, cari nu mă văzură mai mult timp, abia m'au putut recunoaște. Pe cât de mult am fost preterată mai înainte, așa am devenit favorita întrecută a tuturor, în curând treceam de cea mai frumoasă în tot ținutul și nu peste mult timp am putut păși înaintea altarului cu bărbatul ales de inima mea. Surorilor, cari încă n'au cercat acest mijloc miraculos, numai recomandă le pot cu toată căldura, că dacă voiesc să alunge eventuale necurății ale pielii și vor să aibă față frumoasă, să-și comande câteva doze »Helin« dela **depozitul general al Helinului: Vêrtes & Co., Lugoș Nr. 396.** Acela trimite cel puțin 4 doze Helin, cu instrucție de întrebuițare, embalagiu și franco pentru 6 cor. Mai puțin de 4 doze nu se trimite, fiind prea mari speșele de postă și embalagiu.

1 bucată săpun-Helin 70 fil.; 1 doză pudră-Helin 1 cor. 20 fil. — Două garnituri complete (anume câte două buc. Cremă-, săpun și pudră-Helin) 6 cor. 80 fil. franco.

Veste bună

pentru

Ofticoși

bolnavi de piept

astmatici

scrofuloși

bolnavi de plumâni

anemici

săraci de sânge.

În sfârșit s'a aflat un mijloc, care bolnavilor amintiți le aduce mult dorita ușurare și vindecare a boalei lor, în

Sirupul de fier calcaros

al farmacistului **Vértes.**

Acesta s'a **adeverit** deja **splendit** la sute de mii de bolnavi și de aceea cei mai distinși profesori și medici îl recomandă și aplică ca mijlocul **cel mai eficace** la boalele amintite mai sus, precum și la: **tusă măgărească, rachitis** (boala englezească), **slăbiciune, boale femeiești** precum și la **stări de slăbiciune** și de **eșofare** de tot felul.

Prin conținutul său de fier fosfat de var ușor mistuibil, **sirupul de fier calcaros** al farm. **Vértes** e de cel mai mare avantaj, adesea chiar de **efect surprinzător** pentru formarea și dregerea sângelui la toți cari sufer de boalele amintite, la persoane slabe, reconvalescente, marce. El potențează întreagă activitatea vitală, întărește întreg organismul, contribuie la formarea de oase puternice, bolnavii capătă poftă de mâncare, somn liniștit, se domolește tusa, se desface flegma, dispar sudorile de noaptea și oboseală generală, bolnavii se simțesc mai vioi, mai tari și capătă față veselă. În acelaș timp contribuie la creșterea greutateii corpului, deci e un **mijloc excelent** contra **slăbiciunii** (macrositate).

Din cauza gustului și mirosului său plăcut **sirupul de fier calcaros** al farm. **Vértes** îl iau bucuros și cei mai întrecuți derbedei, chiar și copiii. La copii scrofuloși, la cei ce au rămas înapoi în creștere și sunt de constituție slabă, bolnăvicioși, urmează o îmbunătățire rapidă a stării generale și delăturarea aparițiilor bolnăvicioase. La fete tinere în periodul desvoltării precum și la femei în etatea critică, la menstruații neregulate, s'au ajuns rezultate eminente.

E cu mult mai ușor mistuibil și se ia mai cu plăcere decât oleul de ficat de pește, de aceea se ia cu predilecție în locul acestuia.

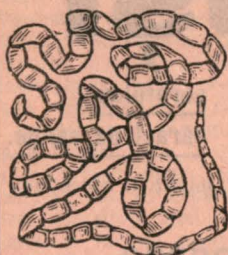
1 sticlă, ce ajunge timp mai mult, 2 cor. 50 fil., trimisă prin postă franco 3 cor. 50 fil., 4 sticle franco 10 cor. — Singur veritabil se află la producătorul:



L. Vértes, farmacia vulturului, Lugos, 396.

Mijloc excelent, totdeauna proaspăt, preparat după ordin medical:

Pilule Cu O al farm. Vértés,



mijloc probat în contra limbricului cordelat (panglică) deja în nenumărate rânduri, care e de un **efect sigur cu desăvârșire** și care față cu alte mijloace în contra limbricilor mai are și favorul, că pacientul nu este de fel obosit și slăbit, nici nu-și ruinează stomacul, cum se întâmplă aproape cu toate mijloacele. Ba din contra acest leac întărește mistuirea și poate fi luat și de copii fără nici o stricăciune. Dar nu strică nici în cazul că nu se află limbric. Limbricul iese cu **cap cu tot** afară, astfel că nu mai este posibil, ca să se desvoalte din nou.

De unde cunoaștem noi că cineva are limbric cordelat? O cunoaștem aceasta în faptul, că cel care se simte tare rau, are colică, sgârciuri (spasmuri) de stomac, vomează și are simțiri neplăcute, în timpul întreg, ca și când i s'ar urcă ceva ca un nod până sus la gât, simte accese de amețire, anemie, lipsă de muncă, aruncă multă flegma și scuipat, râgăie acreală, simte o mișcare în corp, nu mistuie și se simte abătut etc. Ca semne externe sunt a se aminti: Cearcâne vinete la ochi, o albeață curioasă în retina ochilor, culoare palidă în față, limbă necurată, slăbirea corpului. — 1 doză 7 cor. A se trimite prețul anticipat 7 cor. 65 fil. = 10 lei franco.

La comandă Vă rugăm a ne comunica și etatea.

Mijloc **Asudărei** și **mâncărimei de piele**, de Dr. Scott. Cu efect sigur la asudarea picioarelor, mânilor și subsuorilor precum și la orice fel de mâncărime. 1 doză 8 cor. = 4 lei.

Mijloc contra **Cap** precum nervositate, reumatism și migraine, durerii de durerei de **Cap** sunături ș. a. înceată grabnic prin folosirea prafurilor pentru migraine al lui Hill. 1 cutie 1 cor. 60 fil. și 3 cor. Dacă se trimite 3 cor. 40 fil. = 4.50 lei anticipative, se expediază 1 cutie mare franco.

Extract de **Sassaparilla**. Mijloc excelent pentru curățirea sângelui în cazuri de seflis, podagră, gușă, la scrofula, tuberculoase, la boale de piele învechite, peste tot la tot felul de boale ce-și au temeiul în sângele stricat. O sticla 2 cor. = 3 lei și 4 cor. = 6 lei.

Mijloc contra **Epilepsiei** (fras), leșinării, durerilor de nervi și isterice ale mamelor se folosește cu cel mai bun succes. O doză 5 cor. 60 fil. — La trimiterea înainte de 6 cor. = 10 lei se expediază franco.

La comanda postale sub 10 cor. se scootește pentru epistola de fracht (declarațiune) și împachetare 40 fil. Dela 10 cor. în sus la 1 pachet postal de 5 kilo împachetarea este gratuită și se transmite franco prin Austro-Ungaria și Germania. — Mai puțin de 2 cor. nu se trimite.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur” în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Hydropia (ruptură de apă) și urmările ei: **gălbinarea** ș. a. se curează grabnic prin **Hydropin**. 1 sticlă 2 cor. 50 fil. = 3.50 lei.

Alifie **Pecingine**, contra tuturor pecinginelor și la caz pentru **Pecingine**, dacă morbul e învechit se aplică cu cel mai bun succes. 1 doză 3 cor. 60 fil. = 5 lei.

Morburii **Stomac**, cum sunt: Lipsa de apetit, misturea rea, de **Stomac**, catarul și aprinderea de stomac, greața și vomarea, cărceii, și peste tot greutatea și slăbiciunile stomacului se delatăru repede și sigur prin **Esența pentru stomac** a farm. **Vértés** după ordinațiunea drului **Heuffel**. 1 sticlă 2 cor. 50 fil. = 3 lei 50 bani.

Năsip și piatră în beșica catarului țevei și beșiceii. Pentru alinarea și delaturarea acestui morb dureros s'a constatat de cel mai bun mijloc **Diuretin**. 1 doză 3 cor. 60 fil. = 5 lei.

Apă de **Ochi** Br. Brukenthal. Are efect sigur în privința conservării și recăstigiării vederilor. 1 sticlă 1 cor. 20 fil. și 2 cor. = 3 lei.

Pilu-**depurative** ale farm. Vértés, laxativul cel mai lele avantajos, plin de efect, și pe lângă aceea cu totul nestricăcios. Pentru efectul lor excelent au devenit deja în cercurile cele mai extinse ca un mijloc de casă neapărat de lipsă. Aceste pilule, la dorință, se capătă zacharicate sau nezacharicate. Una cutie 42 fil., o doză mare cu 8 cutii 2 cor. 10 fil. La trimiterea de 2 cor. 40 fil. = 3 lei anticipative se trimite o doză mare franco.

Tusa, rağuseala, durerile de piept și grumaz, troahnă, influența, tusa măgarească, catarul, organismul respirațiunei se vindecă repede și sigur prin **Sucul de ierburi banatice**.

Acest suc pregătit din ierburile cele mai vindecătoare și aromatice ale alpiilor din Ungaria de mează-zii, este un mijloc excelent contra tuturor inflamațiilor pielii băloase. Pentru gustul lui plăcut și copiii îl iau foarte bucurosi.

Prețul unei sticle pentru oameni mari și copii dela 10 ani în sus 2 cor. = 3 lei. Prețul unei sticle pentru prunci mai mici de 10 ani 1 cor. 20 fil. = 2 lei.

La morburii cerbicoase, îndelungate, cura o înaintează thea de ierburi banatice, 1 cutie 1 cor. = 2 lei.

Oleu Urechi de Dr. Brown, la dureri reumatice și sunatul pentru **Urechi** urechilor la asurzire este cel mai excelent mijloc. 1 sticlă 3 cor. 60 fil. — La trimiterea înainte de 4 cor. = 5 lei se expediază franco.


Unsoare de casă din Lugos. Mijloc probat în contra tuturor ranelor, precum sunt: bube, umflături, ș. a. 1 doză 1 cor. = 1.80 lei.

Mijloc contra **Urinărei în pat**. Medicament probat cu efect repede și sigur. 1 doză 7 cor. = 10 lei.

Comăndele se efectuează numai după primirea sumei. La comăndele postale sub 10 cor. se socoteste pentru epistole de freight (declaratiune) și împachetare 40 fil. Dela 10 cor. în sus la 1 pachet postal de 5 kilo împachetarea este gratuită și se transmite franco prin Austro-Ungaria și Germania. — Mai puțin de 2 cor. nu se trimite.

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugoj, partea nemțească Nr. 396, lângă
edificiul gimnazial, înființată la 1789.

TRIPPER (sculământ) Iniecță vegetală și

de orice specie, se vindecă sigur și repede cu medicamentul lui  Capsule vegetale.

1 Flacon Iniecță vegetală de Dr. Hill pentru oameni, fluidate, 2 cor 50 fil.
= 3 lei 50 bani.

1 Flacon Iniecță vegetală de Dr. Hill pentru dame, pulverizat, 2 cor. 50 fil.
= 3 lei 50 bani.

1 Flacon Capsule vegetale de Dr. Hill 3 cor. 20 fil. = 4 lei.

La trimiterea înainte de 3 cor. 60 fil. = 5 lei un Flacon se trimite franco.

In contra infertilității, palidității, lipsei de sânge, slăbiciunii puterii, sgârșirilor histericale, onaniei, slăbetei nervilor ca și în genere contra ori și ce specie de slăbiciuni, este cel mai bun și eficace medicament.

Impotența

praf întăritor
de Dr. Hill.

1 doză 5 cor. 60 fil., 1 doză dublă 10 cor. La trimiterea înainte de 6, resp. 10 cor. = 12 lei expedarea se face franco. — Depozitul principal la

Ludovic Vértés, apoteca „La Vultur“, Lugoj, Banat, 396.

BETIA.



Cine voințe a se mântui de această patimă infamă, să întrebuințeze **remediul în contra beției** care în cele mai multe cazuri cu **succes strălucit** s'a probat și pe baza receptului medical în **Apoteca „La Vultur“ în Lugoj** s'a gătit. 1 doză 5 cor., 1 doză dublă, care se recere la patima cerbicoasă, 8 cor. 80 fil. = 8 Mărci = 10 franci.

Remediul D-Tale în contra beției a făcut miracol! Bărbatul respectiv s'a vindecat total de beție, și este treaz și diligent, aceasta o putem mulțami numai D-Tale, Dumnezeu să ți-o respălătească.

Franz Hovlovic, Kruciza.

Mă grăbesc a vă mulțami pentru remediul în contra beției trimis, bărbatul meu nu bea de 2 luni rachiu și eu sunt fericită.

Elise Unterlercher, Bleiberg.

Remediul D-Tale în contra beției a avut succes miraculos la un bețiv, vă rog încă o doză pentru un alt individ.

August Berger, Gaja.

Prima sticlă din remediul D-Tale în contra beției a avut rezultat minunat, te rog a-mi trimite încă o sticlă.

Andreas Hütter, Auschowitz.

Pentru remediul contra beției donat mie, îți exprim cea mai profundă mulțămire, aceasta m'a vindecat de beție: încă odată vă mulțamesc și vă rog a-mi trimite o doză dublă pentru un amic.

George Ranimiroff, Varna.

Vă rog a-mi trimite o sticlă din remediul în contra beției, ași voi să mântui pe un bărbat de patima beției. Inainte de 2 ani m'am mântuit pe mine de această patimă imorală și de atunci nu mai beau.

Mathias Hauswirth, Rausenbruck.

Îți exprim mulțămire pentru remediul în contra beției, trimis mie.

Franz Burian, Idrbitz.

Vă rog să-mi mai trimiteți o doză dublă din remediul D-Tale în contra beției, și pentru sticla întâie vă mulțamesc.

Josef Gaszner, Sonntagsberg.

La expoziția din urmă în Roma, Ostende, London și Paris distins cu medalia de aur, cruce de onoare și diplomă de onoare.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Cum câștigăm mai mulți bani cu vitele noastre?

Așa se vor întreba nenumărați economi, cari pe lângă toate silințele în economia de vite, nu au putut produce îndestulător.

Un remediu distins — pentru a spori venitul economiei — este praful de vite dietetic, recunoscut de eminent și încuviințat de ministerul reg. ung. de agricultură.

„Bucuria economului“ (nume scutit de lege).

Dacă să amestecă zilnic o cantitate mică praful pentru lapte și îngrășare „Bucuria economului“ în nutrețul vitelor tinere, le atâță pofta de mâncare.

„Bucuria economului“ face cel mai excelent efect stomacului, înaintează mistuirea, curăță sângele, face carne bună și ajută vitelor cornute, porcilor, oilor precum și tuturor animalelor folositoare spre a le face grase și grele ca în niște săptămâni să se poată duce la târg spre vânzare. Înbunătățește laptele vacilor și al caprelor și îl înmulțește enorm. Dacă dăm regulat din praful acesta vitelor tinere, li-se întăresc oasele mai iute, și promovează dezvoltarea grabnică a vitelor tinere în mod surprinzător, le ține sănătoase și le apără de morburi. Vitele vor fi tari și voioase. La vitele feminine în-trebuințând, nu folosește nimic așa ca praful acesta spre întărirea fătului din pântece și tot așa de bun pentru fătii sugători. Căii în poziție rea, mai cu seamă animalele decăzute, să fac bune în scurt timp, dacă le dai regulat din praful „Bucuria economului“. Pretutindenea de 100 de ori să plătește.

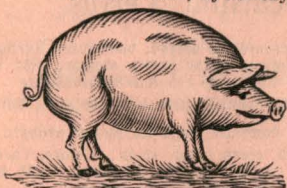
ÎPăreri dela economi practici asupra „Bucuria economului“

Aveți bunătate a-mi trimite încă 10 pachete „Bucuria economului“ că e într-un adevăr excelent.

Karl Liebmann, Pihl.

Deoarece praful D-Tale nutritiv „Bucuria economului“ este minunat pentru îngrășatul porcilor, și încât l-am folosit au mâncat porcii orice nutreț, vacile mele dându-mi în decursul folosirii prafului lapte foarte bun și îndestulat, nu pot a nu vă aduce adevărul meu mulțumit.

Ignatie Kramer, Uj-Bessenyő.

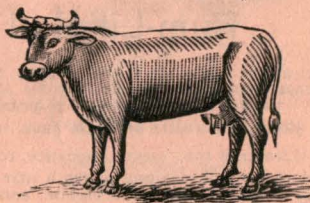


Trimiteți-mi imediat 10 pachete de praful de îngrășare „Bucuria economului“ că e de mare efect la toate vitele.

Fritz Rudolf, Weinbergen.

Deoarece am o șviterie (văcărie) mică, și am cercat mai multe feluri de praful nutritiv, aflui că „Bucuria economului“ este cel mai bun. Vă-am trimis azi 8 cor., rog încă opt pachete.

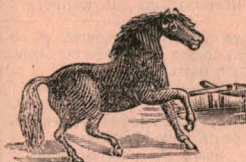
Anton Breinich, Fiume.



Un pachet de probă 30 fil., 1 pachet întreg 1 cor. Să capătă în farmacii, droguerii și spiterii — aume acolo, unde se capătă spiritul Vértés. Acolo, unde nu este depot, să trimit mai puțin 20 pachete de probă sau 6 pachete întregi, la trimiterea înainte a 6 cor. franco. Pentru îngrășări mari, sunt oferte speciale.

Prescrieri pentru efectul iute al folosirii și grierea animalelor de casă, cât și conșignația prețurilor despre mijloacele pentru animale gratuit și franco să capătă la

L. Vértés, apoteca la „Vultur“, Lugos, Nr. 396.



Fluid restituciona de un efect excelent spre întepenerita musculilor, și a nervilor (vânilor). Cel mai bun mijloc de întărire a trupului după ștrapațe mari. O sticlă 1 cor.



Traducere și retipărire rezervate.

La fiecare Damă se trimite cărticica „Consulador pentru conservarea frumsetei“ gratis și franco, prin

Ludovic Vértés, farmacia „La Vultur“ în Lugos, partea nemțească, Nr. 396, lângă edificiul gimnazial, înființată la 1789.

Ei i rușine



pentru că fata ei de altfel draguță este de mai mult timp scârbă, și a aflat numai de seurt posibilitatea a putea depărtă necurătențiile pielii prin în genere cunoscuta

Pomadă lugoșană de față din apot. Vértés.

Aceasta este cel mai bun mijloc pentru delăturarea repede a scârbăciunilor: pete, bureți, coji de piele, sgrăbunțe precum și în contra tuturor necurătențiilor. 1 doză 1 cor. 20 fil. = 1.80 lei și o doză per 2 și 4 cor. = 2 și 6 lei.

La trimiterea înainte de 4 cor. 65 fil. se expediază franco 1 doză mare.

O
musteată
frumôsă



și o barbă tare și făloasă se poate căpăta numai prin întrebuițarea de

Pomada de barbă de Dr. Heuffel.

Acest mijloc este de tot nesticăcios pentru pielea, ba prin folosirea și efectul excelent capătă și tinerii o barbă plină și mustețe frumoase. 1/2 doză 2 cor. 50 fil., 1 doză 4 cor. = 6 lei.

La trimiterea înainte de 4 cor. 65 fil. = 6.50 lei se expediază 1 doză franco dela L. Vértés, farmacia la „Vultur“ în Lugos Nr. 396.

Cel mai ieftin, cel
mai bun

Rum

se poate face, pe lângă o
procedură rece, fără foc în
timpul cel mai scurt cu

Rum-Likol-ul apotecarului Vértés.

Tot așa se poate face slivovîț, cognac, rachiul de trevere, de drojzii, benedictin, karthaus, curacao, marachino, precum și orice altfel de licoluri, bitter pentru stomac, oțat și o beutură de casă excelentă și gustoasă întă și ieftin, de cea mai fină calitate cu licolurile dovedite de foarte bune, nesticăcioase, sentite prin lege ale apot. Vértés.

(Licolurile sunt esențe aromatice, concentrate, compuse după un metod propriu).

1 doză de licol, deajuns pentru 5 litre de beutură, costă 1 cor. 45 fil., 4 doze, dacă se cere pentru 4 beuturi deosebite, costă 5 cor., trimise franco, dacă se trimit banii înainte, dela

L. Vértés, farmacia la „Vultur“, Lugos Nr. 396.

Scrisori de recunoștință gratis și franco, tot așa liste de prețuri și îndrumări pentru pregătire.

Cu esențele trimise mai înainte am fost pe deplin mulțămît și sper a fi tot așa și cu cele de acum.

Noći Zderic, Livno, Boznia.

Vă rog a-mi trimite pentru 6 coroane esență de rum, Cuba 2, dar din soiul cel bun trimis dlui Saufüssl.

Peter Fellner, Pogir, posta St. Marein.

Trebuie să vă mărturisesc, că sunt foarte mulțămît cu esența de cognac, ce mi-ați trimis, și vă rog deci a-mi trimite deo-camdată 1 chgr. tot din aceea.

D. Onkel, Cracovia.

Ajungând la convingerea, că esențele d-tale sunt într'adevăr foarte bune, vă rog să-mi trimiteți o sticlă distilat de rum în preț de 3 coroane.

*Johann Müller,
Chinitz-Tettau, p. Rehberg.*

În posesiunea esențelor d-voastră vă comunic, că sunt foarte mulțămît cu acelea și vă rog a-mi trimite încă odată.

Daniel Klang, Smorze.

Asupra esențelor căpătate în luna aceasta, vă exprim deplina mea mulțămire.

Georg Bailuch, Hohenau.

La expoziția din urmă în Roma, Ostende, London și Paris distins cu medalia de aur, cruce de onoare și diplomă de onoare.

Comandele se efectuează numai după primirea sumei.

Boale de piept—plumâni,

oftica e cel mai primejdios dușman al omenimii.



O vai! cum mă chinuște
groaznică tusa!

dării de peste noapte, ajută
apetitul și mistuirea, aduce
somnul, și în felul acesta, cum
dovedesc număroase cazuri, mântu-
ește pe bolnav. De aceea nici
un bolnav să nu întrelase în-
trebuințarea acestui mijloc, care
în scurtă vreme aduce vinde-
carea mult dorită și așteptată.

Atenție! Fiecare sticlă verita-
bilă e provăzută cu breveta ce se
vede aci: „Leu cu cruce dublă.“



☞ Marca de scutire.

Farma-
cia lui

Hoffenreich W. Károly

Budapest. IX/23 Ferenekörút 29.

Syrupul de brad cu fier
calcaros al lui Bastillo, un
mijloc recunoscut de număroși
medici ca binecuvântat, din pri-
cina ingredientelor sale vinde-
cătoare, e desigur nu numai un
mijloc **alinător**, ci totodată un
excelent mijloc **vindecător** la
deosebite **boale de piept** și
de plămâni, oprește tusa și
scuiparea de sânge, delă-
tură formarea de flegmă și
răgușeală, pune capăt asu-



Trăiască sirupul Bastillo!
că m'a scăpat de rău.

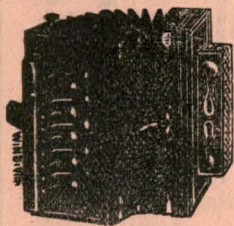
☞ **Prețul unei sticle cor. 2.40.**

Trimis pe poștă, împreună cu
împachetarea și cheltuelile poștale, costă
cor. 3.35, 2 sticle cor. 5.92, 3 sticle cor. 8.32,
4 sticle cor. 10.72, **5 sticle cor. 12.—.**

Se află numai la fabricantul:

Atark de aceasta in farmaciile: Victor Roth, Kugler Ede și Stefan Borsodi în Brașov, G. Fabritius, A. Teutsch în Sibiu, Carol Schiessl în Blas.

Concert-Harmonica



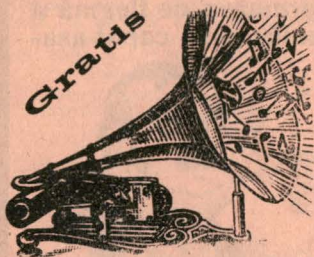
cu 6 clave, 20 tonuri metalice, mărimea $10\frac{1}{2} \times 20\frac{1}{2}$ cm	cor. 2.50
cu 8 clave, 24 tonuri metalice, mărimea $10\frac{1}{2} \times 25$ cm	„ 3.20
cu 10 clave, 2 registre, 28 tonuri, mărimea 24×12 cm	„ 4.50
cu 10 clave, foiu dublu, cu apărătoare la colțuri, 2 registre, 50 tonuri, mărimea $30\frac{1}{2} \times 15$ cm	„ 6.80
cu 10 clave, 4 registre, mărimea $33 \times 16\frac{1}{2}$ cm	„ 11.—



Harmonica de gură „Orchestrion“

Înlocuiește o orchestră întreagă și se poate cânta pe ea numai decât, chiar și fără cunoștințe muzicale. Bucata 2 cor. Se trimite cu rambursă. Nici un risc.

Gratis



„Văduva veselă“

„Vis de Vals“, „Cuplet comic“ sau alte 3 suluri după dorință, ca: „Ce am visat de mult“, „Cântec de leagăn“, „Parada la Burg“, „La dantist“, „Muzicantul mut“ primiți, dacă comandați **reclam-fonograful** meu cu 9 cor. 60 fil. pe care de aceea îl pot da cu preț așa fabulos de ieftin, pentru că am cumpărat întreaga proviziune a unei fabrici. Fonograful — cu tot prețul lui

ieftin de 9 cor. 60 fil. — se trimite cu garanție. Acelaș fonograf cu pâlnia de floare, pictată, exact după desenul cu cor. 1.60 mai scumpă. **Suluri extra**, marcă veritabilă aur turnat cor. 1.50 bucata. Lădița de împachetare cor. 1.—. Se trimit cu rambursă prin

I. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2 (Radhaus).

Catalog bogat ilustrat cu preste 2000 chipuri la cerere gratis și franco.

**Monete antice grecești de aramă
sau de argint cumpără:**

Carol Gross în Orăștie (Szászváros).

Catalog cu 5000 chipuri gratis și franco.



Inel de logodnă 14 carate aur.
 Nr. 8369 cor. 6.—
 " 8370 " 8.—
 " 8371 " 10.—
 " 8372 aur nou " 3.—



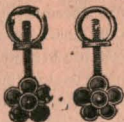
Cercei de aur 14 carate.
 Nr. 8421 cor. 4.—
 " 8422 " 5.—
 " 8423 aur double " 1,50



Inel cu piatră de aur 14 carate.
 Nr. 8273 cor. 8.—
 " 8273 a aur nou " 5.—



Inel cu piatră de aur 14 carate.
 Nr. 8327 cor. 8.—
 " 8328 aur nou " 4.—



Cercei-șurub de aur 14 carate.
 Nr. 8401 cor. 6.—
 " 8402 aur double " 2.—



Inel de aur de 14 carate.
 Nr. 8335 cu Brillante imitate cor. 12.—
 Nr. 8336 cu Brillante veritabile cor. 60.—



Inel cu piatră de aur de 14 car
 Nr. 8353 cor. 12.—
 " 8354 aur nou " 6.—



Cercei de aur de 14 carate
 cu diamante.
 Nr. 8474 cor. 10 până la 20
 8475 cu simili Brillante
 cor. 8.—



Inel cu piatră de aur de 14 car.
 Nr. 8309 cor. 7.—
 " 8310 " 3,50

Marele catalog cu 5000 chipuri gratis și franco!

Max Böhnel, orologier și prețuitor și expert jurat judecătorește,
Viena, IV., Margarethenstrasse 27/52 K.

Strada Ocnei 36, Sibiu — Nagyszeben.

Cel mai mare și mai frumos magazin de

Cruci de mormânt și monumente

din

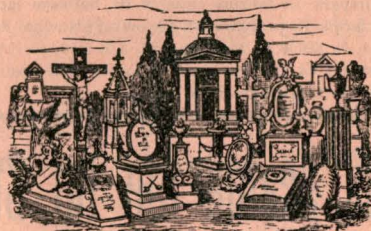
piatră

arinoasă

C 10—200,

și diverse

marmore,



din

granit,

sient

și

labrador

C 60—1600,

precum și toate lucrările de sculptură în piatră, ca: trepte, plăci, etc. recomandă cu tare reduse prețuri

Iosif Roubischek.

Sibiu, strada Ocnei 36.

Mare depozit de tocile fine.

Poate-se omul apăra de boale de plămâni ?

Drept producători ai boalelor de plămâni au fost recunoscuți baciliile tuberculoși, cari pretutindinea unde sunt oficioși se află în aer și în praful de pe strade și nu se pot izola. Cu toate că toți oamenii inspiră acești bacili deodată cu praful, nu se bolnăvesc toți oamenii, pentru că, din norocire, organismul omenesc între împrejurări normale e în stare a nimici germeii de boală ce au pătruns într'ansul, și aceasta cu ajutorul materiilor eficace ce se cuprind în ghindurii bronchiali (ai plămânilor). Numai unde acești ghinduri sunt slăbiți, ajunge boala la putere, și după-ce autorități renumite au recunoscut odată aceasta, eră aproape de înțeles, că în întărirea ghindurilor bronchiali trebuie ridicată o fortăreață întru combaterea germeilor boalei. De aceea în timpul mai nou se prescrie bolnavilor de plămâni

Glandulén de Dr. Hofmann,

care conține materia eficace din ghindurile bronchiale ale animalelor sănătoase și astfel prin adaugerea artificială a materiilor nimicitoare de germeii boalei sprijinește nizuința naturală a trupului de a se vindeca. Medici, cari aplică glandulén la pacienții lor, au observat, că pofta de mâncare crește, dispoziția devine mai veselă, puterile și greutatea corpului cresc, că tusea scade, flegma se desface, asudarea de noaptea dispare; cu un cuvânt, că procesul de vindecare e în curgere. De aceea e recomandabil să nu se lase necercate tabletele de glandulén.

Astfel scriu:

Domnul Dr. Braun, H. „Tabletele DTale de glandulén le-am aplicat cu succes foarte favorabil contra răgușelii și tusei înrădăcinate. Fenomene laterale nefavorabile nu s'au ivit nici odată. În asemenea cazuri iarăș mă voiu folosi de ele, și nu pot decât să le recomand domnilor colegi cu toată căldura.“

DI Dr. Ferd. Kohn, G. „Resultatele, pe cari le-am ajuns cu preparatele DTale, sunt escelente, și pe baza experiențelor de mai mulți ani făcute cu ele, le pot recomanda cu toată căldura tuturor bolnavilor de plămâni.“

DI Dr. Fränkel, W. „În praxa mea foarte estinsă cam de 6 ani prescriu foarte des glandulén-ul DTale la îmbolnăviri cronice ale organelor respiratorii, și în marea majoritate a cazurilor am constatat rezultate escelente.“

Glandulén se prepară în fabrica chimică Dr. Hofmann succesor în Meerane în Saxonia și se capătă în farmacii, precum și în depozitul principal Farmacia I. de Török, Budapesta, Királyutca 12, în sticle de câte 100 tabl. à K 5:50; 50 tabl. à K 3:— . Broșură informativă asupra metodei de vindecare, cu rapoarte dela medici și dela persoane vindecate, la cerere trimite fabrica gratis și franco.

Cadele de scaldă ale lui Stuchlich



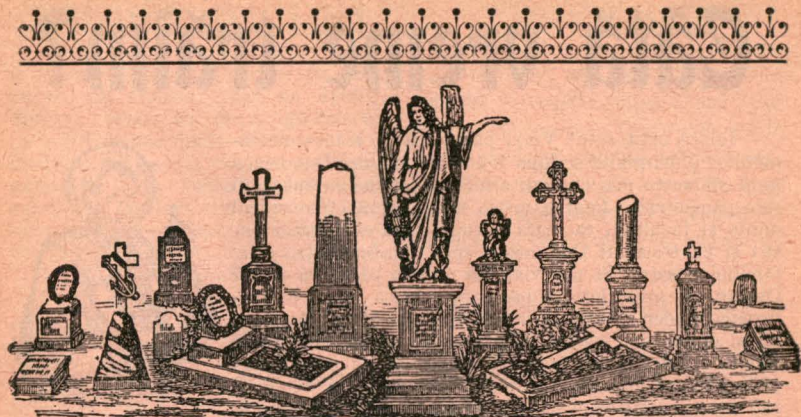
☞ sunt cele mai bune. ☜

Lungimea la fund 122 cm, înălțimea 60 cm.

Prețul: cu aparat de încălzit bucata numai 20 fl.
fără „ „ „ „ „ 12 fl.



Strada Turnului 5. Sibiiu. Strada Rațelor 17.



Magazin de monumente sepulcrale

al lui

Albert Klingenspohr

✻ **Mediaș** ✻

Filială în Sibiu, Calea Trei-stejari Nr. 5.

Recomandă

magazinul său bogat și bine asortat

de

monumente sepulcrale (cruci) din gresă, marmură, granit, sienit și labrador.

...
Tot aci se execută toate lucrările de cioplitorie de piatră din cel mai bun material cu cele mai moderate prețuri.

...
Desemnuri și cataloage gratis și franco.

Câtă vreme trăim?

Iubite cetitorule! Viața pământească a tuturor oamenilor e mărginită și după rânduiala bunului Dumnezeu unul sfârșește mai curând, altul mai târziu, cursul vieții sale pământești. Pentru aceea ne-a dat Atotputernicul minte și facultăți, ca viața dăruită nouă să o trăim cinstit și cu frica lui Dumnezeu spre binele nostru și al familiei noastre. Și nici viața să nu și-o păzească omul? Durere, că prea puțin o păzim, pentru că — să o mărturisim sincer — câți dintre noi sunt sănătoși? Aproape tot al doilea om tușește. Câți oameni nu vedem cu fața slăbită și cernită, cu spinarea încovoiată și cu picioare tremurătoare chinându-și viața. În pieptul a nenumărați oameni stă ascuns cel mai mare dușman al omenirii, **tuberculoza** răpitoare de vieți! Această boală grozavă se apropie încet, ea își trimite înainte iscoadele-i rele în forma **tusei**, ea se prezintă în formă de **răcire, influență, durere de piept, sudori de noapte, insomnie**, cari par nepericuloase și omului nici prin gând nu-i trece, că în dosul acestor presemne e ascunsă tuberculoza, care răpește mamei copilul, soției bărbatul, familiei pânea. De aceea avertizăm pe tot omul, dacă **tușește**, e **răgușit**, cu **flegmă** și **are insomnie**, dacă observă că-i **cade greutatea corpului**, dacă **asudă** noaptea, se simte **slab și obosit**, sau dacă aceste semne periculoase le observă la un membru al familiei, să comande momentan **Sirupul de miere de teiu** al lui **Örkény** și să împiedece lățirea mai departe a boalei.



Sirupul de miere de teiu al lui **Örkény** întrece pe toate mijloacele de acest



soiu, alină tusa și scuiparea de sânge, desface foarte bine flegma, dregă apetitul și delătură asudarea de noaptea, neplăcută și slăbitoare. În expoziția engleză a fost distins cu medalia de aur.

O sticlă de probă costă **3 cor.**, o sticlă mare **5 cor.**, **3 sticle mari franco 15 cor.** Se poate comandă cu rambursă sau trimițând banii înainte la singurul producător:

Farmacia „Apostol“ a lui Örkény

Budapest, Bulevardul Tosif Nr. 64, desp. 63.

Așa trebuie adresat mandatul poștal sau scrisoarea de comandă.

Adevărat iad

e stomacul bolnav. Durerile de cap, dureri de stomac, lipsă de apetit, vânturi, boale de ficat, gălbănare, suferinți hemoroidale (vâna de aur), mistuire rea, sânge rău, congestiune, accese de leșin, răgăială cu bale acre, sgârsciuri, încuiare sunt de regulă a se reduce la stomacul bolnav. Cine suferă de acestea să întrebuițeze numai decât purgativele

Cascaradin-tablette ale lui Örkény,

cari pot fi date și la copii și la lehuze. O $\frac{1}{2}$ cutie costă 1 cor. 20 fil., o cutie întreagă 2 cor. 20 fil. Un astfel de mijloc totdeauna e bun la casă. La comande e mai bine să se trimită banii înainte și să se adreseze la:

Grozavă

e situația unui om, care e chinuit de podagră și reumă; aceste boale duc aproape la desperare. Cine caută ajutor contra podagrei, reumei, artritei, junghiurilor, durerilor de șele și spinare, dureri de încheieturi și de muschi, îl găsește în întrebuițarea exactă de

Salba Gaultheria a lui Örkény,

prin a cărei folosire se scapă omul de aceste boale. A se păzi însă de imitațiuni, și cine comandă 1 tub cu 1 cor. 60 fil. sau 3 tuburi franco cu 5 cor., să adreseze epistola sau mandatul postal apriat la:

Farmacia „Apostol“ a lui Örkény

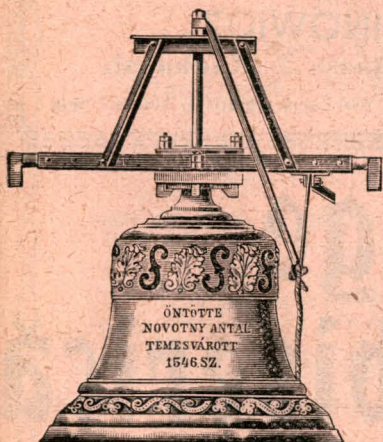
Budapest, Bulevardul Iosif Nr. 64, desp. 63.

Turnătorie de clopote

și fabrică de scaune de fier pentru clopote a lui

ANTONIU NOVOTNY

în Timișoara-Fabric



se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum și la repararea clopotelor stricte, mai departe spre facerea de clopote armonioase, pe lângă garanță de mai mulți ani, în fiecare mărime, provăzute cu ajustări de fier bătut, construite spre a întoarce clopotele cu ușurință în orice parte, îndată ce sunt bătute de o lature, prin ceea ce sunt mântuite de a se strică. — Cu deosebire recomandă :

Clopotele găurite

o invențiune proprie și premiată. Aceste clopote au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrare mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechiu, câte un clopot patentat de 327 kg, este egal în ton cu unul de 461 kg turnat după sistemul vechiu. — Mai departe se recomandă spre facerea de scaune de fier bătute, de sine stătătoare, spre ajustarea clopotelor bătrâne cu coroane de fier bătut, ca și spre turnarea de toace din metal.

Preț-curanturi ilustrate se trimit la cerere gratuit și franco.

La expozițiunea milenară din Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare.



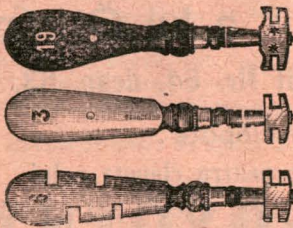
Cele mai moderne lanțuri de nichel veritabil.

Lanț lord din nichel adevărat, cu 9 rânduri, în brâul admirabil de frumos și în cele 5 anexe sunt așezate pietri colorate, cu 2 ciucuri bogăți, o bucată frumoasă K 4.—, 3 bucăți K 11·50.

Lanț patriot, elegant lanț de cavaleri, din silverine, cu 7 rânduri și 2 pajuri în email negru-auriu cu blason roșu, cea mai bună calitate K 3.—, 3 bucăți K 8·50.



Diamante de tăiat sticla



cu care se poate tăia și cea mai groasă sticlă. Înainte de expedare fiecare diamant se probează cu mare grijă.

Soiul 1 pentru sticlă de fereastră K 2·80
Soiul 3 pentru sticlă ordinară și mai tare K 3·80
Soiul 6 pentru sticlă ordinară și belgiană K 5·50

Soiul 19, diamant escel., taie sticlă simplă, belgiană și turnată K 9.—

Se poate căpăta trimițând banii înainte sau cu rambursă dela

J. H. RABINOWICZ,
Viena VII., Lindengasse 2 (Radhaus).

☛ Catalog bogat ilustrat cu preste 2000 chipuri gratis și franco. ☚

Oroloage de biserică

produce R. Liebing, Viena 13/10.

Heinrich Rieger,

fabrică de cele mai fine licoruri,
fabrică de apă cu soda și de limonade,
mănată cu electricitate

== și vânzare de spirituoase ==

Strada Gușteriții 7

Sibiu — Nagyszeben,

fondată 1878,

Telefonul fabricii Nr. 124

recomandă

Telefonul biroului Nr. 123



Medalia de aur.

Licorurile sale foarte fine

de cele mai diferite soiuri și cu
prețurile cele mai variate, distinse
la Expoziția industrială din Sibiu
la 1903 cu primul premiu, cu

Medalia de aur.



Medalia de aur.

Romuri interne

precum și

veritabil Rom de Jamaica importat direct,

Sligoviț adevărat,

Rachiu de drojdii și de trevere

precum și preste tot

tot soiul de spirituoase

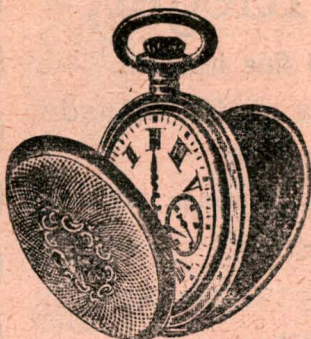
în mare și în mic, în cele mai bune calități și cu prețurile cele
mai ieftine.

Heinrich Rieger,

Strada Gușteriții Nr. 7.

În afară trimit mustră și listă de prețuri gratis și franco.

Nicicând în viață



nu mai vine rara ocaziune, ca numai pentru

3 fl. 50 cr.

să capeți următoarea admirabilă colecție de marfă :

30 bucăți 3 florini 50 cr.

un orologiu de buzunar reform-anker-remontoir, umblând esact, cu garanție pe 5 ani; 1 lanț panterat din aur-doublee american; 1 săculete pentru orologiu; 2 Inele din aur-doublee american cu simili-briliante; 2 bumbi de manșete aur-doublee cu mecanism; 3 bumbi la piept (chemisettes) aur-doublee; 3 bumbi patent pentru guler; 1 ac de cravată din aur-doublee american cu simili-briliante; 1 ținător de cravată de nichel, foarte practic; 1 patentorayon, se poate acăță și la lanțul de orologiu; 1 oglindă de buzunar în etui, foarte elegantă; 1 pieptene de buzunar; 1 ac de bluze, fazon modern; 1 broșă-fluture, emailată, cu simili-briliante; 1 ținător de pene din nichel, cu două părți și cu 1 ceruză; 1 gumă de radirat, 1 notes elegant; 1 șpiț de țigări ori de țigarete din veritabilă spumă de mare și chihlibar; 1 bliduț pentru cenușe; 1 pungă pentru coroane și bancnote; 3 bucăți săpun de toaletă de flori binemiroitoare. Toate aceste 30 admirabile obiecte de lux și de trebuință cu orologiuul remontoir-anker costă numai 3 fl. 50 cr. Iar aceleaș 30 obiecte, dar în locul orologiuului reform-anker cu orologiu electro-aur-remontoir, care suplinește perfect un adevărat orologiu de aur (esact după desemn), și care nici când nu-și pierde culoarea de aur, mecanism fin de preciziune, cu garanție pe 5 ani pentru mersul regulat, numai fl. 6.50. Ceeace nu convine se schimbă, prin umare risicul e eschis. — Se pot căpăta prin plătire înainte sau cu rambursă dela firma improt. la jud. comerc. c. r.

J. H. Rabinowicz,

Viena, VII., Lindengasse 2 (Radhaus).

Comanda din America se pot efeptui numai dacă se trimite înainte prețul și speșele postale, cari pentru pachet până la 5 Kilo fac 1 Dollar.

Ludovic Ferencz

mai înainte A. F. Wensky.

Depozit de postav și croitorie pentru Domni

Confecționare de reverenzi

după cele mai nouă sisteme.

Sibiu, strada Cîsnădiei Nr. 12.

Farmacia „la Urs“

a lui

Guido Fabritius

Sibiiu, Piața mică Nr. 27.

Depozit bogat de specialități, instrumente chirurgice, și artici pentru căutarea bolnavilor, din țeară și străinătate.

Asortiment special de bandagii pentru copii și oameni mari. Irigatori, cu bronz sau email, de nichel și sticlă, compleți sau și singuratece părți.

Aparate de pulverizare și de inhalație în diverse forme.

Sugătoare de lapte, sticle de supt, biberoni de gummi, adurmitor.

Săringi pentru ochi, nas, urechi, rane, săringi de elistir și pravaz, bongii și catetru, suspensorii, bășici de praf pentru cheli, traiste de ghiată, preste tot tot soiul de artici de gummi.

Termometri, termometri de scaldă, de adaie, de friguri în diferite ajustări.

Cutii de medicine și de bandagiu pentru diverse stabilimente de mașini de îmblătit și industriale, corespunzând exact ordinațiunilor ministeriale în vigoare, în cele mai deosebite aranjamente cu cele mai ieftine prețuri.

Mare depozit de săpunuri medicinale, cosmetice și de toilette, ape de dinți și de gură, paste de dinți, pravuri de dinți, rumeneli și pudre.

Contra lintișelor etc. Sylvia-creme, Sylvia-săpun și pudră. Apă de gură Thymol după Dr. Lindner și Dr. Phleps. Odol, apă de dinți Bartilla, etc.

Diverse probate ape de păr: Captol, Javol, apă de păr Ursula, apă de păr de pere, Eau de Quinine, Bay Rum, preste tot toate specialitățile pentru piele și păr, pentru gură și dinți.

Mijloace nutritoare medicinal-dietetice: Somatose, praf și pastile Fersan, Sanatogen, Haematogen, Puro, Făină de nutrit copii a lui Nestle și a lui Kufeké, Nutremântul copiilor și Hygiama lui Dr. Theinhardt, Laptele de plante al lui Lahman, Pastile și grăunțe de Kefyr, cognac medicinal și vinuri medicinale.

Esceleste mijloace contra bătăturilor (ochi de găină), cel mai probat praf contra asudării picioarelor.

Pesmeți purgativi, pentru curățirea stomacului și a sângelui.

Depozit pentru Ceaiul de familie al Drului E. Weber.

Magazin de Elsa-Fluid, Balsam miraculos engl., Esență și praf de chiag de Praga pentru pregătirea repede și comodă a unei brânze gustoase.

Sirup de smeură în mare și în detalii cu cele mai ieftine prețuri de zi.

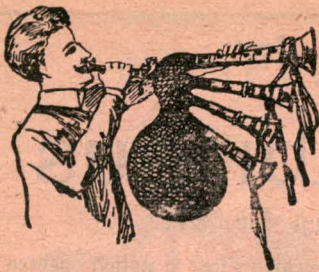
Depozit de medicamente pentru vite.

Pentru revânzători și la cumpărări mai mari rabat.

Toate medicamentele anunțate ori unde — de cumva nu se află în depozit — se procură în timpul cel mai scurt cu prețurile originale.

Cântar pentru oameni stă gratis la dispoziția clienților.

Expediare prin postă zilnic!



Toți își petrec cu glumețul meu Cimpoiul poznaș

de nou perfecționat, pe care oricine poate cânta numai decât. Pentru producții umoristice, ospete, petreceri, serbări familiare, glume de anul nou și de carnaval, preste tot când vrei să rizi din inimă. Mărimea b-cu patru fluere, bornăitor și bass 2 cor., 3 bucăți cor. 5'60. Mărimea e cu cinci fluere, bornăitor și bass 4 cor. — Se capătă trimițând banii înainte sau cu rambursă dela

J. H. Rabinowicz, Viena VII., Lindeng. 2 (Radhaus).

Premiat la München 1903, la Sibiu 1903.



Emil Fischer

Fotograf al Curții Alteței Sale c. și r. Arhiducelui Iosif.
Sibiu, strada Cisnădiei 5,
vis-à-vis otelul „Împăratul Romanilor“.

Atelier pentru fotografii de artă.

Pozare de grupuri, de copii. Fotografii instantanee și tablouri
în genre. Fotografieri de sport și arhitectonice.

Se măresc pe platină fotografii până la mărimea naturală.

Poze de portret
în afară de atelier.

Secție specială pentru
pictură.

Fotografiarea să face în orice timp. Comande numai după chipuri de probă.



Pene de pat boeme ieftine!

5 kilo proaspete scărmanate K 12.—, albe moi-pufoase
scărmanate K 18.—, K 24.—, albe ca zăpada moi-fulgoase
scărmanate K 30.—, K 36.—. Se trimite franco cu rambursă. Schimbul
și reprimirea pe lângă rebonificarea speselor postale se admite.

Benedict Sachsel, Lobes 555

posta Pilsen, Boemia.

Nesmintit cetește acest bun sfat!

Vestea bună merge departe. Aceasta se adeverește și la „spirtul-galic-fortă“, al cărui renume a ocolit lumea toată și a pătruns și la noi. De aceea vrem să împărțăm și onoștri cetitori, că din care motiv trebuie să țină omul totdeauna la casa sa acest medicament esecelent, și că pentru ce acesta e așa de căutat.

Tot omul, orică e insurat, ori nu, totdeauna are lipsă de un bun medicament de casă vrednic de încredere, pe care la cazuri de îmbolnăviri repezi, neașteptate, să-l aiibă iute la îndemână. Unde însă sunt copii, această prevedere e chiar de lipsă. Odată se simte omul rău, altădată se plânge al doilea de dureri de cap, al treilea iarș se vaieță desgârciuri de stomac și așa mai departe. Cât de bun e în astfel de cazuri „spirtul-galic-fortă“: privești iute în instrucția minuțioasă și îndată afii, că ce trebuie să faci. Aproape în fiecare familie este câte cineva, care suferă de insomnie, nervositate, sau e chinuit de podagră, reumatism, dureri de șele și de spate, junghiuri în coaste etc., altul iară își simte puterile scăzând, se simte slab, obosit și eșofat. De câte ori nu se întâmplă leșinuri? Și omul nu știe momentan, că ce să facă. În astfel de cazuri „spirtul-galic-fortă“ e mai de preț decât orice alta, pentrucă el nu numai că întărește vinele și muschii și face pe om mai capabil de lucru, ci dacă în cazurile dureroase de mai sus se întrebuițează conform instrucțiunii, el face servicii în adevăr neprețuite.

Chiar și oameni tineri și voinici adesea devin eșofați după muncă grea și stăruitoare, iar după eșofare adesea urmează boala. De aceea e recomandabil, ca tot omul, care lucrează mult, dimineața și seara înainte de culcare să-și frece cu „spirt-galic-fortă“ membrele, precum și pieptul, șalele și capul; după aceea te simțești ca și cum ai fi primit

Veritabil „spirt-galic-fortă“ se capătă pretutindinea, dar păziți-vă de contrafaceri și primiți numai sticle, pe cari se află figura de bărbat de mai sus, sau apoi comandați direct dela singurul producător:



putere nouă, și capacitatea de lucru e îndoită. Cine pleacă la drum, să-și pună în traistă o sticlă „spirt-galic-fortă“ și nu-i va părea rău. Cel puțin osticla de „spirt-galic-fortă“ ar trebui să fie totdeauna în casă, atâta doară datorește fiecare om sănătății sale.

Cunoști vr'un om, care-și massează trupul cu „spirt-galic-fortă“? Dacă da, apoi întreabă-l, că nu se simte ca renăscut? Chiar și oameni de vârstă înaintată simțesc cum li se re'ntoarce puterea și elasticitatea, dacă-și massează trupul regulat cu „spirt-galic-fortă“.

„Spirtul-galic-Kraft“ încălzește iarna întregul trup, iar vara recorește ca ghiața.

Prin spălarea continuă a cavităților brațelor, a mânilor și picioarelor cu „spirt-galic-fortă“ se delătură atât asudarea cât și mirosul.

Cine-și spală gura dimineața și după mâncare cu „spirt-galic-fortă“ amestecat în apă, împiedecă stricarea dinților, nu are dureri de dinți, gura are miros plăcut, și mâncarea-i ticește mai bine, și grumazii încă-i sunt feriți de boale. La copii se împiedecă prin aceasta și durerile de grumaz, umflarea mandulelor și alte boale.

Cine amestecă regulat „spirt-galic-fortă“ în apa de spălat sau de scăldat, își conservă pielea feței curată și fină, dacă-și spală și pielea capului împiedecă formarea de mătață, părul se face frumos, fin, și nu cade, pentrucă acest „spirt-galic-fortă“ împiedecă căderea părului și-l scutește de a se albi prea de timpuriu.

„KOSMOS“ laboratoriu chimic în Győr,

de unde se trimit 3 sticle mari ori 6 sticle mijlocii pentru 6 cor. franco cu ramburs, sau trimițându-i-se banii înainte.

== „Trombițașul dela Säckingen“ ==



„Văduva veselă“, „Vis de vals“, „Poșta în pădure“, „Seara de Crăciun“, „Valurile Dunării“, „În pădurea fermecată“, „Asta-i mândra . . .“ și încă alte vr'o 800 de piese muzicale poate cânta oricine numai decât, fără studiu, fără cunoștință de note, pe trombița noastră de nou perfecționată, cu 18 tonuri, confecționată elegant:

„Trombino“

prin simpla potrivire în ea a respectivelor plăci de note. Trombino, care pretutindinea provoacă senzațiune, modelul cel mai nou, dimpreună cu instrucție ușor de înțeles și conspect bogat de cântece, costă I. sortă, fin nichelată, cu 9 tonuri K 4-80,
II. „ fin nichelată, cu 18 tonuri K 9-60.

Plăci de note pentru sorta I. 40 fil., pentru II. sortă 60 fil.

Se trimite cu rambursă prin

I. H. Rabinowicz, Viena, VII., Lindengasse 2 (Radhaus).

Catalog bogat ilustrat cu preste 2000 chipuri la cerere gratis și franco.

Tusa!

Cine nu delătură acest rău, păcătuiește contra corpului său.

Laramellele de piept

ale lui **Kaiser**

sunt recunoscute ca cele mai bune contra tusei, ră-

gușelei, catarului, mucusității, catarului bronchial și de gât. ■ Probate și recomandate de medici!

5245 atestate autenticate prin notar dovedesc, că ele implinesc ceea ce promit. Nici un preparat de felul acesta nu poate arăta asemenea rezultate. Sunt bomboane plăcute și cu gust bun! Respingeți ce vi se îmbie sub acest nume. Păziți-vă să nu fiți înșelați. Veritabil numai cu marca de scutire „trei brazi“. Pachetul 20 și 40 fileri și doze à 80 fil. **Extractul de piept al lui Kaiser** cor. 1.30, ambele se capătă în toate farmaciile și în cele mai multe drogerii. Unde nu se află, a se adresa direct la

Fr. Kaiser, Bregenz, Vorarlberg

de unde se spune depozitul cel mai apropiat.





Gustav Gürtler iun.

băcănie, boltă de coloniale, colori și făinuri
Sibiiu, Strada Turnului Nr. 20.

Asigurând serviciul cel mai atent, pe lângă cele mai moderate prețuri, recomandă depozitul său bine asortat de

făinuri escelente,

Cafea naturală și prăjită,

în calități foarte aromatice și de gust fin.

Mac, mandule, nuci

și

alune italiene,

la cerere măcinate.

Ceaiuri rusești și chinezești.

Diverse soiuri de pesmeți.

Rum, Cognac și cele mai fine licoruri.

Semințe de flori, de legume și economice.





Cuvinte de aur

pentru tinăr și bătrân.

Adunate pentru anul 1909 de un practic bătrân.

Retipărirea oprită.

Speranța e înșelătoare, totuși omul să dă bucuros în stăpânirea ei.

Griji grele cauzează podagra, reuma, dureri de membre, junghiuri, dureri de mâni, de picioare, de cap și de dinți, dureri de șele, scrintituri, smâncituri, influența, săcarea membrelor, dureri de spate, trâmurarea corpului și alte stări bolnăvicioase. Din toate părțile însă ni se laudă ca un mijloc cu efect repede și sigur »fluidul Elsa« devenit atât de renumit, care veritabil să capătă numai la E. V. Feller în Stubica, Nr. 113, (comitatul Agram), 12 sticle mici sau 6 duple 5 coroane franco, 24 mici sau 12 duple 8 cor. 60 fil. Pentru Statul New-York se capătă la: Hans Baader, 125 East 13 th Street New-York city; pentru Statul Ohio se capătă la: I. Buckstein, farmacist, 2407 St. Clair Ave, N. E. Cleevland.

Culcatul de vreme și sculatul de vreme lungeste viața. O inimă veselă, sânge sănătos, e mai bun ca mulți bani și averi.;

Adeseori ne întreabă oamenii de un leac bun contra tusei, răgușelei, troacnei, flegmei, durerilor de gât și piept, zgârciurilor, durerilor de încheieturi, aprinderilor etc. In general să recomandă cu efect sigur a folosi intern și extern după instrucția de întrebuintare, care e alăturată la fiecare sticlă: veritabilul »Elsa-fluid« al lui Feller (12 sticle mici sau 6 duple franco 5 cor., 36 mici sau 18 duple 12 cor. 40 fil. franco), mai departe veritabilul sirup zagorian de piept și tuse, 2 sticle 5 coroane franco și tee de piept 1 porțiune 1 cor. Veritabile să pot procură dela E. V. Feller, Stubica, Nr. 113, (comitatul Agram).

Cu cât mai ușuratic trăiește omul în tinerețe, cu atât mai greu îi va fi adeseori la bătrânețe.

Stomahul a amărât viața la mulți oameni, dacă nu eră sănătos. Contra suferințelor de stomah, lipsei de apetit, anemiei, apăsării de stomah, sgârciurilor, greaței, perturbărilor de mistuire, vânturilor, scuipirei acre, scârbei, vărsării, arsurii, scaunului greu, constipației, stărilor nervoase febroide, urmărilor de grăsime ni să recomandă de toți renumitele »pile Elsa« rhabarbare, de mânat, ca cel mai bun mijloc de ajutorare, 6 șatule costă 4 cor., 12 șatule 7 cor. 60 fil. franco și picuri svedici, 3 sticle mari 5 cor. franco veritabile numai la E. V. Feller, Stubica, Nr. 113 (comitatul Agram).

Nu numai soarele și ploaia, ci și bucuriile și suferințele sunt darurile Domnului.

Din multe părți să laudă cu mare gălăgie fluidități sub numirea de

Continuare pe pagina următoare.

Franzbranntwein, cari adeseori cu cât sunt mai ieftine, cu atât sunt fără efect. Nouă însă ni s-a recomandă a procura Franzbranntweinul în adevăr reel, valorat, al dlui Feller în Stubica, Nr. 113 (comitatul Agram), 12 sticle numai cu 2 cor. și 1 sticlă foarte mare 1 cor. 80 fl.

Nu e destul, că cineva n'a făcut rău — trebuie să și facem ce e bine.

O scrisoare interesantă a fost dela Iosif Drexler din Kanyanka pe care am cetit-o chiar la Crăciun. Scrisoarea sună astfel: Am fost bolnav timp lung, și odată am cetit despre »fluidul Elsa« al lui Feller. Mi-am gândit, să mai probez și acest mijloc, și nu mă cătesc, căci deși eram slab, obosit și aveam amețeli și tot felul de stări febroase, m'am făcut în curând sănătos. Respirația grea, bătaia inimii, nervositatea au încetat cu totul, nu mai tușesc. Cunoscuții mei mă întrebau mirați, unde am aflat ajutor? Eu spuneam fiecăruia, că m'a făcut deplin sănătos »fluidul Elsa« al lui Feller, care să află veritabil numai la E. V. Feller în Stubica, Nr. 113 (comitatul Agram). Vecinul meu Caietan Huber iarăș laudă efectul de a desinfecia, a curăți, a vindeca și a stămpără, a »fluidului Elsa« al lui Feller, la răni, lovituri, umflături, bube, gălci și să miră, cum acela trage tot focul și alină durerea. Francisc Mayer, păzitor de mașini în Mihalkovitz, Silezia austr. suferă de ani de zile de slăbie de ochi, de dureri de nervi, vine și muschiu; fiul său să plângea necontent de durere de dinți. Și aceștia și-au procurat »fluidul Elsa« al lui Feller, 48 de sticle mici cu 16 cor. franco și în timp scurt au fost liberi de suferințe. Mulți cunoscuți află de bun »Elsa fluidul« lui Feller la asthma, la prăsămnele boalelor de gât și de plămâni etc. De aceea noi putem recomandă cu căldură fiecăruia »fluidul Elsa« al lui Feller, numai să ne păzim de imitații și să adresăm comanda la E. V. Feller, Stubica, Nr. 113 (comitatul Agram).

Invață-te a sta pe picioarele proprii, a vedeă cu ochii proprii, a aveă ideii proprii în cap și a spune cu curagiu părerile proprii.

Contra scrofulelor, lipsei de sânge și bubelor să folosim veritabilul ulei de pește (dorj.) al lui Feller, 2 sticle 5 cor. franco. Are efect bun folosirea totodată a esenței de viață, din care se capătă 12 sticle cu 3 cor., 24 sticle cu 5 cor.

Alegerea unui bun leac de casă e tot mai grea, deoarece din toate părțile să anunță tot felul de preparate, posibile. Cine a cercat numai odată cu »fluidul Elsa« și »pile Elsa«, nu i-a părut rău și ca aceste preparate să se răspândească în cele mai largi cercuri, s'au dispus, ca să nu să plătească porto postal, dacă să procură divers la E. V. Feller în Stubica, Nr. 113 (comitatul Agram).

Sperăm, că aceste sfaturi binevoitoare vor află răsunetul meritat spre folosul și mângăierea iubitorilor noștri cetitori și vor fi urmate și în anul viitor voim a le largi în mod considerabil.

Și acum Vă dorește sănătate și un an fericit 1909.

Sfătuitorul fidel.

Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

Pentru fiecare mașină de cusut garanție pe 5 ani.

Gustav Dürr

mechanic.

Neguțătorie de mașine de cusut și velocipede
Sibiu, Piața mare Nr. 19.



Recomandă depozitul său bogat
asortat cu tot felul de

Mașine de cusut,

cele mai bune fabricate indigene și
străine, cu prețuri foarte moderate.

Singurul reprezentant

al mașinelor de cusut

de cel mai bun renume „Pfaff” și
Seidel & Naumann precum și al

Velocipedelor DÜRKOPP și STYRIA.

Toate părțile constitutive pentru mașine de cusut și velocipede
totdeauna în depozit.

Atelier de reparațiuni de mașini de cusut și biciclete.

Cataloge de

Muzicalii

pentru

Piano

Harmoniu

Violină

Cello

Citeră

Muzică de cameră

Orchestra

Gitară

Cântece

Umoristice

Coruri

Duete, Terțete

Opere de studiu

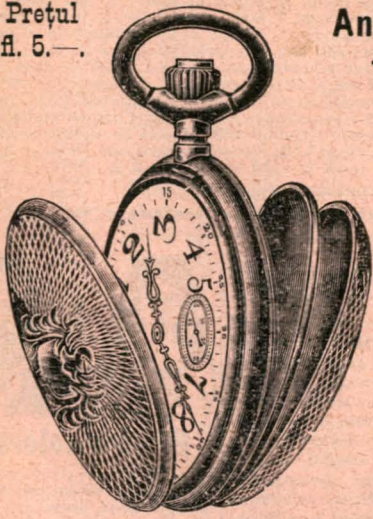
gratis

și franco

OTTO MAASS

Sortiment și editură de muzicalii VIENA, VI/2, Mariahilferstrasse 91.

Prețul
fl. 5.—.



Anker-remontoir veri- tabil aur-doublee- Savonnet

cu escelent mecanism-anker de precisiune, cu capac dublu, trei mantii foarte tari de aur-doublee cu capac ce sare. Aur-doublee e un metal asemănător aurului, care nicipând nu-și pierde asemănarea cu aurul. Aceste oroloage din cauza splendidei lor montări sunt în general admirate și nu se pot deosebii de oroloagele de aur veritabil.

Prețul fl. 5.—.

Orologiu de dame de aur-doublee cu capac dublu fl. 4.50.
Lanț dublu pentru domni de

aur-doublee fl. 3.—. Lanț de aur-doublee pentru dame lung de 160 cm (a se purtă pe după grumazi) fl. 5.—. La fiecare orologiu se aclude o garanție în scris pe 3 ani.

Mic extras din catalog:

- Veritabil orologiu elvețian Nichel-Roskopf-Anker-Remontoir, umblând în pietri fl. 2.—
- În căsuliie veritabilă de nichel orologiu cilindru-remontoir, cu mecanism elveto-francez, umblând în pietri fl. 2.75
- Veritabil orologiu de argint remont. umblând în pietri fl. 4.50
- Veritabil orologiu de argint pentru dame, remontoir, umblând în pietri . . fl. 5.—
- Veritabil orologiu de argint anker-remontoir, 3 capace de argint, umblând în pietri . . . fl. 6.—

- Intact orologiu de precisiune în căsuliie de argint fl. 13.—
- Orologiu remontoir pent. dame de aur veritabil de 14 carate fl. 11.—
- Orologiu mai greu . . fl. 14.—
- Lanț de argint veritabil pentru domni calitate grea fl. 2.—
- Orologiu sunător bun, în căsuliie de nichel . fl. 1.60
- Orologiu bătător, cu pendul, umblă 8 zile netras, cu 2 ponduri 130 cm lung fl. 14.—

Se expediază numai trimițându-se banii înainte sau cu rambursă dela Primul deposit de fabrică de oroloage

J. H. RABINOWICZ,
Viena, VII., Lindengasse 2 (Radhaus).

Comanda din America se pot efectui numai dacă se trimite înainte prețul și spesele postale, cari pentru pachet până la 5 Kilo fac 1 Dollar.

Pe 3 luni de probă
trimite veritabila mea



Mașină de Solingen pentru tăiat părul pe lângă rambursă de K 5.— și mă oblig, că în decurs de 3 luni o reprimesc și întorc prețul ei numai de cât. Mașina de tuns e lungă de 16 cm, din cel mai bun oțel nichelată fin cu 32 dinți, 3 pieptene schimbătoare, pentru 3 feluri de tuns, 3 mm, 7 mm și 10 mm, cu coardă de rezervă, în carton fin împreună cu instrucție de întrebuințare, așa că ori cine poate tunde numai de cât. Complet numai K 5.—, cu arcu acoperit K 5.50, cu arc șurubat pentru frizuri K 8.50. Mașine de tuns barba K 5.—, foarfece pentru cai K 4.50, foarfece pentru câni K 5.—. Aparate de ras K 3.60. Briciu de ras K 2.—, cu tăiș concav K 3.—.

Se trimete cu rambursă dela depozitul principal

E. LATEINER, Viena II/122 Stefaniestrasse 8.

Catalog cu chipuri la cerere se trimete pe nimic.



Înainte de
întrebuințare.



După
întrebuințare.

o scurtă întrebuințare, și pielea capătă aspect roză proaspăt. **Ma-Hilla**, dimpreună cu **săpunul Ma-Hilla** și instrucțiune amănunțită, costă numai K 3.85.

Se trimete cu rambursă dela depozitul principal

Frumusețe

se poate câștiga numai **Ma-Hilla**, care e un mijloc garantat nestricăcios, scutit prin lege, pentru câștigarea unei fețe curate albe. Sgrăbunțe, lintițe, pistrii, roșata nasului, precum și toate necurățiile pielii dispar deja după



Piepten colorant

care prin simplă pieptenare colorează părul cărunț sau roșu în veritabil blond, brunet sau negru! Absolut nestricăcios! Se poate întrebuința ani de-a rândul. Mii de exempl. în folosința, Bucata 5 K.

E. Lateiner, Viena II/122 Stefaniestrasse 8.

👉 Cel mai ieftin izvor de cumpărat. 👈

Gustav Schuster

Depozit de pălării

Piața mare Nr. 17. SIBIU. Piața mare Nr. 17.

Mare magazin

de pălării pentru domni, cilindre și chipiuri

din fabricile cele mai renumite.

Fabricațiune proprie:

== Pălării țărănești. ==

să se adreseze toți aceia, cari doresc a-și
procură varietățile cele mai bune de

pomi roditori

calitatea primă de pruni nobili, apoi pădureți
(sujete), salcâmi (acați), plante de îngrădit, coniferi,
arbori de promenadă, arbori și tufe de ornament, precum și

altoi de viță

vițe de vie europene și americane cu și fără rădăcină.

Prețcuranturi trimite gratis și franco:

La NAGYENYED

Com. Alsófehérvár

FISCHER u. Comp
Pomi Viticultura

Medalie de aur:
Paris 1900.

Diplomă de onoare:
Expoziția farm. internaț. Viena 1883.

Săpunurile medicinale și igienice ale lui Berger

aflătoare în circulație de 35 ani



numai atunci sunt veritabile, dacă pe invălitore și pe săpun se află această mără de sentire, iar pe vigneta iscălitura firmei cu cerneală roșie, în interesul succesului de vindecare respingeți toate imitațiunile!



Cele trei soiuri principale sunt acestea:

Săpunul de păcură medicinal al lui Berger.

Recomandat de capacități medicale, în cele mai multe state ale Europei se aplică cu rezultat splendid contra tuturor erupțiilor pielii, în special contra pecinginei cronice și solzoase, râie, sgaibă și contra bubelor parasitare, precum și contra nasului aramiu, degerăturilor, asudarea picioarelor, mătrefei pe cap și în barbă. — Săpunul de păcură al lui Berger conține 40% păcură de lemn și se deosebește în mod esențial de toate celelalte săpunuri de păcură aflătoare în comerț.

La boale de piele îndărătnice se aplică cu mult efect și

Săpunul de păcură-pucioasă al lui Berger.

Ca săpun de păcură alinător pentru delăturarea tuturor necurățiilor pielii contra mătrefei și cojilor de piele de copii, precum și ca neîntrecut săpun cosmetic la spălat și scaldă pentru întrebuințare zilnică servește

Săpunul de păcură-glycerin al lui Berger,

care conține 35% glycerin și e parfumat. — Prețul unei bucăți 70 fil.

NB. Pentru persoane, cari nu pot suferi ori nu le place mirosul de păcură, preparăm din păcură încoloră curățită săpunuri anthrasol, pe cari le punem în circulație sub numirea

Săpunurile-anthrasol (săpunuri albe de păcură) ale lui Hell.

Soirile principale sunt: Săpun-anthrasol de 5 și 10%, Săpun anthrasol-borax, Săpun-anthrasol-pucioasă. Săpun-anthrasol-pucioasă-lapte, Săpun de toaletă anthrasol-glycerin. Săpunurile anthrasol, conform probei medicale, s'au dovedit excelente contra cojiturilor și necurățiilor pielii. Prețul unei bucăți 80 fil.

Celelalte săpunuri medicinale și igienice află aplicare multă, în special contra:

Sgrăbunțe, arsură de soare și necurățiile feței:

Săpunul-borax al lui Berger 70 fil.

Aprimea pielii și a mânilor:

Săpunul borax al lui Berger 80 fil.

Săpunul-spermacet al lui Berger 80 fil.

Comedoni, necurățiile feței și lintițe:

Săpunul de lintițe al lui Berger 1 cor.

Săpunul pucioasă lapte al lui Berger 80 fil.

Pistruți, lintițe:

Săpunul de fiere al lui Berger 70 fil.

Mătreață pe cap și barbă, căderea părului:

Săpunul-tannin al lui Berger în legătură cu

săpunul de păcură 80 fil.

Săpunul de găbinuș de ou al lui Berger 70 fil.

Cel mai bun mijloc pentru curățirea dinților!

Pasta de dinți al lui Berger Nr. 1 pentru dinți normali.

Pasta de dinți al lui Berger Nr. 2. pentru fumători.

Prețul unui tub 60 fil.

Fabrica și centrala de export: **G. Hell & Comp., Troppau și Viena, I, Biberstrasse 8.**

Depozit în Sibiu la domniile farmaciști: Aug. Teutsch, Piața-mare 17; J. C. Molnar, strada Cusnădiei 59; Carol Jikeli; Dr. Carol Müller; mai departe: Parfumeria Meltzer, strada Gușteritei, precum și în toate celelalte farmacii din Ardeal. — Export în detalii prin farmacia „La îngerul alb” în Troppau și depozitele amintite.

Umflătură de grumazi, gușe, gălei:
Săpunul ideal al lui Berger cor. 1.10.

Coji de piele și boale parasitare de piele:
Săpunul-naphtal al lui Berger 1 cor.
Săpunul-naphtal-pucioasă al lui Berger 1 cor.
Săpunul-pucioasă al lui Berger 70 fil.
Săpunul-storax al lui Berger 80 fil.
Săpunul-praf-de-pucioasă al lui Berger 70 fil.

Degerături, roșăța feței:

Săpunul-camfor al lui Berger 70 fil.
Săpunul-petrosulfol al lui Berger cor. 1.50.

Săpunuri de toaletă ca desinfectante:

Săpunul-carbol al lui Berger 80 fil.
Săpunul-salicyl al lui Berger 80 fil.
Săpunul-thymol al lui Berger cor. 1.20.
Săpun pentru spălatul și scaldatul copiilor:
Săpunul-pentru copii al lui Berger 50 fil.

Săpunuri de scaldă:

Săpunul de scaldă din ace de brad al lui Berger 70 fil.
Săpunul-glycerin și de păcură al lui Berger 70 fil.
Săpunul de buruieni al lui Berger 70 fil.

Motor!

Motor!

Distincțiunile cele mai noue: Distins în 1902, -3, -4, -5 și 7 cu 18 premii, diplome de onoare și medalii de aur și argint.

LUDOVIC KÁLLAI

fabricant de motoare
BUDAPESTA, VI. Gyár-utca 28.

Deplină garanță

pentru cea mai perfectă îmblătire.



Mașină de îmblătit cu motor cea mai simplă și mai perfectă din lume.

Aceste mașini sã pot dirigiã cu ușurință de cãtrã oricine, fãrã mașinist, chiar și între clãdiri acoperite cu pae.

Ventil-control pentru siguranță!

Prețuri ieftine în rate! Folosința cea mai ieftinã! Prețurent sã trimitã la cerere gratis și franco. — Mașinele de îmblătit cu motor ale lui **Ludovic Kállai**, cari s'au valorat în țearã **cu cel mai bun succes**, sã recomandã economilor.

Recomandã cu garanță:

Mașinele sale de îmblătit cu motor de benzin sau electricitate și aparat de curățit.

Unica noutate de acest fel!

Locomobile de benzin și îmblătitoare patentate duplu curățitoare sã pot vedea oricând în lucrare în str. Gyár nr. 28.

Pentru lățirea acestor motoare, primesc în schimb mașini cu abur, folosite.

Mașini economice separat: ca vapoare, mori, țiglarii, îmblătitoare, sãmănătoare, tăietoare de nutreț și de napi.



Julius Erös

Sibiu,

Strada Cisnădiei 3.



Cea mai mare prãvălie din Ardeal de

orologie, bijuterii, aurării și argintării.

Cataloge ilustrate gratis și franco.

Udatul în pat.

Vindecare cu garanție imediat!

Splendide scrisori de mulțămire și de recunoștință. — Nu e leac secret! — Recomandat de medici! — A se indicã vârsta și sexul!

Broșurã gratis.

Institut „Sanitas“, Velburg S. Bayern.

„Frumsetă, tinereță, grații!”

Farmacia lui Tosif Schneider

în Resicza piața mare Nr. 805 (Ungaria de sud).

Efectul
pomadei și
săpunului de
obraz

a lui Schneider e admirabil
și uimitor!

Singura pomadă de
obraz cosmetică de în-
credere.

Scutit prin lege!

Schneider's „Arzakerős”
Săpun și Pomadă



Cu totul nestrăcâcios!

Pomada și săpunul de obraz

a lui Schneider e scutită prin lege!

Orice imitator e urmărit conform legii. Deci avertizăm contra imitațiilor.

Preste un milion de fete și femei mulțămesc esculziv **pomadei și săpunului de obraz** a lui **Schneider**, că petele gălbui-roșii de lintițe, crețe, dungi, arsuri de soare pe piele, culoarea brună, comedoui, pistruți, plesnituri, crețe plesnite, orbalț, descojituri, nas roșu și tot felul de necurătenie a pielii a dispărut de pe obraz, mâni, grumaz și de pe toate părțile corpului. Comandele prin poștă se efectuează numaidecât, direct și discret din partea fabricii.

Cine a folosit numai odată pomada de obraz a lui Schneider, după câteva scurte zile se convinge despre efectul ei admirabil înfrumșetător. Numitului fabricant îi stau la îndemână număroase scrisori de mulțămită.

Cu totul nestrăcâciosă și fiind fără unsoare, nu face față lucitoare ca alte pomade.

Continuare pe pagina următoare.

Copii autenticate după scrisori originale:

O fată de casă din Budapesta scrie: Stimate Domnule farmacist! Te rog ca cu întoarcerea poștei să-mi mai trimiți 3 duzine din pomada și săpunul D-Tale de obraz; eu aici în capitală am după ea câștig mai mult pe an, decât e plata mea anuală, pentrucă contesa totdeauna o cumpără dela mine cu preț bun și o dăruiește amicelor sale; aseară încă a fost aici fata Exelenției Sale și a luat 3 tigăi.

Soția unui proprietar de pământ din Lugos scrie: De când eu și fata mea folosim pomada și săpunul de obraz a lui Schneider, de atunci atât eu cât și ficia mea îți suntem datoare D-Tale cu cea mai mare mulțămită. Te rog să-mi mai trimiți numaidecât 12 tigăițe, ca să pot da din ele și cunoscutelor mele.

O domnișoară din București scrie: Pomada și săpunul de obraz a lui Schneider mi-au fost recomandate din toate părțile, pe cari apoi le-am și procurat și pentru aceasta sunt mulțămitoare. Lintitețele mele gălbui și crepăturile pielii le-am pierdut prin ele cu desăvârșire, așa că fața și mâinile mele au devenit fine ca alabastrul. Prin aceasta comand de nou 2 duzine.

Văduva unui moșier bogat din Sibiu, în vârstă de 29 ani, are să mulțamească numai pomadei de obraz a lui Schneider, că fața ei, care fusese cu urme de bubat, a devenit frumoasă, curată și netedă.

O coristă din Brașov scrie: De când întrebuițez pomada de obraz a D-Tale, fața mea e cea mai frumoasă între toate colegile mele, și de atunci domnul regisor la toate reprezentațiile mă postează tocmă înainte.

Prețul pomadei și săpunului de obraz a lui Schneider:

1 tigăiță	1 coroană	1 tigare	2 coroane
6 tigăițe	5 „	6 tigăi	10 „
12 „	10 „	12 „	20 „

1 bucată săpun costă 1 coroane. — La comande de mai multe duzine se dă rabat mai mare.

Pomada de obraz a lui Schneider, provocătoare de mirare și admirație se capătă singur numai la:

IOSIF SCHNEIDER, farmacie în RESICZA

(Ungaria de sud) Piața mare Nr. 805.

Correspondență în limbile: germană, franceză, maghiară, română, sârbă, croată, cehă, polonă, italiană, ruteană, rusească și japoneză.

Adresa telegrafică este: Schneider Resicza.

Interesează pe ori-cine! Direcție nouă în cultura viei.



Stropirea, altoirea și praful de pucioasă e superfluă.

Însușirea cea mai bună e, că cultivarea ei nu necesitează nici o știință, căci chiar persoane cari în viața lor n'au mai văzut viță de vie, totuș o pot manipula. Fiecărei expedițiuni i-se alătură gratis pentru plantarea și manipularea ei o îndrumare care și ciobanului îi dă deslușiri, cum să o planteze și să continue manipularea prin tăiere, săpat și legat. Această specie nu are lipsă de praf de pucioasă nici de vitriol de aramă, nu-s de lipsă mașini scumpe de aramă pentru stropire, cu pipe de aramă și cu maț de gumi, cari trebuiesc folosite în cel mai scump timp de lucru în puterea verii și totuș produce via mai mult și mai bune roade, ca scumpele vițe altoite. Această specie e renumita viță de vie „Delaware“ dela Gavriil Nagy. Altoirea e superfluă, căci filoxera nu-i poate strică, mugurii nu-i îngheață iarna și produce pe jugăr circa 35 hectolitre, din fiecare vâstar se formează câte 3—4 struguri.

In părțile mai răci trebuie culeasă în Septemvrie, căci altcum se face în stafidă. Vinul ei este asemenea dulce și tare ca și cel mai eminent vin, e plăcut la gust și se poate vinde cu preț îndoit, pentrucă acelaș este mai potrivit ca vin medicinal. Fiecare butuc se prinde cu siguranță, din care cauză în multe părți speciile vechi s'au stărpit și s'au plantat acestea. Agrii în cari până acum nici n'a fost urmă de vie, se plantează pentru vecie atât la economiile mici cât și la cele mari, deoarece nu e ram în economie, care să fie atât de rentabil; căci însuș poate fi cel puțin 20 ani bine susținută. Tocmai în urma multilateralelor ei însușiri, nu se susține nicăierea în lume atât de bine ca în clima noastră; căci nici o altă specie nu ajunge taria și dulceața acestui vin. Sub asemenea nume mulți comercianți de vițe de vie aduc în circulație vițe de nici un preț, lucru care cumpărătorul îl observă numai după ani de zile. Eu însă garantez pentru veritabilitatea și curățenia speciilor, trebuie însă să întonez că numai acea specie e veritabilă, care eu de 19 ani pe 10 jugăre am înmultit-o, care fapt servește spre delăturarea oricărei neîncrederi.

Cine voește să-și procure o specie veritabilă și cu roade bogate, să ceară numai vița de vie „Delaware“ a lui Gabriel Nagy. Oriunde s'ar cumpără puteți fi liniștiți, dacă din întâmplare a fi căpatat acea specie, care produce roade multe și mulțumitoare.

Spre gustare trimit din vinul ei o sticlă cu Cor. 1.—

Recomand la toți să poftescă în persoană la mine spre a se convinge de cele aici spuse.

Altoirea viței de vie.

Rezervă 850.000 bucăți altoite cu rădăcină mare, pentru întregiri, în 60 cele mai bune feluri pentru vin și desert, exemplare bine sortate și pe deplin dezvoltate, specia cea mai veritabilă.

Plantațiunea mea există de 19 ani și e singură în patrie, care a

întreacă toate plantațiunile de felul acesta, căci pe când ba aici ba dincolo se înființă așa una și în curând dispărea iar, în a mea lucrul bine îngrijit, a intenționat, ca nici o altă întreprindere să nu servească pe mușterii cu material așa de corăspunzător. De mult s'a adevărit, că ceice în decursul celor 19 ani au făcut procurări dela mine, au câștigat mult; căci pentru executarea în milioane de exemplare și la lucrarea plantațiunii viei pe 80 jugăre am pregătit mii de lucrători astfel încât ei execută cu perfecție altoirile și lucră plantațiunea de vie și altoire, care cuprinde 120 jugăre.

Frunză de viță.

Neapărat trebuincios la fiecare casă, un butuc produce 200—300 straguri, pentru cultivarea ei nu e lipsă de știință, lucrul principal e însă, folosirea de specii bune pentru viță, a căror copie se află în preț-curentul meu, alte specii nu sunt bune.

Preț-curentul ilustrat cu descriere detaliată a viței Delaware cu copii fotografice originale a fructului lor, cu text instructiv trimite la dorință ori-cărei persoane, care îmi comunică adresa. Conține și 40 chipuri bine reușite, intercalate în text. Procurarea acestui catalog o recomand și acelora, cari nu doresc să facă comande, deoarece conținutul lui e foarte instructiv și interesant pentru ori-și-cine, de aceea să nu lipsească din nici o casă. — Adresa:



Gavriil Nagy în Nagykágya p. u. Kóly (Ungaria).

Corespondență în limba română, germână, maghiară, croată și sârbească.

Boale secrete.

E trist, — dar durere că e adevărat, — că în ziua de azi sunt o mare mulțime de oameni, al căror sânge și sucuri corporale sunt inficiate și cari, prin ușurința tinerească și obiceiuri rele și-au sdrobotit atât sistemul nervos, cât și puterile sufletești. Aceste boale îngrozitoare numai așa se pot delătură radical, dacă respectivii se adresează la un astfel de medic, care fiind specialist conștientos în ceace privește vieața sexuală poate da sfaturi bune, și eventuale boale existente le poate vindeca; atunci nu vor mai există boale secrete. Acest scop nobil îl urmărește renumitul institut al specialistului Dr. Palócz, medic em. de spital, Budapest VII., Rákóczi-ut 10, unde pe lângă discreția cea mai severă discrețiune și fără a conturbă ocupația sau oficial, de ani de zile deja se vindecă radical și repede, chiar și în cazurile cele mai neglijate, bube sifilitice, boale de beșică și de țevea urinară, boale de nervi și de șira spinării, urmările sifilisului și onaniei, poluțiune, impotență, începuturi de nebulie, hémoroide (vâna de aur), vătămături, boale de sânge și de piele, precum și toate boalele organelor sexuale femeiești. Pentru dame salon de așteptare separat cu întrare separată. Cine din ori ce cauză nu s'ar putea prezentă în persoană, să se adreseze în scris către institut (adăugând la scrisoare numai o marcă pentru răspuns) și i se va da prompt răspuns amănunțit păstrându-se cea mai strictă discrețiune. După terminarea curei, epistolele său se ard sau se remit, după dorință. Institutul se îngrijește și de toate medicamentele speciale cari sunt de lipsă.

Ore de ordinațiune zilnic dela 10 ore dimineața până la 5 ore seara. (Dumineca până la 12 ore la amiaz.) Adresa:

Dr. PALÓCZ, em. medic de spital, specialist,

Budapest, VII., Rákóczi-út 10.

Avertisement.

Cel mai sănătos, mai curat, mai gustuos, mai întăritor și mputeritor, răcoritor, curățitor de piele, desinfec-tător și absolut veritabil mijloc de casă e

Esența-Menthol a lui Brázay,

care conține mentholul chimicește curat în stare perfect disolvată. Folosirea



mijloacelor de casă a devenit atât de generală, încât zi de zi se aduc în comerț cele mai deosebite mijloace de casă provazute cu nume ideale și ademenitoare, și după ce multe din ele sunt numai imitații de puțin pret, se aud plângeri și nemulțămiri generale. Nimeni să nu umplă sacii cu aur ai speculanților fără suflet pe conta sănătății sale, tot omul să folosească numai mijloace de casă curate, bune, demne de încredere, precum e Esența-Menthol a lui Brázay perfect recunoscută prin multe mii de scrisori de mulțămire. Acest mijloc de casă stă cu adevărat în serviciul sănătății, părțile ei constitutive, curate și veritabile sunt în deplină măsură vrednice de încredere. Ea conservă dinții sănătoși, curați și albi, întărește gingiile și piețele mucoase ale gurei, delătură mirosul greu

Pielea feței, devenită lucie, pătată de sudori, o face curată, proaspătă, moale și roșietică, delătură comedoni, beșici etc. E neîntrecută la delăturarea sudorii pe mâni, picioare, sub-suori, etc., după radere delătură durerea arzătoare de pe obraz, întărește, face fină și moale pielea obrazului. Dacă se varsă în apa de scaldă, întărește, răcorește și desinfeciază trupul, are efect re'nvietor, înviorător, întăritor și animător, face trupul elastic, plin de viață, deci ridică capacitatea de lucru. Efectul ei alinător de dureri în toate cazurile unde durerea unei părți a trupului cere fricțiunea, massagiul, întrece orice altul, pentru-că combate și cele mai încăpăținate dureri. Slăbiciune generală, oboseală, simț de slăbire se delătură excelent cu Esența-Menthol a lui Brázay.

E cel mai bun mijloc de casă pentru cultivarea pielii capului, a părului, pentru delăturarea formării de mătreacă, a căderii și ruperii părului, pentru împiedecarea încărunțirii pretimpurie, pentru reinviorarea creierului și înveselirea sufletului.

În călătorii să-și ia omul o sticlută cu sine.

Un pătrar de sticlă costă 40 fileri, o jumătate sticlă costă 1 cor., sticla mare 2 cor. Prin postă cu rambursă 6 pătrare de sticlă 2 cor. 40 fil., 4 jumătăți de sticlă 4 cor. sau 2 sticle mari cu 4 cor. Comandele să se adreseze la:

Brázay Kálmán, Budapest, VIII., Józsefkörut 37.

„Biblioteca Tribunei“.

1. Pădureanca. Novă de Ioan Slavici. (epuisat).
2. Fata Stolerului: Novă de Mat. Cugler-Poni. 10 fil.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. 8 fil.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de S. Moldovan. 6 fil.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu. 50 fil.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ioan. 16 fil.
8. Colăcăriul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de B. Viciu. 32 fil.
9. Fiica a nouă mame. Poveste de S. Moldovan. 28 fil.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silv. Moldovan. 6 fil.
11. Sfântul Nicolae. Novă de Mat. Cugler-Poni. 16 fil.
12. Îndărătnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. 16 fil.
13. Blăstăm de mamă. Legendă populară din jurul Năsăudului de G. Coșbuc. 16 fil.
14. Bunica de Bojena Němcova, tradusă din limba boemă de profesorul Dr. Urban Iarnik, (epuisat.)
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ioan. 10 fil.
16. Din bătrâni. Găcituri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ioan. 16 fil.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. 16 fil.
18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste francezească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. 16 fil.
19. Cenușotca. Poveste de I. T. Mera. 16 fil.
20. Un pețitor îndărătnic. Novă de B. Björnson. 8 fil.
21. Prietenul meu Vântură-Țeară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. 16 fil.
22. Scăpărătoarea. Din poveștile lui Andersen. 8 fil.
23. Fata Craiului din Cetini de George Coșbuc. 8 fil.
24. Strigoaica. Din fantaziile lui Nicolae Gogol. 40 fil.
25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. 20 fil.
26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnson. 12 fil.
27. Vecinii. Din fantaziile lui Nicolae Gogol. 50 fil.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. 20 fil.
29. Sgârçitul. Comedie de Molière. 80 fil.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silv. Moldovan. 10 fil.
31. Nuștiu-Împărat. Poveste de „Mărgineanul“. 24 fil.
32. Zina-Împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. 24 fil.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. 10 fil.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. 24 fil.
35. Un idil în Roșeni. Novă de Bret Harte. 16 fil.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de I. Moța. 16 fil.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. 20 fil.
38. Zina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. 24 fil.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. 20 fil.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislanzoni. 24 fil.
41. Posacul bun de inimă. Com. în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de dsoarele Al. și Luc. I. Romanescu. 50 fil.
42. Croitorul și cei trei ficiori. Poveste de Ioan Moța. 30 fil.
43. Mica Fadetă. Novă de George Sand. 80 fil.
44. Rusalin păcurarul. Poveste de Trimbiționiu. 44 fil.

În Librăria lui W. Krafft în Sibiu se află:

45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. 48 fil.
46. Clara Milici. Novelă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. 80 fil.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. 16 fil.
48. Poezii populare „Cântece bătrânești”. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. 20 fil.
49. Balade populare de Petru Crina Damaschin. 60 fil.
50. Judecata. Despre bărbatul care a știut limbi multe. Două povești culese de Rito. 12 fil.
51. Petrea pătitul. Cercilă. Două povești de Rito. 16 fil.
52. Moșul-de-flori. Poveste culeasă de Rito. 12 fil.
53. Alipot. Poveste din popor. Culeasă de Rito. 16 fil.
54. Sâmbăta morților. Dramă din popor în 5 acte. 60 fil.
57. Cine sapă groapa altuia, însuși cade în ea. Piesă teatrală în 3 acte pentru ajunul Crăciunului, compusă de Maria Drăgan. 32 fil.
58. Prietenul adevărat, e piatră de diamant. Piesă teatrală în 4 acte. Compusă de Maria Drăgan. 32 fil.
59. Și ne iartă nouă păcatele noastre, precum și noi iertăm greșiților noștri. Piesă teatrală în 3 acte, compusă pentru ajunul Crăciunului de Maria Drăgan. 32 fil.
60. Despre recunoștința față de părinții sufletești. Dialog de Maria Drăgan. 12 fil.
61. An-împărat și fetele lui. Alegorie popor. de Silv. Moldovan. 20 fil.
62. Anecdote și Povești de Silvestru Moldovan. 16 fil.
63. Povești de Silvestru Moldovan. 16 fil.

Biblioteca pentru toți. (Numeri mai noi).

Fiecare număr costă 30 fileri.

- 288 Ibsen, **Un dușman al poporului.**
- 289 Sophocle, **Oedip Rege**, tragedie.
- 290-291 Traian Demetrescu, **Cum iubim.**
- 292 Gârleanu Em., **Odată!**
- 293 Vasile Pop, **Ocna vieței.**
- 294 Shakespeare, **Romeo și Julieta**, tragedie, trad. în versuri de Haralamb G. Lecca.
- 295-298 Alexandrescu Gr. M., **Poezii, Epistole, Satire.**
- 299 Legouvè Ernest, **Medea**, tragedie.
- 300 Bassarabescu, **Norocul**, schițe și nuvele.
- 301 Rădulescu-Niger, **La gura văiei**, nuvelă.
- 302 Euripide, tragedie, trad. în versuri.
- 303 Ranetti G., **Fabule.**
- 304 Rostand Edm., **Princesa îndepărtată**, traducere în versuri, de Codreanu.
- 305-306 Gane, **Nuvele.**
- 307-310 Sienkiewicz, **Quo-Vadis**, roman, trad. de Haral. G. Lecca. Cu ilustrațiuni.
- 311 Conan Doyle, **Aventurile lui Scherlok Holmes.**
- 312 Ch. Dickens, **O noapte de crăciun.**
- 313 Victor Hugo, **Ultima zi a unui condamnat.**
- 314 Guy de Maupassant, **Nuvele alese.**
- 315 Camile Flamarion, **Ce e viața?**

Prețurile se înțeleg în coroane.

- 316 Vlahuță A., **Din durerile Lumei.**
317 Gogol, **O noapte de Maiu.**
318 R. Wagner, **Tannhäuser.**
319 Vlahuță A., **Nuvele.**
320-321 Goethe, **Faust**, tragedie. Traducere de Iosif Nădejde.
322-323 Alexandri V., **Despot Vodă**, legendă istorică în versuri.
324-325 Dr. Istrati, **București—Cairo**, note de călătorie.
326-327 Zamfirescu Duiliu, **În Răsboiu**, Roman.
328-329 Schiller, **Wilhelm Tell**, dramă în 5 acte.
330 Gr. Ventura, **Copila din flori.**
331 Gorki M., **Nuvele** traduse de Lia Hârșu.
332 Turgenieff I., **Duelistul**. Trad. de L. Daus.
333 Ventura Grigore, **Curcanii**. Dramă națională în 4 acte.
334-335 Schiller, **Dan Carlos**. Tragedie în 5 acte, trad. de Willy Ghil.
336 Negruzzi C., **Poezii** cu o notiță introd. de Petre V. Hanes.
337-338 Negruzzi C., **Proză**, partea II-a din „Păcatele Tinerețelor“.
339 Cicerone M. T., **Despre Bătrânețe**. Trad. din limba latină de C. S. Stoicescu.
340 Ferière, **Darwinismul**.
341-342 Negruzzi Const., **Scrisori**.
343-344 Carmen Sylva, **Poveștile Peleşului**.
345 C. Apostoliu, „**Domnul**“ Traian.
346 Edmondo de Amicis, **Pentru copii**, cuvântări.
347-348 Lamartine, **Graziella**.
349 Palmarini, **Prăvălia Morții**.
350 Leonida Andriew, **Spionul**.
351-352 Densusianu și Candrea, **Din popor**.
353-354 Gane, **Nuvele vol. II**.
355-356 „ **III**.
357-359 Flammarion, **Ce e cerul?**
360 Conan Doyle, **Alte aventuri ale lui Scherlock Holmes**.
361-362 Onciul Dim., **Din Istoria României**.
363 Turghenieff, **Cea d'întâi iubire**, trad.
364 Tolstoi, **Sonata Creuzer**, trad.

Biblioteca Socec.

- Nr. 1. Carmen S., **Poveștile Peleşului**. —.95.
„ 2. Rosetti, Mircea G. A., **Nuvele**, cu o notiță biografică de E. Costinescu. —.95.
„ 3. Alexandri V., **Poezii populare ale Românilor** Partea I: Legende, Balade, Cântece bătrânești —.95.
„ 4. — **Poezii populare ale Românilor**. Partea II. Doine și Hore, —.95.
„ 5. Negruzzi C., **Amintiri din junețe**. —.95.

Colecțiunea C. Sfetea.

- Alexandri V., **Despot Vodă**, legendă istorică în versuri, 5 acte și 2 tablouri. 1.—
Eminescu M., **Proză, novele și povești**. 1.—
Negruzzi C., **Poezii și teatru**. 1.—
Săndulescu I., **Poezia lirică din timpul războiului pentru neatărnare** 1877—1878. 1.—

Cărți de rugăciune.

Tipărite cu litere latine:

- Acaftistul** Preasfintei Născătoarei de Dumnezeu și alte Acaftiste și Rugăciuni foarte evlavioase și de folos. 8^o mic cu o icoană în colorii și alte ilustrațiuni, leg. în catifea 8.50, în piele fină (solid) 4.80, în piele neagră (solid) 3.50, fin 1.75, în piele 2.75, în piele elegant 3.35, în imitațiune de os alb 2.75, în imitațiune de os negru 3.50, în imitațiune de os cu cruce 3.80, în imitațiune de os cu medalie 4.—, toate cu tăietură aurită, iar legate simplu 1.20.
- Ceaslov** sau **Orologiu**, cuprinzând Rugăciunile de seara, miezunoptica, Rugăciuni de dimineața, Ceasurile (Orele) și alte rugăciuni de folos, precum și sinaxariul celor 12 luni ale an., 8^o, frumos leg. 2.10, leg. 1.90.
- Octoichul cel mic** sau cele opt glasuri, cuprinzând slujba vecerniei, liturgiei, împreună cu glasurile, podobiile, catavasiile, irmoasele, polieleul, cu svêtilnele și voscresnele de peste întreg anul. 8^o, leg. în piele roșie 3.—, leg. frumos 1.80, leg. 1.50.
- Patima și moartea** Domnului nostru **Isus Hristos**, în versuri, 8^o mic, leg. frumos 2.—.
- Psaltirea prorocului și împăratului David,
format mare, leg. în piele roșie 7.—, leg. frumos 5.30.
în format mic, leg. frumos 2.—.
- Mântuirea sufletului. —.80.
- Mărgăritariul sufletului. Rugăciuni, leg. 1.—.
- Icoana sufletului. Rugăciuni, leg. 1.—.
- Laudă lui Dumnezeu. Carte de rugăciuni, leg. 1.—, leg. frumos 1.60.
- 50 icoane în colorii** din testamentul vechiu și nou (**Biblia**) cu text la fiecare icoană, frumos legate 4.—.
- Noul Testament** al Domnului și Mântuitorului (Ediț. de societatea bibl. britan.), format mic, leg. —.50.
- Sfânta Scriptură** a vechiului și noului Testament. (**Biblia**). (Ediț. de societatea bibl. britan.), leg. à 2.— și 4.—.

Tipărite cu litere cirile:

- Acaftistul** Preasfintei Născătoarei de Dumnezeu și alte Acaftiste și Rugăciuni foarte de folos, (roșu și negru tipărit cu icoane). 8^o mic, leg. în piele roșie cu copce 3.60, leg. frumos 2.70.
- Ceaslov**. 8^o, leg. în piele roșie cu copce 3.—, leg. frumos 1.60.
- Octoichul cel mic** sau cele opt glasuri, 8^o, leg. în piele roșie 3.05, leg. frumos 1.60.

Cărți populare.

- Bocete, adecă cântări la morți. —.80.
- Carte de desfăcut **farmecile**, broș. —.10.
- Colindele Crăciunului** și ale Paștilor. Ca adaos Colăcărului sau Vornicului, broș. —.36.
- Cuvinte folositoare și de suflet, leg. —.60.
- Epistolie** a Dlui Isus Christos, ce a trimis-o Dzeu din ceriu, leg. —.20.
- Micul Mărgăritariu. Rugăciuni. —.44.
- Minunile preasfintei Maicei Domnului. —.30.

Nu mă uita, versuri funebre. —.50.

Paracelis al sfântului sfințitului mucenic **Haralambie** dimpreună cu viața sfântului, care este foarte folositor de înfricoșată și năprasnică boală a ciumei, încât și de ori ce feluri de boale. broș. —.24.

Paracelis al Preasfinte **Născătoarei de Dumnezeu** și pururea fecioarei Mariei, întocmit pentru îndemânarea în cântare, broș. —.10.

Risipirea cea de pe urmă a Ierusalimului, care s'a împlinit după cuvântul ce s'a zis că nu va rămânea piatră pe piatră. Scoasă din cartea lui Iosif Flavie, pe scurt și în 9 cântări în stichuri alcătuită. —.70.

Sf. Antoniu de Padua, broș. —.20.

15 Suferințe ale lui Isus Christos, broș. —.20.

Taina celor 12 vineri mari și rugăciune pentru vremuri grele, leg. —.20.

Vasiliu cel nou și înfricoșatele vămi ale văzduhului (Cartea Vămirilor), leg. 2.40. — Tot aceea în altă ediție, leg. 1.20.

Vedenie ce s'a arătat în sfântul Munte în anul 1854. Martie în 14, unui părinte, care se află încă în viață, broș. —.20.

Versuri religioase pentru poporul român, care merge cu procesie la vr'o mănăstire în ziua adormirii Născ. de Dzeu Maria, broș. —.10.

Visul Maicei, cârticea de rugăciune către Preasfânta Născătoare de Dumnezeu prea folositoare pentru tot creștinul, leg. —.20.

Versuri: Aprodul purece, din Istoria lui Stefan, broș. —.10.

Mihu Copilul, cântec dela Bicaz, broș. —.10.

Negru-Vodă și Manole, cântec dela Argeș, broș. —.10.

Oprîșanul. Poezie de V. Alexandri, broș. —.10.

Roman Grue, cântec din Basarabia, broș. —.10.

Stefăniță Vodă, cântec din țeara Oltului, broș. —.10.

Visul pescariului despre daruri, poveste, broș. —.10.

Colecție în-
treagă —.50.

Adam când l-a scos Dumnezeu din raiu, broș. —.24.

Arghir și prea frumoasa **Elena** cea măiastră și cu părul de aur, adecă: o închipuire, sub care se înțelege luarea țării Ardealului prin Traian Cesarul Rimului, broș. —.30.

125 Chiuituri, care strigă feciorii în joc, broș. —.16.

Doine și strigături de dragoste, broș. —.30.

100 Doine și strigături din gura soldaților, broș. —.24.

1000 Doine, Strigături și Chiuituri. —.80.

Gruia Viteazul și tatăl său Novac, broș. —.16.

Inimioara, adecă floarea poeziei naționale din cei mai buni scriitori români, în uzul tinerimei române. —.60.

Întâmplare curioasă, comedie în 3 acte, imitată din italiennesce, broș. —.40.

Leonat bețivul om din Longobarda și **Dorofata** muierea sa. Vorbire în versuri de glume, broș. —.20.

Limba florilor, Simbolica naturală a celor mai favorite flori, în legătură de lux. 1.—.

Oglinda norocului și a nenorocului pentru resfătul iubitorilor, broș. —.10.

Orații la nunte țărănești, broș. —.10.

Poveștile cele mai frumoase de Bota. —.60.

Povești ardelenesti de Pop-Retegianul. 5 fasc., fiecare —.50.

Povești din popor de Pop-Retegianul. 1.—.

Anecdote și dialoguri, versuri. —.40.

Ardeleanul glumeț sau 101 de Anecdote populare, broș. —.60.

Aur. Novelă, broș. —.30.

Amor și dincolo de mormânt. Novelă trad. de N. F. Negruțiu, broș. —.50.

- Amoarea amicală** sau datorințele amicilor între sine, tradusă și pro-
vedută cu registru alfabetic de cuvinte mai noue și explicațiunea
lor de P. N. Simition, broș. —.30.
- Bella**, istorie circasiană de Nicu Ioan Ștefănescu, broș. —.30.
- Carte de visuri** perso-egipteană. Explicare pentru semnele omenesti. Zo-
diacul, ce arată cum are să fie viața fiecărui om. Medicament uni-
versal pentru toți nefericiții din lumea aceasta, broș. —.32.
- Carti de joc, întrebări și răspunsuri. —.24.
- Colecta de rețete** din economia, industria, comerț și chimia, broș. —.80.
- Conducător** la învățarea limbei magh. și rom. Conținând o mică gramatică,
dicționar sistematic, conversațiuni și modele de scrisori, cart. —.70.
- Două drame familiare**. Lectură pentru tinerimea de sexul femeiesc. —.40.
- Două rapoarte ale prefectilor români din anul 1848/9, trad. după textul
original german subțernut guvernului central din Viena, broș. —.30.
- Culegere de **istorioare morale**, trad. de un amic al literat. rom. broș. —.40.
- Educațiunea de școală și acasă**, compusă după datele, cunoștințele și
experiențele educătorilor celor mai probați, broș. —.30.
- Epistolarul Amorului, broș. —.90.
- Genoveva** sau învingerea nevinovăției. O istorie memorabilă și îndură-
toare pentru toți oamenii buni, cu 6 chipuri, broș. —.60.
- Îndreptar practic în economia rurală**, broș. 1. —.
- Homo sum**, roman. Cu autorizațiunea autorului tradus de Mugur, broș. 1.60.
- Îngrijirea copiilor noi născuți. 1. —.
- Istoria lui Alexandru cel mare**, broș. —.60.
- Istorioare morale** pentru băieți și băiete de amicul pruncilor F. H., cu
6 chipuri colorate, în legătură frumoasă. —.80.
- Isvor de bunăstare** sau mai multe sute de îndreptări și povețe scurte
și practice din economia de casă, grădinărit, igienă, economia
de câmp și de vite, viierit, conservarea vinului, vinuri de poame,
pomărit, albinărit și alte multe terene de deprindere, broș. 1. —.
- Madrin**, căpitanul bandiților, o novelă interesantă, broș. 1. —.
- Moara din vale**. Nuvele broș. 1.40.
- Moș Stoica, 101 minciuni, broș. —.50.
- Păscălia poporală** din mai multe manuscrise vechi, broș. —.12.
- Păscălie sau carte de zodiac pe 140 ani, legat. 1.30.
- Planete, calendar pe 150 ani, broș. —.80.
- Proverbele Românilor**, broș. —.60.
- Roata norocului sau aflarea dorinței, broș. —.80.
- Savitri**, Povestire indică din Mahabarata. Traducere de G. B. Duică.
Cu o prefață de Ioan Slavici, broș. —.30.
- Soarta omului sau viitorul descoperit, broș. —.90.
- Socetăți de cumpătare**, îndreptar pentru înșințarea lor, (Epidemia sau
boala rachiului). —.60.
- Staroste sau datinele dela nunți, broș. —.30.
- Til-Buchoglină năzdrăvanul cu chipuri, broș. —.50.
- Tradițiuni populare române**, cuprinzând: Ștefan Vodă și Sahastrul, Tolpa
și Ștefan Vodă, Ștefan Vodă, Ștefan Tomșa și mitropolitul Crimca,
Feciorul Dediului, broș. —.40.
- Treptnicul cel mare** pentru toate semnele ce se fac la om, precum
bătaia ochiului, buzele, și în scurt la toate mișcările trupului
omenesc ce sunt date dela natură, broș. —.10.
- Un cuiu**, poveste de Nicu Ioan Ștefănescu, broș. —.20.
- Viața și pildele** prea înțeleptului **Esop**. —.60.

Sirupul calciu-feruginos

hipoacidofosforic al lui Herbabny

Sirup de piept

de 39 ani probat și recomandat de medici, are efectul că desface flegma și alină tusa, desvoaltă apetitul, promovează mistuirea și nutrirea, e potrivit escelent pentru formarea sângelui și oaselor, cu deosebire la copii slabi.

Prețul unei sticle cor. 2.50, prin postă 40 fil. mai mult pentru pachetare.

Sirupul de Sarsaparilla

întărit, compus al lui Herbabny.

Introdus și bine probat de 34 ani, un escelent mijloc purgativ cu efect plăcut. Delătură scaunul tare, precum și diferitele urmări rele provenite din acela. Promovează schimbul de materii și curăță sângele. Prețul: 1 sticlă cor. 1.70, prin postă 40 fil. mai mult pentru împachetare.

Esența aromatică a lui Herbabny

Fricțiune alinătoare de dureri,

probată și recomandată de medici de preste 34 de ani, durerile în articulațiuni și mușchi, precum și durerile nervoase le alină și delătură. Prețul: 1 flacon 2 cor., prin postă 40 fil. mai mult pentru împachetare.

Advertisement!

Advertizam dela imitațiile preparatelor noastre bine probate de preste 30 ani, imitații ivite sub acelaș nume sau sub nume asemănător, cari însă cu privire la compoziția și efectul lor sunt imitații cu totul deosebite de preparatele noastre originale, de aceea rugăm să fiți cu băgare de seamă, ca pe învălitoarea și eticheta fiecărei sticle să se afle marca de scutire de alături, împachetată la autoritate, precum și locul de producție indicat mai jos.



Enzian-cognac al lui Dr. Hellmann

probat dela 1887 ca mijloc dietetic vindecător la lipsă de apetit, dureri de stomac, mistuire slabă, precum și ca mijloc escelent pentru ținerea organelor digestive în activitate totdeauna sănătoasă.

Prețul unei sticle 3 cor., prin postă 40 fil. mai mult pentru împachetare.

Singura fabrică și depozitul principal:

Farmacia lui Dr. HELLMANN „la Misericordie“,
(Urmașul lui Herbabny)

Viena, VII/1, Kaiserstrasse 73—75.

Depozite în toate farmaciile mai mari.

Marca de scutire: „Ancora“.

Liniment. Capsici comp. al lui Richter.

Înlocuiește: „Anker-Pain-Expeller“.

Acest mijloc de casă de mult probat se întrebuițează și acum ca și până aci cu cel mai bun succes ca fricțiune eferență și preventivă, mai ales însă ca alinătoare de dureri. Se recomandă mai ales acelor oameni. sari petrec mult afară în liber și sunt expuși deselor schimbări ale vremii și deci ușor se pot răci, ca s. e. economi, pădurari, vânători, țerani, pescari, băieși, turiști, călători ș. a. m.

Un mare avantaju are „Liniment. Capsici comp.“ cu „ancora“ (înlocuiește „Anker-Pain-Expeller“) anume prețul său ieftin de 80 fil., cor. 1.40, și 2.— sticla, deci e ușor accesibil tuturor persoanelor și nimeni să nu intrelase a face o încercare cu el la răcirii, gicht, reumatism, căderea muschilor, dureri de șele ș. a.

Mijlocul de casă descris mai sus se prepară în modul cel mai îngrijit; fiecare sticla se află într'o cutie închisă din sus și din jos cu ancoră roșie, la ce să fiți cu grije când cumpărați și să nu primiți nici un fel de imitație! În porții nu se vinde Anker-Liniment al lui Richter! Dacă în localitate nu se află productul original al lui Richter cu „ancora“, întrodusa din oficiu ca marcă de scutire pentru noi, atunci adresați-vă la farmacia Iosif de Török în Budapest, strada Regală 12 și Andrassy 29 sau apoi direct la



Dr. Richter's Apotheke zum Goldenen Löwen
în PRAGA, strada Elisabeth Nr. 5 nou.

Export zilnic.

Renumitul

Anker-Steinbaukasten al lui Richter

și Anker-Brückenkasten,

ce-i servește spre întregire, precum și jocurile de mozaic și de grupare sunt cele mai plăcute jocuri ale copiilor. Ele distrag și instruiază; în adevăr: cele mai solide și totuși cele mai ieftine jucării. Veritabile numai cu „Ancora“.

Prețuri: Cor. —.75, 1.50, 3.—, 4.50, 6.— și mai sus.

Catalog ilustrat trimis

F. Ad. Richter & comp.

furnizori reg. de curte și cabinet,

Viena I.,

Operngasse

nr. 16.



Multe mii

de persoane caută adesea ani de-a rândul și cu mari jertfe materiale vindecare sau alinare a boalelor lor, cu care tânjesc apatic și sătui de viață. Mulți bani și multe năcazuri și-ar putea oamenii cruța dacă, în loc de a folosi când un mijloc când altul, ar scoate răul cu rădăcini cu tot. Pentru a face aceasta cu puțință, trebuie cunoscut sediul și originea boalei. Trebuie știut, că isvorul celor mai multe boale e stomacul. Așa s. e. lipsa de sânge și anemia, precum și gălbănirea și hemoroidele (vâna de aur) în cele mai multe cazuri provin din mistuirea neregulată, slabă, dar și alte multe boale și dureri își au originea din stomacul bolnav. De aceea omul ar trebui mereu să fie cu grijă la susținerea stomacului în stare sănătoasă și încă pe când e sănătos să întrebuițeze exact după instrucțiunea, aclusă la fiecare sticlă, renumitele picături de stomac ale lui Brady, cunoscute în general ca având efect escelent. În special însă când se simțese deja greutați, pofta de mâncare scade, când se ivesc: răgaială, oboseală generală, greață, arsură în stomac, dureri de cap și de stomac, apăsări și sgârciuri de stomac, nu trebuie zăbovit nici un minut de a lua picăturile de stomac ale lui Brady, pentru a preveni boale ulterioare, îndelungate și dureroase, a căror delăturare adesea recere mult timp și mulți bani. Picăturile de stomac ale lui Brady nu numai că desvoaltă apetitul, întăresc stomacul și alină durerile, ci ele totodată regulează scaunul, produc de nou voie bună și dor de viață și preîntîmpină alte boale. De aceea picăturile de stomac ale lui Brady sunt un mijloc de casă indispensabil și se întrebuițează zilnic în mii de familii. Mii și mii scrisori de mulțămită și de recunoștință stau la îndemână, în cari preste tot se accentuiază efectul favorabil al picăturilor asupra întregului organism. Oameni, cari toate le-au cercat, și căroro nimica nu

le-a folosit, raportează, că ei după întrebuițarea câtorva sticlețe au fost restabiliți. Picăturile de stomac ale lui Brady sunt cu totul nesticăcioase și se pot da și copiilor mai în vârstă, fără nici o primejdie. Tocmai pentru-că avantajile picăturilor de stomac ale lui Brady sunt în general cunoscute, ele sunt imitate de atâtea ori. De aceea la cumpărarea acestui mijloc trebuie să fim foarte precauți și în tot locul să cerem expres picăturile de stomac ale lui Brady. Să mai fim cu luare aminte, ca fiecare sticlă ce primim să aibă deschizătoare, tipărită aci mai mică, în coloare roșie, precum și subscrierea C. Brady pe învalitoarea din afară. Mai sigur contra imitațiilor fără valoare e celee comandă direct dela produc. :

C. Brady, farmacie la regele Ung.,

Viena I., Fleischmarkt 1/56,

de unde, dacă se trimit înainte 5 cor., se expediază 6 sticle, pentru **K 4.50** 3 sticle duple de aceste veritabile picături de stomac, franco trimise acasă și fără alte spese.



Cărți de icoane

cu totul noue și confecționate cu deosebită eleganță
în chromotipie

au apărut în editura librăriei și tipografiei

W. Krafft în Sibiu (Nagyszeben),

și anume:

Multe de toate, o carte cu numeroase icoane și cu text explicativ, care ține seamă de gradul de pricepere al copiilor mai mici; format 8° mare, cu învalitoare drăgălașă, cuprinzând 6 foi; C —.80.

Animale domestice, format 4°, 8 foi în scoarțe tari; prețul C 1.50, cuprinzând o serie de animale domestice și

Din grădina zoologică, format 4°, 8 foi în scoarțe tari; prețul C 1.50, cu cele mai însemnate animale sălbatice, reproduse toate în icoane lucrute cu îngrijire deosebită; aceste cărți au mențiunea de a deștepta interesul copiilor pentru natură, de a înlesni instruirea lor și de a-i îndemna la gândire.

ABC pentru fete și băieți, apoi

Alfabetul, și

Abecedarul copiilor, toate trei în format 4°, cu câte 8 foi (prețul à C 1.40), confecționate cu deosebită îngrijire prezintă literele alfabetului în icoane cu text explicativ (construcțiuni, proverbe și cuvinte) și sunt chemate a obicinui copiii cari încă nu vizitează școala cu învățarea, pe care caută să li-o facă interesantă. În fine

Cele 10 pisicuțe,

Cele 6 lebede și

Moșia, format 4°, cu 8 foi (prețul à C 1.40), toate trei cuprind basme ilustrate cu chipuri foarte drăgălașe și cu un text potrivit priceperii copiilor mai mari.

Toate aceste cărți de icoane reprezintă edițiunile cele mai îngrijite ce au apărut pân' acum în acest ram în limba română și se disting fără deosebire atât prin un text ales, cât și prin o confecționare într-o adevăr artistică.